



BULLETIN OF  
THE GOVERNMENT ORIENTAL  
MANUSCRIPTS LIBRARY  
MADRAS

EDITED BY

T. CHANDRASEKHARAN, M.A., L.T.

*Curator, Government Oriental Manuscripts Library, Madras*

PRINTED BY THE SUPERINTENDENT  
GOVERNMENT PRESS

MADRAS

1955

## TABLE OF CONTENTS

Mahimnastava with the commentary of Dēcayāmātya (Sanskrit). Edited by Sri T. Chandrasekharan, M.A., L.T. .. .. .	1
Eliviḍu Tūdu (Tamil). Edited by Vidvan E. B. Venugopal ..	27
Aṣṭapadi (Telugu). Edited by Sri V. R. Acharya, B.O.L. .. ..	43
Chōla Rāja Sāṅgatya (Kannada). Edited by Vidvan Sri Madhu- sudana Bhat .. .. .	57
Poona Pett Kaiḍiyat (Marāṭhi). Edited by Sri K. Thulajaram Kaheerasagar .. .. .	81
Tadhkirat-al-Ansāb (Persian). Edited by Syed Hamza Hussain, Munshi-o-Fāzīl .. .. .	89

श्रीः

## ॥ महिम्नःस्तवः ॥

(देचयामात्यकृतटीकासहितः ।)

Edited by

T. CHANDRASEKHARAN, M.A., L.T.,

Curator, Government Oriental Manuscripts Library, Madras

(Continued from page 29 of Volume VIII, No. I.)

त्रिपुरविजयलीलामाह—रथ इति ।

रथः क्षोणी यन्ता शतधृतिरगेन्द्रो धनुरथो

रथाङ्गे चन्द्रार्कौ रथचरणपाणिः शर इति ।

दिधक्षोस्ते कोऽयं त्रिपुरतृणमाडम्बरविधि-

विधेयैः क्रीडन्त्यो न खलु परतन्त्राः प्रभुधियः ॥ १८ ॥

रथः स्यन्दनम् । क्षोणी पृथ्वी । यन्ता सारथिः । शतधृतिः  
ब्रह्मा । अगेन्द्रो मेरुः । धनुः चापः । अथो वाक्यालङ्कारे । रथाङ्गे  
चक्रे । चन्द्रार्कौ । रथचरणपाणिः रथचरणं चक्रं पाणौ यस्य स रथ-  
चरणपाणिः हरिः । ‘प्रहरणादिभ्य उपसङ्ख्यान’ मिति सप्तमीसमासः ।  
शरो बाणः । इति एवंप्रकारः । दिधक्षोः दग्धुमिच्छोः । ते तव ।  
कोऽयं किंशब्दः परिप्रश्ने । त्रिपुरतृणं त्रयाणां पुराणां समाहारस्त्रिपुरं  
तदेव तृणम् । आडम्बरविधिः सम्भ्रमकरणम् । उक्तमर्थमर्थान्तरेण  
समर्थयते—विधेयैः परिजनैः । क्रीडन्त्यः न खलु परतन्त्राः फलैकतानाः ।  
प्रभुधियः प्रभूणां धियः चित्तवृत्तयः ।

अत्रेत्थं पदयोजना—हे त्रिपुरहर ! त्रिपुरतृणं दिधक्षोस्ते रथः क्षोणी यन्ता  
शतधृतिः अगेन्द्रो धनुः रथाङ्गे चन्द्रार्कौ रथचरणपाणिः शर इति कोऽय-  
माडम्बरविधिः । तथा हि प्रभुधियो विधेयैः क्रीडन्त्य एव फलतन्त्रा न  
खलु ।

अयं भावः—प्रभूणामयं स्वभावः—यत् यदृच्छाविहारेऽपि चतुरङ्गसैन्या वर्तन्ते । एवं पृथिव्यादीनां रथादिरूपाणां विधेयतया अनुवर्तमानानां त्रिपुर-  
तृणदाहेऽपि साधनत्वभ्रान्तिरितरेषामिति ॥ १८ ॥

जलन्धरवधानन्तरं हरेः सुदर्शनचक्रप्रदानरूपां लीलामाह—हरिरिति ।

हरिस्तं साहसं कमलबलिमाधाय पदयो-

र्यदेकोने तस्मिन्निजमुदहरन्नेत्रकमलम् ।

गतो भक्त्युद्रेकः परिणतिमसौ चक्रवपुषा

त्रयाणां रक्षायै त्रिपुरहर जागर्ति जगताम् ॥ १९ ॥

हरिर्विष्णुः । ते तव । साहसं सहस्रसङ्ख्याकैर्निर्मितम् । कमल-  
बलिं कमलैर्बलिं पूजाम् । आधाय कृत्वा । पदयोश्चरणयोः । यदिति  
वाक्यार्थकर्मकम् । एकोने, एकेन कमलेन ऊने न्यूने । तस्मिन् कमल-  
बलौ सति । निजं स्वकीयम् । उदहरत् उत्पाटितवान् । नेत्रकमलं  
नयनाम्बुजम् । सहस्रसङ्ख्यापूरणार्थमिति शेषः । गत प्राप्तः । भक्त्युद्रेकः  
भक्त्यतिशयः । परिणतिं परिणामम् । चक्रवपुषा सुदर्शनाख्यचक्ररूपेण ।  
त्रयाणां रक्षायै रक्षणार्थम् । त्रिपुरहर ! जागर्ति जागरूको भवति । जगतां  
लोकानाम् ।

अत्रेत्थं पदयोजना—हे त्रिपुरहर ! ते पादयोर्हरिः साहसं कमल-  
बलिमाधाय तस्मिन्नेकोने सति निजं नेत्रकमलमुदहरदिति यत् असौ भक्त्यु-  
द्रेकः चक्रवपुषा परिणतिं गतः त्रयाणां जगतां रक्षायै जागर्ति ॥ १९ ॥

‘क्रियादक्ष’ इति श्लोके[२१] शम्भोः क्रतुफलदातृत्वं वक्ष्यते ‘क्रतुफल-  
विधानव्यसनिन’ इति । तत्समर्थयते—क्रताविति ।

क्रतौ सुप्ते जाग्रत्त्वमसि फलयोगे क्रतुमतां

क कर्म प्रध्वस्तं फलति पुरुषाराधनमृते ।

अतस्त्वां सम्प्रेक्ष्य क्रतुषु फलदानप्रतिभुवं

श्रुतौ श्रद्धां बद्ध्वा धृतपरिकरः कर्मसु जनः ॥ २० ॥

क्रतौ यागे । सुप्ते विनष्टे सति । जाग्रत् विनिद्रः जागरूकः  
इत्यर्थः । त्वमसि । फलयोगे फलप्राप्ते । क्रतुमतां यज्वनाम् ।

ईश्वरस्य फलदातृत्वं समर्थयते—क कर्म प्रध्वस्तमिति । क कस्मिन् काले कस्मिन्देहे कस्मिन्देश इत्यर्थः । कर्म यागः देवतोद्देशेन द्रव्यत्यागात्मकम् । प्रध्वस्तं नष्टम् । • क्रियायाः त्रिक्षणावस्थायित्वादिति भावः । फलति फलिष्यति । • ‘वर्तमानसामीप्ये वर्तमानवद्वा’ इति वर्तमानप्रत्ययः । पुरुषाराधनं, फलदानसमर्थस्य पुरुषस्य आराधनं पूजनम् । ऋते विहाय । ऋतेशब्दयोगात्पञ्चमीविभक्त्या भवितव्यम्—‘पुरुषाराधनादृते’ इति । इयं पुरुषाराधनमिति द्वितीयाविभक्तिर्महाकविप्रयोगात्सिद्धा । ‘पृथग्विनानानाभिस्तृतीयान्यतरस्या’मिति अन्यतरस्यांग्रहणात् ऋतेशब्दयोगे द्वितीयेति केचित् । पुरुषशब्दवाच्यो रुद्र एव स एवाराध्यः । तथा च श्रुतिः—‘विश्वाधिको रुद्रो महर्षिः’ इत्युपक्रम्य ‘तेनेदं पूर्णं पुरुषेण सर्वम्’ ‘विश्वमेवेदं पुरुषस्तपुरुषाय विद्महे’ इति, ‘ऋतं सत्यं परं ब्रह्म पुरुषं’ इति, मध्ये प्रामुश्य, ‘पुरुषो वै रुद्रस्तन्महो नमो नम’ इति निगमनात्पुरुष एव रुद्र इति । यद्यपि पुरुषसूक्ते विष्णुरेव पुरुष इति प्रतीयते । तलैव ‘अबध्नन् पुरुषं पशुं’ इति पुरुषस्य पशुरूपाभिधानात् बन्धनस्य पाशत्वोपचारात् पशुपाशव्यतिरिक्तः पुरुष एकः । पशुरूपः पुरुष एकः । सदाशिवतत्त्वरूपः पशुपतिशब्दवाच्यः पुरुषः स एव यज्ञभोक्ता यज्ञकर्ता यज्ञफलदातेति ध्येयम् । अतस्त्वां संप्रेक्ष्य सम्यङ्निश्चीय । ऋतुषु यज्ञेषु । फलदानप्रतिभुवं प्रतिमूर्ताम उत्तमर्णधनस्य अधमर्णेन निरूपितः तद्धनप्रत्यर्पणसमर्थः कश्चन पुरुषः श्रुतौ वेदे । श्रद्धां विश्वासम् । बद्धा द्रढीकृत्य । दृढपरिकरः दृढो निश्चितः परिकरः सामग्रीसम्पादनं यस्य सः । कर्मसु यागदानहोमात्मकेषु । जनो विद्वान् ।

अत्रेत्यं पदयोजना—हे पशुपते ! पुरुष ! ऋतौ सुप्ते सति त्वं ऋतुमतां फलयोगे जाग्रदसि । कर्म प्रध्वस्तं सत् पुरुषाराधनमृते क फलति । अतः ऋतुषु फलदानप्रतिभुवं त्वां संप्रेक्ष्य जनः श्रुतौ श्रद्धां बद्धा कर्मसु दृढपरिकरो भवति ।

अयं भावः—यागक्रियायाः क्षणिकरूपाया अस्थिरत्वात् देहान्तरदेशान्तर-  
कालान्तरभाविस्वर्गसाधनत्वायोगात् तत्साधनत्वनिर्वाहकतया यागस्वर्गयोर्मध्ये  
अपूर्वं परिकल्प्य तस्यैव स्वर्गदातृत्वमुक्तं कैश्चित् । तन्न सङ्गच्छते ।  
अचेतनस्यापूर्वस्य चेतनधर्मफलदातृत्वायोगादिति ।

ननु यागस्य स्वर्गसाधनत्वे सिद्धे सति तद्वलात्फलदानसमर्थदेवताकल्पना,  
तत एव च यागस्य स्वर्गसाधनत्वावगतिरित्यन्योन्याश्रय इति चेन्नैवम् ।  
भवन्मतेऽप्यपूर्वकल्पनायामन्योन्याश्रयस्य तुल्यत्वात् ।

लिङ्गभूतकृतापूर्वान्तर्भावः स्वीक्रियते न कल्प्यशरीरापूर्वान्तर्भाव इति  
नान्योन्याश्रयतेति चेत् ; तन्न सङ्गच्छते । लिङ्गत्वस्य ततः प्रागसिद्धेः ।  
भाविलिङ्ग्यताप्रतिसन्धानेन अपूर्वं स्वीकुर्म इति नान्योन्याश्रयतेति चेत् ; तर्हि  
[इहापि]प्रदीयतां दृष्टिः भाव्यमिसन्धिर्नैव देवताकल्पनां कुर्म इति ।

अथ श्रुतार्थापत्त्या देवताकल्पनायां अभिधानपर्यवसानोत्तरकालभावितया  
अभिधाने पर्यवसिते सति श्रुतस्य सतोऽर्थस्यान्यथानुपपत्त्या देवताकल्पना ।  
तत्कल्पनया चायोग्यतासमाधानादभिधानपर्यवसानमिति पुनरन्योन्याश्रय एव ।  
अपूर्वं तु शक्तिकल्पना न श्रुतार्थापत्त्यधीना किन्तु प्रसिद्धार्थनियोज्यपरकामि-  
पदसमभिव्याहारव्युत्पत्तिबलाधीना । प्रसिद्धा च लोके प्रसिद्धार्थपदसमभि-  
व्याहाराद्व्युत्पत्तिः । वेदे च यूपाहवनीयादिष्वपि इयमेव व्युत्पत्तिरिति ।  
ततो नाभिधानपर्यवसानार्थत्वेनाभिधानापर्यवसानकारितेयमिति नान्योन्याश्रयतेति  
मतम् । तन्न सङ्गच्छते । श्रुतार्थापत्तिरेव देवताकल्पिकां भवतु । को  
दोषः ? अन्योन्याश्रयग्रास एव दोष इति चेत् । नान्योन्याश्रयः ।  
पदानां वृद्धव्यवहारावसिता शक्तिः सर्वत्र प्रयोगानुयायिनीति, औत्सर्गिकतया  
पदानां परस्परमन्वये सति सामान्यतः स्वर्गकामो यजेतेत्यत्र यागस्वर्गयोः  
साध्यसाधनभावे प्रतीते[एव]तन्निर्वाहाय देवताकल्पनेति ।

सत्यं पदानां वृद्धव्यवहारावसिता शक्तिरौत्सर्गिकी । तात्पर्यन्तु उच्चा-  
रणगामि प्रतिप्रयोगमवधारणीयम् क्वचिदस्ति क्वचिन्नास्तीति । तदवधारणा-  
पेक्षमेव पदानामर्थबोधकत्वम् । प्रेक्षावत्प्रयोगे पुमायासस्वभावालोचनया

परप्रतिपत्तिलक्षणस्य प्रयोजनस्य उद्देश्यताध्यवसायात् । तत्प्रतिपत्तिप्रयोजनता-  
लक्षणतात्पर्यावधारणे अर्थावगतिः सुप्तोन्मत्तालापेषु तात्पर्यान्वधारणे अर्थानव-  
गतिः । तथानेकार्थेषु पदेष्वर्थप्रकरणादिना प्रयोगैदम्पर्यावधारणे अर्थविशे-  
षावगतिः तदभावे त्वर्थानवगतिरेवेत्यन्वयव्यतिरेकाभ्यां पदानामर्थबोधकत्वस्य  
उच्चारणतात्पर्यावधारणापेक्षताव्युत्पत्तेः । 'स्वर्गकामो यजेते'त्यत्रापि तात्पर्याव-  
धारणपूर्विकैव वाक्यार्थप्रमितिः ।

यद्यपि लौकबद्धेदे परप्रतिपत्त्युद्देशप्रवृत्त्यनवसायात् तात्पर्यमवधारयितुं न  
शक्यम् ; तथाप्यध्ययनविधिरेव पुरुषस्थानीय इत्यध्ययनरूपोच्चारणस्य तात्पर्य-  
मवधारयितुं शक्यमेवेति स्वर्गकामादिपदानां तात्पर्यावधारणपूर्वकमन्वयबोधक-  
त्वमिति अन्विताभिधानकालीनत्वं लिङ्वाच्यापूर्वकल्पनाया इत्युर्थापत्ति-  
मूलकदेवताकल्पनायां अन्योन्याश्रयग्रासो दुष्परिहर एवेति चेत् ।

मैत्रम् । उच्चारयितृतात्पर्यानुसारि पदतात्पर्यमिति वदतापि आपात-  
प्रतिपन्नार्थबोधकत्वं पदानामङ्गीकर्तव्यम् । 'स्वाध्यायोऽध्येतव्य' इत्यध्ययन-  
विधिवाक्यस्य आषातप्रतिपन्नार्थबोधकत्वाङ्गीकारात् । अतश्च वै[शिष्ट्य]मात्रमेव  
पदानामन्वयबोधकत्वे शरणम् । न च गत्यन्तराभावात् अध्ययनविधौ आपात-  
प्रतिपन्नार्थबोधकत्वमिति वाच्यम् । स्वर्गकामादिवाक्यानामपि गत्यन्तराभावस्य  
तुल्यत्वात् । आपातप्रतिपन्नार्थबोधकत्वेन यागस्वर्गयोः साध्यसाधनत्वप्रतीतौ  
देहान्तरदेशान्तरकालान्तरभावस्वर्गं प्रति त्रिक्षणावस्थायियागस्य तत्साधनत्वानुप-  
पत्तौ तदुपपत्त्यर्थं श्रुतार्थापत्त्या स्वर्गफलदानप्रतिभूर्देवता कल्प्यते । चेतन-  
धर्मस्वर्गफलदातृत्वाश्रयत्वायोग्याचेतनजडबहुकल्पनाविकल्पितं अपूर्वं न कल्प-  
नार्हम् । तथा हि अपूर्वस्य अपूर्वत्वरूपं मानान्तरागोचरत्वं वैदिकलिङ्वाच्यत्वं  
लोकवैलक्षणेन फलपर्यवासानस्थायित्वं चेति बहु कल्प्यम् । पुरुषधर्मरूप-  
नियोजकत्वप्रयोजकत्वविनियोजकत्वादयो धर्मा अपि कल्प्याः । एवं कल्पना-  
परम्परापरीतं विपरीतमपूर्वकल्पनमिति फलदानसमर्थपुरुषकल्पनमेव न्याय्यमिति  
कवेरभिप्राय इत्यलमतिविस्तरेण ॥ २० ॥

ऋतुध्वंसलीलां वर्णयति—क्रियादक्ष इति ।

क्रियादक्षो दक्षः ऋतुपतिरधीशस्तनुभृता-

ऋषीणामार्त्विज्यं शरणद ! सदस्यास्सुरगणाः ।

ऋतुभ्रेषस्त्वत्तः ऋतुफलविधानव्यसनिनो

ध्रुवं कर्तुः श्रद्धाविधुरमभिचाराय हि मखाः ॥ २१ ॥

क्रियासु यज्ञकर्मसु दक्षः कुशलः । दक्षः दक्षनामकः । ऋतुपतिः  
ऋतूनां पतिः । दक्षं ऋतुपतिं विद्धीति स्मरणात् । यद्वा ऋतुपतिः  
ऋतुकर्ता यजमानः । दक्षः । अधीशः अधिपतिः । तनुभृतां शरीरि-  
णाम् । ऋषीणां मरीच्यादीनाम् । आर्त्विज्यं ऋत्विग्भावं । ऋत्विजो  
ऋषय इत्यर्थः । यद्यप्य[त्वा]विमृष्टविधेयांशनामको दोषः आर्त्विज्यविशेषण-  
तया ऋग्युपादानात् । तथाप्ययं दोषो न दोषावहः । महाकविप्रयोगाणां  
'वपुर्विरूपाक्षमलक्ष्यजन्मता' इत्यादीनां बहुलमुपलम्भात् । शरणं रक्षणं  
भयात् त्राणमित्यर्थः । तद्दातीति शरणदः तस्य सम्बुद्धिः शरणद !  
सदस्याः सदसि तिष्ठन्तीति सदस्याः विधिदर्शिनः । सदो नाम प्राग्वंश-  
हविर्धानयोर्मध्ये गृहम् । सुरगणा इन्द्रादयो देवसङ्घाः । ऋतुभ्रेषः  
ऋतुनाशः । त्वत्तो भवतस्सकाशात् । पञ्चम्यास्तसिल् । ऋतुफलविधानव्य-  
सनिनः ऋतूनां फलानि स्वर्गादीनि तेषां विधानं प्रदानं तत्र व्यसनिनः ।  
तत्र फलदानप्रवणस्येत्यर्थः । उक्तमर्थमर्थान्तरेण समर्थयते—ध्रुवमिति ।  
ध्रुवं निश्चितं कर्तुः यज्ञकर्तुः । श्रद्धाविधुरं गुरुवेदवाक्ययोर्विश्वासः श्रद्धा  
तया विधुरं रहितम् । क्रियाविशेषणमेतत् । अभिचाराय विनाशाय ।  
हिशब्दः प्रसिद्धौ । मखाः यज्ञाः ।

अत्रेत्यं पदयोजना—हे शरणद ! दक्षः क्रियादक्षः ऋतुपतिस्तनु-  
भृतामधीशः ऋषीणामार्त्विज्यं सुरगणास्सदस्याः ऋतुफलविधानव्यसनिनः त्वत्तः  
ऋतुभ्रेषः अभूदिति शेषः । तथा हि मखाः श्रद्धाविधुरं कर्तुः अभिचाराय  
हि ।

अयं भावः—सर्वसमस्य ऋतुफलप्रदानप्रतिभुवः परमेश्वरस्य ऋतुभ्रेषकता  
न सम्भाव्यत एव । परन्तु अश्रद्धया क्रियमाणो यज्ञ एव कर्तारं विनाश-  
यति इति ॥ २१ ॥



दक्षप्रजापतेः ब्राह्मणस्य शिरश्छेदे ब्रह्महननदोषपसङ्गः स्यात् । यदि न स्यात् 'ब्राह्मणो न हन्तव्य' इति स्ववाक्यं निरर्थकं स्यादित्याशङ्क्य शिव-द्रोही ब्राह्मणो हन्तव्य एव । 'ब्राह्मणो न हन्तव्य' इति वेदवाक्यं शिव-द्रोहिव्यतिरिक्तविषयम् । किञ्च शिवद्रोही चेत् गुरुरपि वक्ष्य इति काट-कोटकथां तावदाह—सतां वर्त्ममेति ।

सतां वर्त्म त्यक्त्वा श्रुतिसमधिगम्यं सहभुवं

घृणामप्युन्मूल्य स्वजनविषयस्नेहगुणिताम् ।

द्विजः कृन्तन् पादे पितरमपराद्धं त्वयि विभो

मनुष्यत्वं सद्यस्त्रिदशपरिणामेन विजहौ ॥ २२ ॥

सतां वैदिकानाम् । वर्त्म मार्गमाचारमित्यर्थः । त्यक्त्वा विहाय । श्रुतिसमधिगम्यं वेदवेद्यम् । सहभुवं सह आत्मना भवतीति सहभूः तां सहजातामुत्पत्तिशिष्टामित्यर्थः । घृणां प्रेमातिशयम् । अपि शब्दोऽशक्यार्थे । उन्मूलयितुमशक्यामित्यर्थः । तत्र हेतुमाह—स्वजनविषयस्नेहगुणितां स्वजनः पिता स एव विषयो यस्य सः स चासौ स्नेहश्च तेन गुणितां कोटिगुणिताम् । द्विजो ब्राह्मणः काटकोटाख्यः । कृन्तन् छिन्दन् । पादे चरणे । पितरं जनकम् । पितुः पादं कृन्तन्नित्यर्थः । एतादृशप्रयोगाः सहृदयहृदयाह्लादकारिणः कविसमयसिद्धाः । 'ललाटे भर्तारं चरणकमले ताडयति ते' इत्यादयः । अपराद्धं कृतापराधमित्यर्थः । त्वयि विषये । विभो परमेश्वर ! मनुष्यत्वं मनुष्यभावम् । सद्यः कृन्तनसमय एव । त्रिदशपरिणामेन देवतारूपेण । विजहौ त्यक्तवान् । देवत्वं प्राप्तवानित्यर्थः ।

अत्रेत्यं पदयोजना—हे विभो ! श्रुतिसमधिगम्यं सतां वर्त्म त्यक्त्वा सहभुवं स्वजनविषयस्नेहगुणितां घृणामप्युन्मूल्य द्विजः काटकोटः त्वय्यपराद्धं पितरं पादे कृन्तन् सद्यो मनुष्यत्वं त्रिदशपरिणामेन विजहौ ।

अत्र कश्चन काटकोटनामको ब्राह्मणः शिवभक्तः षट्कालपूजानिरतः मार्ग-वशात् सायङ्कालेऽजात्रजमुपगम्य छागशकृत् समृद्ध तस्मिन् छागशकृत्पुञ्जे शिव-बुद्ध्या पूजां कुर्वाणो ध्याननिरतोऽभूत् । अस्मिन् समये पिता दृष्ट्वा

लिङ्गाकारं छागशकृत्पुञ्जं पादेन ताडितवान् अयं कुमारो हृदये ताड्य-  
मानं लिङ्गमूर्तिं शिवं दृष्ट्वा अक्षिणी उन्मूल्य पितुः पादं कृन्तन् जीवन्नेव  
प्रमथभावं प्राप्तवानिति कथानुसन्धेया ॥ २२ ॥

नन्वेवं दक्षप्रजापतिः शिवद्रोहितया वध्यो भवतु नाम । चतुर्मुखब्रह्मणः  
शिरः किमर्थं भिन्नमित्याशङ्क्य 'दुहितरं[न]सज्जच्छे'दिति श्रुतिस्मृतिरूप-  
शिवाञ्जोलङ्घनलक्षणदुहितृकामुकत्वरूपशिवद्रोहकरणादित्याह—प्रजानाथमिति ।

प्रजानाथं नाथ ! प्रसभमभिकं स्वां दुहितरं  
गतं रोहिद्धूतां रिरमयिषुम्<sup>१</sup> ऋश्यस्य वपुषा ।

धनुष्पाणेयांतं दिवमपि सपत्राकृतममुं

त्रसन्तं तेऽद्यापि त्यजति न मृगव्याध रभसः ॥ २३ ॥

प्रजानां नाथः प्रजानाथः तं प्रजापतिं ब्रह्माणम् । नाथ ! स्थितिकर्तः ।  
प्रसभं बलात्कारेण । अभिकं कामुकम् । स्वां स्वकीयाम् । दुहितरं  
पुत्रीम् । गतं अनुगतम् । रोहिद्धूताम् मृगीभूताम् । रिरमयिषुं रमयितु-  
मिच्छुम् । ऋश्यस्य कृष्णसारस्य । वपुषा देहेन । धनुष्पाणेः धनुः पाणौ यस्य  
सः धनुष्पाणिः [तस्य धनुष्पाणेः] यातं धावन्तम् । दिवं गगनमार्गम् ।  
अपि । सपत्राकृतं पत्रपर्यन्तं बाणेन विद्धम् । 'सपत्रनिष्पत्तादतिव्यथने' इति  
च्यर्थे डाच्प्रत्ययः । अमुं मृगरूपिणम् । त्रसन्तं भयविह्वलम् । ते तव ।  
कर्तरि शेषे षष्ठी । त्वयेत्यर्थः । त्यजति न मृगव्याध ! गृहीतमृग-  
युलील ! रभसो वेगः ।

अत्रेत्थं पदयोजना—हे नाथ ! रोहिद्धूतां स्वां दुहितरं ऋश्यस्य  
वपुषा प्रसभं रिरमयिषुं गतं अभिकं प्रजानाथं हे मृगव्याध ! धनुष्पाणेस्ते  
सपत्राकृतम् । अत एव त्रसन्तं दिवं यातमप्यमुं (प्रजानाथं) रभसः अद्यापि  
न त्यजति ।

इदमत्रानुसन्धयम्—मृगव्याधलीलां स्वीकृतवता परमेश्वरेण दुष्टचारित्रस्य  
प्रजापतेः ब्रह्मणो मृगरूपस्य शिरश्छिन्नम् । तच्छिरः मृगशीर्षनक्षत्ररूपे-  
णाद्याप्याकाशमार्गे धावति । अत एव मृगशीर्षनक्षत्रस्य आग्रहायणिनाम

सञ्जच्छते । 'संवत्सरो हायनोऽस्त्री मार्गणे हायनः पुमान्' इत्यमरः । हायनस्याग्रमग्रहायणम् । यथाह वामनः—'हस्ताग्राग्रहस्तयोरवयवावयविनोर्भेदाभेदौ' इति । अत्राभेदोपचारात् हायनाग्रमग्रहायणं अग्रहायणस्येयमाग्रहायणी बाणाग्रयुक्तेत्यर्थः ॥ २३ ॥

अर्धनारीश्वरलीलामाह—स्वलावण्येति !

स्वलावण्याशंसाधृतधनुषमहाय तृणवत्

पुरः प्लुष्टं दृष्ट्वा पुरमथन पुष्पायुधमपि ।

यदि स्त्रैणं देवी यमनिरतदेहार्धघटना-

दवैति त्वामद्धा बत वरद मुग्धा युवतयः ॥ २४ ॥

स्वलावण्याशंसाधृतधनुषं स्वस्याः पार्वत्या लावण्यं स्वलावण्यं तस्य आशंसा अवलम्बनम्, तथा धृतधनुषम् सज्जधन्वानम् । धृतधनुषमित्यत्र 'वा संज्ञायामि'त्यत्र वेति योगविभागात् समासान्तविधिविकल्पः । अहाय शीघ्रम् । तृणवत् तृणेन तुल्यम् । 'तेन तुल्यं क्रिया चेद्वतिः' इति वतिप्रत्ययः । पुरः स्वस्याः पुरतः । प्लुष्टं भस्मितम् । दृष्ट्वा पुरमथन ! पुरहर ! पुष्पायुधमपि पुष्पाण्येव आयुधानि बाणा यस्य सः पुष्पायुधः तम् । अपिशब्दो भिन्नक्रमः । दृष्ट्वापीति । यदि संशये । स्त्रैणं स्त्रीसक्तम् । 'स्त्रीपुंसाभ्यां नञ्संज्ञौ भवनात्' इति नञ्प्रत्ययः । देवी पार्वती : यमनिरतदेहार्धघटनात् । यमो निगमवाक्यम् । 'यमास्तु निगमाः प्रोक्ता' इति रुद्रयामलवेदवाक्यमनुसृत्य निरतम् सर्वदा । देहार्धघटनात् अर्धदेहघटनात् संयोजनात् । 'अर्धो वा एष आत्मनः यत्पत्नी' इति देहार्धत्वेन स्वीकारो निगमोक्तः । यद्धा—यमः संयमः अनुष्ठानं तस्मै अनुष्ठानाय । यद्धा—यमः स्त्रीसंरक्षणं तस्मै निरतदेहार्धघटनात् । यद्धा—हे यम ! निरत ! शक्तिसम्पुटित ! स्वभावशक्तिसम्पुटित ! त्वां षड्विंशं तत्त्वमित्याहुर्मालाः । अवैति जानाति । त्वां भवन्तम् । अद्धा मृषा । बत आमन्त्रणे । हे वरद ! परमेश्वर ! मुग्धा युवतयः कान्ताः । यद्धा—यधवैति । असन्देहे सन्देहोक्तिः । 'यदि वेदाः

प्रमाणम्' इतिवत् । अवैत्येवेत्यर्थः । 'अद्धा तत्त्वार्थे तत्त्वे त्वद्धाञ्जसा द्वयम्' इत्यमरः । तस्मिन् अद्धा तत्त्वविषये । मुग्धा मूढाः । चिरकालसंवासादपि वस्तुतत्त्वं न विजानन्तीत्यभिप्रायः ।

अत्रेत्यं पदयोजना—हे त्रिपुरमथन ! स्वलावण्याशंसाधृतधनुषं पुष्पायुधं अहाय तृणवत् प्लुष्टं पुरो दृष्ट्वापि हे यमनिरत ! देवी देहार्धघटनात् त्वां स्त्रैणं यद्यवैति तदद्धा मृषावैति । यद्यवैति अवैत्येव । हे वरद ! मुग्धा युवतयः । यद्धा—अद्धा विषये युवतयो मुग्धा हि ।

एतदुक्तं भवति—षड्विंशस्य तत्त्वस्य शिवशक्तिसम्पुटनात्मकत्वेनावस्थानात् स्वाभाविक एव शिवशक्त्योस्सम्पुटितत्वाकारः न तु प्रेममूलक इत्यविज्ञायैव देवी स्त्रैणं पतिं मन्वाना अविज्ञातषड्विंशतत्त्वस्वरूपेति वयं संप्रति संप्रतीमः ॥ २४ ॥

श्मशानवासक्रीडामाह—श्मशानेष्विति ।

श्मशानेष्वक्कीडा स्मरहर पिशाचास्सहचरा-

श्रितामसालेपः सगपि नृकरोटीपरिकरः

अमङ्गल्यं शीलं तव भवतु नामैवमखिलं

तथापि स्मर्तृणां वरद परमं मङ्गलमसि ॥ २५ ॥

श्मशानेषु पितृकाननेषु । श्मशानेष्वित्यत्र बहुवचनं अत्यन्तासक्ति-  
द्योतनार्थम् । आक्कीडा क्रीडावनम् । स्मरहर ! मन्मथरिपो ! पिशाचा  
मेतालादयः । सहचरा अनुचरा भृत्या इत्यर्थः । चितामसः श्मशान-  
भसितम् । आलेपः अङ्गरागः । सगपि पुष्पमालिकापि । अपिशब्दोऽ-  
नुक्तसमुच्चयार्थः । भिक्षाटनखट्वाङ्गधारणादयः । नृकरोटीपरिकरः । नृणां  
मनुष्याणां करोष्यः कपालानि । 'कूदिकारादक्तिनः' इति वा ङीष्प्रत्ययः ।  
तासां परिकरः समूहः । अमङ्गल्यं अशुभकरम् । 'मङ्गलाद्यत्' इति  
यत्प्रत्ययः । शीलं स्वभावः तव भवतु नाम । परमार्थतोऽसम्भावितत्वादिति  
भावः । एवं उक्तप्रकारमखिलम् । तथापि तथा सत्यपि । स्मर्तृणां ध्या-  
तृणाम् । वरद मोक्षद ! परमं उत्कृष्टम् । मङ्गलं निःश्रेयसात्मकं  
स्वरूपेणावस्थानम् । असि सत्त्वरूपेण वर्तसे । ईशस्य परममङ्गलरूप-  
निश्रेयसप्रदत्वात् मङ्गलात्मकत्वाच्च तद्व्यपदेशः ।

अत्रेत्थं पदयोजना—हे स्मरहर ! तव आक्रीडा श्मशानेषु, तव सहचराः पिशाचाः, तव आलेपः चिताभस्म, तव स्रगपि नृकरोटीपरिकरः । एवमखिलं तव शीलममङ्गल्यं भवतु नाम । हे वरद ! तथापि स्मृत्यां परमं मङ्गलमसि

एतदुक्तं भवति—हरतत्त्वेनानेकब्रह्माण्डानि भस्मीकृतानि । भस्मीकृतानेककोटिब्रह्माण्डरूपेषु श्मशानेषु आक्रीडासमये पिशाचाः पिशाचबद्धयवहरन्तो जीवन्मुक्ताः शुकवामदेवादयः प्रमथाः । चिताभस्म ब्रह्माण्डभस्म आलेपः अङ्गरागः स्रगपि नृकरोटीपरिकरः । नृशब्देन चतुर्मुखब्रह्मोच्यते । तस्य करोड्यः शिरःकपालानि । अमङ्गल्यं शीलमिति लौकिकदृष्टयोक्तम् । तव भवतु नामेति नामशब्दप्रयोगात् । परमं मङ्गलमसीति वस्तुदृष्ट्या उक्तम् ।

अयं भावः—चिद्रूपं सदाशिवतत्त्वं स्तनिष्ठया विमर्शशब्दाभिधेयया त्रिगुणात्मिकया भवमृढहररूपावस्थापन्नया अविद्यया अनेककोटिब्रह्माण्डान्मुत्पाद्य संरक्ष्य संहृत्य एक एव रुद्रो न द्वितीयाय तस्य इत्यलमतिविस्तरेण ॥ २९ ॥

‘तथापि स्मृत्यां परममङ्गल’मित्युक्तम् । तदेव स्फुटयति—मन इति ।

मनः प्रत्यक्चित्ते सविधमवधायान्तमरुतः

प्रहृष्यद्रोमाणः प्रमदसलिलोत्सन्नितदृशः ।

यदालोक्या ह्लादहृद इव निमज्ज्यामृतमये

दधत्यन्तस्तत्त्वं किमपि यमिनस्तत्किल भवान् ॥ २६ ॥

मनः सङ्कल्पविकल्पात्मकमन्तःकरणम् । प्रत्यक्चित्ते प्रत्यक्चैतन्ये । विन्मात्र इत्यर्थः । चैतन्यस्य प्रत्यक्त्वं नाम जगत्कारणत्वोपलक्षितत्वम् । सविधं समीपम् । क्रियाविशेषणमेतत् । अत्र मतुब्लोपः । ‘क्रियाविशेषणानां कर्मत्वं नपुंसकत्वमेकवचनञ्च वक्तव्य’मिति क्रियाया उपचयापचयराहित्यरूपसाम्यावस्थापेक्षया नपुंसकत्वं, विशेषणस्य साध्यगर्भत्वेन साध्यत्वात् कर्मत्वं क्रियाया एकत्वादेकवचनान्तत्वमिति वार्तिकं न्यायसिद्धार्थानुवादकमिति मन्तव्यम् । अवधाय अवहितं कृत्वा । विषयान्तरेभ्यो

व्यावृत्त्य तदेकनिष्ठं कृत्वैत्यर्थः । केषुचित्पुस्तकेषु मनः प्रत्यक्तत्त्व इति लिखितम् । तत्र पाठभेदमात्रं नार्थभेदः । आत्तमरुतः आत्ताः कुम्भीकृता मरुतः प्राणादिवायवो यैस्ते आत्तमरुतः । मनोनिरोधे मरुत्तनिरोधः स्वतस्सिद्ध एव । अत्र योगशास्त्रेषु वायुनिरोधान्मनोनिरोध इत्युक्तम् । वायुनिरोधे मनोनिरोधः सुकर इति वक्तुमुपायान्तरेण मनोनिरोधे जप्ते वायुनिरोधोऽ-प्रयोजक इति ज्ञापयितुं मनोनिरोधानन्तरं वायुनिरोध उक्तः । प्रहृष्यद्रोमाणः, प्रहृष्यन्ति रोमाणि येषां ते प्रहृष्यद्रोमाणः तत्त्वानुसन्धानसमय एव अन्त-श्छिन्नः ! पुलकोद्गम इति शतृप्रत्ययं प्रयुञ्जानस्य भावः । अत एव प्रमदसलिलोत्सङ्गितदृशः, प्रमदसलिलैः आनन्दबाष्पैः उत्सङ्गिते परिपूर्णे दृशौ नयने येषां ते आनन्दबाष्पव्याकुलितपक्ष्माग्रा इत्यर्थः । यद्वस्तु आलोक्य अनुसन्धाय । आह्लादहृदे आनन्दगम्भीरजलाशये । इवशब्द उत्प्रेक्षावाची । निमज्ज्य निमग्ना भूत्वा । अमृतमये मोक्षात्मके चिदात्मकशिवतत्त्वस्वरूपे जलमये च । दधति बिभ्रति । जानन्तीत्यर्थः । अन्तः अन्तःकरणे विमर्शात्मके प्रतिबिम्बितं तत्त्वमन्तस्तत्त्वं अन्तर्गतं वस्तु मुक्ति[मुक्ता]फलादिकं च दधति गृह्णन्ति । किमपि इदन्तद्वा निर्देष्टुमशक्यम् । यमिनो यमाद्य-ष्टाङ्गयोगयुक्ता योगिनः । तत् वस्तु । किलेति स्वम्भावनायाम् । निदि-ध्यासनसमये वस्त्वन्तरस्यासम्भावितत्वात् भवानेव ध्येय इति ।

अत्रैतत्थं पदयोजना—हे शिव ! यमिनः प्रत्यक्चित्ते सविधं यथा भवति तथा मनोऽवधाय आत्तमरुतः प्रहृष्यद्रोमाणः प्रमदसलिलोत्सङ्गितदृशः यदालोक्य अमृतमये आह्लादे निमज्ज्येव किमपि यदन्तस्तत्त्वं दधति तद्ववान् किल ।

एतदुक्तं भवति—यथा लोके मौक्तिकादिस्वीकरणार्थमत्यन्तगम्भीरे हृदादौ जालिकादयः निमज्ज्य अन्तर्गतं तत्त्वं दधति तद्वदत्रापि इति । अत्र हेतुत्प्रेक्षा । निमज्ज्येवेति निमज्जनस्य हेतुत्वोत्प्रेक्षणात् । तेन समासोक्तेर्व्य-ङ्ग्यत्वात् कविप्रौढोक्तिसिद्धार्थशक्तिमूलोऽलङ्कारेणालङ्कारध्वनिः । स च गुणीभूतः । शान्तरस एव(चिर)कविसंरम्भविश्रान्तिरित्यलम् ॥ २६ ॥

योगिनो हृत्कमले यद्वस्तु ध्यायन्ति तद्वस्तु त्वमेवेत्युक्तम् । शैवास्तु अष्टमूर्तिं महेश्वरं वदन्ति । महेश्वरस्याष्टमूर्तित्वे सर्वान्तर्यामित्वं सर्वव्यापकत्वं न स्यादित्यत आह—त्वमर्क इत्यादि ।

त्वमर्कस्त्वं सोमस्त्वमसि पवनस्त्वं हुतवह-

स्त्वमापस्त्वं व्योम त्वमु धरणिः त्वमिति च ।

परिच्छिन्नामेवं त्वयि परिणता बिभ्रति गिरं

न विद्मस्तत्त्वं वयमिह तु यत्त्वं न भवसि ॥ २७ ॥

त्वमर्कः सूर्यः । त्वं सोमश्चन्द्रः । त्वमसि त्वमित्यर्थः । असि-  
पदस्य त्वम्पदार्थत्वेऽपि त्वम्पदसन्निध्यादामन्त्रणपरत्वान्न पौनरुक्त्यम् । तथा  
मालतीमाधवे—‘कल्याणानां त्वमसि महसामीशिवे’ इति । पवनः वायुः ।  
त्वं हुतवहः आहवनीयात्मको वह्निः । त्वमापः उदकतत्त्वम् । त्वं व्योम  
गगनतत्त्वम् । त्वमु धरणिः, उशब्दो वाक्यालङ्कारे; धरणिः भूमिः ।  
आत्मा यजमानः । तथा च श्रुतिः—‘पञ्च पञ्च वै यजमानः पञ्चपञ्चा-  
स्यास्तीति पञ्च पञ्ची प्रञ्चविंशतितत्त्वं यजमान इति पञ्चविंश ‘आत्मा  
भवती’ति श्रुतेः ‘आत्मैव यजमानस्त्वं’ इति च । इतिशब्द इय-  
त्तानिर्देशार्थः । चकारः उक्तसमुच्चयार्थः । परिच्छिन्नां परिमिताम् ।  
एवमुक्तप्रकारेण । त्वयि विषये । परिणताः परिणतान्त करणाः । बिभ्रति  
दधति । गिरं वाचम् । न विद्मः न जानीमः । तत्त्वं वयमिह तु  
इह असिन् प्रपञ्चे । यत्त्वं भवान् न भवसि ।

अत्रेत्यं पदयोजना—हे सदाशिव ! परिणताः त्वमर्क. त्वं सोमः  
त्वमसि पवनः त्वं हुतवहः त्वमापस्त्वं व्योम त्वमु धरणिः त्वमात्मेति च एवं  
परिच्छिन्नां गिरं त्वयि विषये बिभ्रति । परिच्छिन्नया वाचा त्वां स्तु-  
वन्तीत्यर्थः । वयन्तु इह यत्त्वं त्वं न भवसि तत्त्वं न विद्मः ।

अयमर्थः—पृथिव्यस्त्रेजोवाय्वाकाशसूर्यचन्द्रसोमयाजिनः सदाशिवस्याष्टमूर्तय  
इति प्रसिद्धिमात्रम् । ‘सर्वो वै रुद्र’ इति श्रुतेः सर्वात्मकत्वं सदाशिव-  
स्येति चतुर्विंशतिरपि तत्त्वानि सदाशिवमूर्तय एवेति ध्येयम् ॥ २७ ॥

अष्टमूर्तिव्यतिरिक्तानि तत्त्वान्तराणि निरूपयति—तृतीयमिति ।

तृथीं तिस्रो वृत्तीस्त्रिभुवनमथो त्रीनपि सुरा-

नकाराद्यैर्वर्णैस्त्रिभिरभिदधतीर्णविकृति ।

तुरीयं ते धाम ध्वनिभिरवरुन्धानमणुभिः

समस्तं व्यस्तं त्वां शरणद गृणत्योमिति पदम् ॥ २८ ॥

तृयीं वेदत्रयम् । 'इति वेदास्तयस्तयी' इत्यमरः । तिस्रो वृत्तीः विश्वतैजसप्राज्ञनामकाः । त्रिभुवनं भूर्भुवस्सुवः । अथो इति वाक्यालङ्कारे । त्रीनपि सुरान् ब्रह्मविष्णुमहेश्वरान् भवमृडहरान् वासुदेवप्रद्युम्नसङ्कर्षणान् । अकाराद्यैः अकार आद्यो येषां ते अकाराद्याः तैः । वर्णैरक्षरैः । अकारो-कारमकारैस्त्रिभिः । अभिदधत् प्रतिपादयत् । तीर्णविकृति, तीर्णा विकृतयः अकारोकारमकाराणां च या येन तत्तीर्णविकृति । तुरीयं चतुर्थम् । ते तव । धाम तेजः । ध्वनिभिः नादबिन्दुकलात्मकैः । अवरुन्धानं अवरुद्धम् । अवरुन्धानमिति ताच्छील्ये चानश्रुप्रत्ययः । अन्तःकरण एवावरुद्धो ज्ञातव्य इति तस्य स्वभाव इति भावः । अणुभिः अतिसूक्ष्मैः । समस्तं एक-मद्वैतं । व्यस्तं भिन्नम् । त्वां भवन्तम् । शरणद ! मोक्षप्रद ! गृणादि स्तौति । ओमिति पदं समस्तं सत् समस्तं त्वां गृणाति । व्यस्तं सत् व्यस्तं त्वां गृणाति । समस्तं व्यस्तमित्यत्र तन्त्रेणोच्चरणमित्यवगन्तव्यम् ।

अत्रेत्यं पदयोजना—हे शरणद ! ओमिति पदं अकाराद्यैस्त्रिभिर्वर्णैः व्यस्तं सत् त्रयीं तिस्रो वृत्तीः त्रिभुवनमथो त्रीनपि सुरान् अभिदधत् व्यस्तं त्वां गृणाति । समस्तं सत् ते तीर्णविकृति अणुभिर्ध्वनिभिरवरुन्धानं तुरीयं धाम समस्तं त्वां गृणातीति ।

एतदुक्तं भवति—ओमित्ययं वर्णो द्विप्रकारः । अकारउकारयोस्सं-हितायां 'आद्रुण' इति गुणे कृते ओ इति तदनन्तरं मकारः । एवञ्च ओमिति रूपसिद्धिः । एवं ओङ्कारो वर्णत्रयात्मको व्यस्तरूपः । अङ्कारो विष्णुवाचकः । उकारो रुद्रवाचकः । मकारो ब्रह्मवाचकः इत्येवंप्रकारेण सर्वत्र त्रित्व-सङ्ख्या योजनीया । अकारो विश्ववृत्तिवाचकः । जाग्रदवस्थापन्नः परमात्मा सकलविषयभुक् 'विश्वतोमुखो भुङ्क्त' इति श्रुतेः । स्थूलदेहात्सकाशात् लिङ्गदेहं विशतीति विश्वः । तैजसः [उकारवाच्य] तेजोमयान्तःकरण-वृत्तिरूपत्वात् स्वभावस्थापन्नः । प्राज्ञो मकारवाच्यः । प्रकर्षेणाज्ञः प्राज्ञः । यद्वा प्रज्ञानात्मनावस्थानात् प्राज्ञः । 'आनन्दभुक् चेतोमुखप्रज्ञ' इति श्रुतेः । सुषुप्त्यावस्थापन्नः । एवमकारोकारमकारैः व्यस्तैस्त्रिभिर्वर्णैः जाग्रत्सुषुप्त्यवस्थापन्नविश्वतैजसप्राज्ञवृत्तिः सन्ध्यक्षररूपेण प्रणवः इति ।



‘यो वेदादौ स्वरः प्रोक्तो वेदान्ते च प्रतिष्ठितः ।

तस्य प्रकृतिलीनस्य यः परस्स महेश्वरः ॥’

इति ‘ओमिति ब्रह्म । ओं तत् ब्रह्म’ इत्यादयः श्रुतयः ओङ्कारः अखण्ड एव ब्रह्मस्वरूपमखण्डं प्रतिपादयतीति वदन्ति । अत उक्तं समस्तं सत् समस्तं त्वां गृणातीति !

अयमर्थः—प्रणवव्यस्तत्वपक्षे प्रणवस्य मात्राः षट् । अकारउकारमकाराः अत उत्तरं चतुर्थार्धमात्रिका विन्द्वपरपर्याया । पञ्चमी मात्रा नादापरपर्याया । षष्ठी मात्रा कलापरपर्याया । एता एव मात्रा ध्वनय इत्युच्यन्ते । तास्तु अतिसूक्ष्मत्वात् योगिभिरेव गम्याः । तथा च भगवद्वाक्यम्—

‘तैलधारामिवाच्छिन्नं दीर्घघटानिनादवत् ।

अवाच्यं प्रणवस्याग्रं यस्तं वेद स वेदवित् ॥’

समस्तप्रणवपक्षे अखण्डप्रणवोच्चारणे अखण्डमेव ब्रह्म नादविन्दुकलातीतं प्रतीयत इति रहस्यम् । तथा च साङ्ख्यसूत्रम्—‘क्लेशकर्मविपाकाशयैरप-  
रामृष्टः पुरुषविशेष ईश्वरः’ इति ‘तस्य वाचकः प्रणव’ इति च २८ ॥

भगवत्समस्तव्यस्तरूपेण ओङ्काररूपवेदप्रतिपाद्यत्वमभिधाय भवाय देवाय नम इति वेदप्रतिपाद्यतामुखेन नमस्कार्यत्वं तावदाह—भवः शर्व इति ।

भवश्शर्वो रुद्रः पशुपतिरथोग्रस्सह महान्

तथा भीमेशानाविति यदभिधानाष्टकमिदम् ।

अमुष्मिन्प्रत्येकं प्रविचरति देवश्रुतिरपि

प्रियायास्मै धाम्ने प्रणिहितनमस्योऽस्मि भवते ॥ २९ ॥

भवन्त्यस्माज्जगन्तीति भवः शर्वः । श्रु हिंसायाम्, शृणातीति शर्वः । औणादिको वप्रत्ययः । रुद्रः । रुद्रं दुःखं द्रावयति नाशयतीति रुद्रः । यद्वा—रुत्या वेदरूपया धर्मादीन्बोधयति प्रापयतीति वा रुद्रः । अथ वा—रुत्या वाचकरूपया वाच्यं प्रापयतीति केचित् । रुत्या प्रणव-  
रूपया स्वात्मानं प्रापयतीति परे । रौरूयमाणो द्रवति प्रविशति मर्त्यानिनि रुद्र इत्यपरे । यथा—

‘त्रिधा बद्धो वृषभो रोरवीति महोदेवो मर्त्यान् आविवेश’ इति । रुदिति तेजः । भूम्नि नित्ययोगे वा रप्रत्ययः । नित्यं महातेजस्वीति वा ।

यद्वा—रुदं रोदिकां शक्तिं भक्तेभ्यो द्रावयतीति रुद्रः । रुदिति शब्दः, तं राति ददातीति प्राणो रुद्र इत्यपरे । रुदिति शब्दं वेदात्मानं राति ददातीति ब्रह्मणे, कल्पादाविति रुद्र इत्यन्ये ।

‘यो ब्रह्माणं विदधाति पूर्वं यो वै वेदांश्च प्रहिणोति तस्मै ।’

इति श्रुतेः । एतत्सर्वं रुद्रभाष्ये ‘नमस्ते रुद्र मन्यव’ इति रुद्र-पदव्याख्याने भट्टभास्करे द्रष्टव्यम् ।

‘केचिद्वैदिका रोदनाद्बुद्र इत्याहुः । तेषामवैदिकत्वं वेदाध्ययनाभावात्त-  
दर्थपरिज्ञानाच्च । ‘देवासुरास्संयत्ता आसन् ते देवा विजयसुपयन्तो भौ वामं  
वसु संन्यदधत्’ इत्यनुवाके अग्नौ देवैर्न्यस्तं वसु धनं अग्निर्गृहीत्वा पलायितः ।  
तं पलायितमग्निं ताडयित्वा धनं पुनः स्वीकृतवन्तो देवाः’ अग्निस्तु ताडनाद्बुद्रोद ।  
अत एव तत्तानुवाके ‘सोऽरोदीद्यदरोदीत्तद्बुद्रस्य रुद्रत्वम् ।’ सः अग्निः अरोदीत्  
रोदनं कृत्स्नान् । अत एव ‘सोमारौद्रं चरुं निर्वपेत्सोमो वै रेतोधा  
अग्निः प्रजानां प्रजनयिना सोम एवास्मै रेतो दधात्यग्निः प्रजां प्रजनयति’  
इति रुद्रशब्दोऽग्निवाचकः । इमं वेदार्थमजानाना मन्दबुद्धयः रोदनाद्बुद्र-  
माहुरित्यलमतिविस्तरेण ।

पश्यन्तीति पशवः । यद्वा ‘पश बन्धने’ बद्धाः जीवाः पशवः  
तेषां पतिः । ‘तस्माद्बुद्रः पशूनामधिपतिः’ इति श्रुतेः । अथेति  
वाक्यालङ्कारे । यद्वा श्रौतनामक्रमनियामकः । उग्रः भयङ्करः अभक्तानां  
इति प्रसिद्धः । सहेति वाक्यालङ्कारे । यद्वा सह ! हे सहनशील ! महान्  
पूज्यः । यद्वा सर्वोत्कृष्टः । परिपूर्ण इत्यर्थः । तथेति तदनन्तरम् । भीमेशानौ ।  
भीमश्च ईशानश्च भीमेशानौ । बिभ्यत्यस्मादिति भीमः, ‘भीषास्माद्वातः पवते’  
इत्यादिश्रुतेः । ईष्टे अधिकरोति जगदुत्पत्त्यादिकं विद्याश्चेति ईशानः । ‘ईशान-  
स्सर्वविद्यानां’ इत्यादिश्रुतेः । अथ वा ईशानीभिः शक्तिभिः परिवृतः ईशानः ।  
तथा च श्रुतिः ‘कथमीशान इति ईशानीभिः शक्तिभिः परिवृतः ईशः’ ।

इतिशब्द उक्तेयत्तानियमार्थः । यदिदं यत् श्रुतिप्रसिद्धम् । इदं अस्म-  
दुक्तम् । अभिधानाष्टकं नामाष्टकम् । तथा च श्रूयते—‘भवाय देवाय  
नमः । शर्वाय देवाय नमः । ईशानाय देवाय नमः । पशुपतये  
देवाय नमः । रुद्राय देवाय नमः । उग्राय देवाय नमः । भीमाय  
देवाय नमः । महते देवाय नमः’ इति । अमुष्मिन् नामाष्टके । प्रत्येकं  
एकमेकं प्रति प्रत्येकं भवादिक्रमेणेत्यर्थः । प्रविचरति अन्वेति । देवश्रुतिः  
देवशब्दः । अपिशब्दः चतुर्थ्यन्तनमःपदोपसंग्रहणार्थः । भवाय देवाय  
नम इत्याद्युत्प्रेयम् । प्रियायास्मै धाम्ने तेजसे नामाष्टकाय । ‘रुच्यर्थानां  
प्रीयमाण’ इति चतुर्थी । प्रणिहितनमस्यः, प्रकर्षेण निहिता नमस्या  
नमस्कारो यस्य सः । यद्वा—प्रणिहिता प्रणिधानपूर्विका नमस्या यस्य सः ।  
यद्वा प्रणिहिता निश्चिता वेदस्थिताः ईश्वरविषया नमस्यास्सर्वा इति येन स  
प्रणिहितनमस्यः । अस्मि भवामि । वेदस्थितास्सर्वे नमस्कारा भवच्छेषा इति  
निश्चयवानस्मीत्यर्थः ।

अत्रेत्थं पदयोजना—हे सह ! भवः शर्वः रुद्रः पशुपतिः अथ  
उग्रः महान् तथा भीमेशानौ इति यदिदमभिधानाष्टकमस्ति अमुष्मिन् देव-  
श्रुतिरपि प्रत्येकं प्रविचरति । अस्मै धाम्ने प्रियाय भवते प्रणिहितनमस्यः  
अस्मि ॥ २९ ॥

नमस्कारान् प्रयुक्ते—नमो नेदिष्ठायेति ।

नमो नेदिष्ठाय प्रियदव दविष्ठाय च नमो

नमः क्षोदिष्ठाय स्मरहर महिष्ठाय च नमः ।

नमो वर्षिष्ठाय त्रिनयन यविष्ठाय च नमो

नमः सर्वस्मै ते तदिदमतिसर्वाय च नमः ॥ ३० ॥

नमः नेदिष्ठाय अन्तिकतमाय । ‘अन्तिकबाढयोर्नेदसाधौ’ इति  
नेदादेशः । ‘अतिशायने तमविष्ठनौ’ इतीष्टन्प्रत्ययः । अतिशयेन समीपो  
नेदिष्ठ इत्यर्थः । एतदुक्तं भवति—सामीप्यं तारतम्यनिबन्धनं समीपतारतम्यं  
अतिशयेन तारतम्यविश्रान्तिः त्वय्येव प्रत्यगात्मन्येव समाप्तेति प्रत्यगात्मस्व-  
रूपाय नम इति । हे प्रियदव ! दवो वनहुताशनः प्रियो दवो यस्य

स प्रियदवः तस्य सम्बुद्धिः प्रियदव ! हस्तेन धृतदावाग्निरित्यर्थः । यद्वा दवो वनं दारुकवनम् । प्रियो दवो यस्य सः दारुकवनक्रीडनशील इत्यर्थः । यद्वा प्रियं मोक्षं ददत इति प्रियदा गुरवः तान् वाति प्राप्नोतीति प्रियदवः । योगिभिरन्तर्ध्येय इत्यर्थः । अत एव नेदिष्यायेत्युक्तम् । दविष्ठाय अतिशयेन दूरस्थाय । 'स्थूलदूर'—इत्यादिना दूरशब्दस्य यणादिपरं लुप्यते पूर्वस्य च गुणो भवति । इष्टन्प्रत्ययः । एतदुक्तं भवति—अन्तिकस्थितोऽपि सदाशिवः चार्मणचक्षुषामप्रत्यक्षः दूरस्थित इव प्रतिभाति । तथा च श्रुतिः—

‘पराञ्चि खानि व्यतृणस्त्वयम्भूस्तस्मात्पराङ् पश्यति नान्त-

रात्मन् ।

कश्चिद्धीरः प्रत्यगात्मानमैक्षदावृत्तचक्षुरमृतत्वमिच्छन् ॥’

इति ।

स्वयम्भूः खानि इन्द्रियाणि पराक्प्रवणानि निर्मितवान् प्रतिमानेत्वादिवत् । अत उक्तं दविष्ठायेति । नमः क्षोदिष्ठाय अतिशयेन क्षुद्रोऽल्पीयान् क्षोदिष्ठः । 'स्थूलदूर'—इत्यादिना यणादिपरं लुप्यते पूर्वस्य गुणो भवति । अति-सूक्ष्मायेत्यर्थः । सरहर ! महिष्ठाय अतिशयेन महते । महच्छब्दादिष्टन्प्रत्ययः । 'तुरिष्टेमेयस्सु' इति टिलोपः । महत्त्वं तारतम्यनिबन्धनं त्वय्येन विश्रान्तमित्यर्थः । तथा च श्रुतिः—‘अणोऽणीयान्महतो महीयान्’ इति । परिपूर्णब्रह्मस्वरूपस्य औपाधिकमणुत्वं महत्त्वं वा नास्तीति श्रुतेरर्थः । च नमो नमो वर्षिष्ठाय अतिशयेन वृद्धाय । 'प्रियास्थिर'—इत्यदिसूत्रेण वृद्धशब्दस्य वर्षिरादेशः । इष्टन्प्रत्ययः । त्रिनयनं यविष्ठाय अतिशयेन यूने । 'स्थूलदूरयुवह्रस्वक्षिप्रक्षुद्राणां यणादिपरं पूर्वस्य च गुणः' इति यणादिपरं लुप्यते पूर्वस्य च गुणो भवति । 'अतिशायने तमविष्ठानौ' इतीष्टन्प्रत्ययः । तथा च श्रुतिः—‘युवा कविः पुरुनिष्ठ’ इति । च नमः सर्वस्मै सर्वात्मने । तदिदं पदलक्ष्य ! अतिसर्वाय सर्वमतिक्रान्तोऽतिसर्वः तस्मै अतिसर्वाय । 'संज्ञोपसर्जनप्रतिषेधो वक्तव्य' इति सर्वनामसंज्ञाप्रतिषेधः । तथा च श्रुतिः—‘सर्वो वै रुद्रस्तस्मै रुद्राय नमो अस्तु’ इति । 'शिवमद्वैतं चतुर्थं मन्यन्ते' इति च । च नमः । अतः सर्वत्र चकारो विरोधद्योतकः ।

अत्रेत्थं पदयोजना—हे प्रियदव ! नेदिष्ठाय दविष्ठाय च ते नमः ।  
हे स्मरहर ! क्षोदिष्ठाय महिष्ठाय च ते नमः । हे त्रिनयन ! वर्षिष्ठाय  
यविष्ठाय च ते नमः । हे तदिदम्पदलक्ष्य ! सर्वस्मै अतिसर्वाय च ते  
नमो नमः ॥ ३० ॥

आत्मतुष्टयवधिकत्वात् नमस्कारकरणस्येति पुनर्नमस्करोति - बहुलरजसे  
इति ।

<sup>१</sup> बहुलरजसे विश्वोत्पत्तौ भवाय नमो नमो

जनसुखकृते सत्त्वोद्रेके मृडाय नमो नमः ।

<sup>२</sup> प्रबलतमसे तत्संहारे हराय नमो नमः

प्रमहसि पदे निस्त्रैगुण्ये शिवाय नमो नमः ॥ ३१ ॥

बहुलरजसे बहुलमधिकं कार्योत्पादनसमर्थं रजः रजोगुणो यस्य तस्मै ।  
विश्वोत्पत्तौ विश्वस्य प्रपञ्चस्य उत्पत्तौ उत्पादने विषये । भवाय भवत्य-  
स्मात्प्रपञ्च इति भवः तस्मै भवसंज्ञकाय नमो नमः । जनसुखकृते जनानां  
जगतां सुखकृते सुखकराय । कर्तरि कृप् । सत्त्वोद्रेके सत्त्वस्य सत्त्वगुणस्य  
उद्रेकः तस्मिन्सति मृडाय । मृडतीति मृडः तस्मै । पचाद्यच् ।  
मृडसंज्ञकाय । मृडधातुः सुखकरणे वर्तते । नमो नमः । <sup>३</sup> प्रबलतमसे  
प्रबलं तमस्तमोगुणो यस्य प्रबलतमाः तस्मै । तत्संहारे, तस्योत्पादितस्य  
रक्षितस्य जगतः संहारो विनाशस्तस्मिन्विषये । हराय हरतीति हरः,  
पचाद्यच् । तस्मै नमो नमः । प्रमहसि प्रकृष्टं महः तस्मिन् । पदे  
वस्तुनि तत्त्वे । निस्त्रैगुण्ये त्रयो गुणास्त्रैगुण्यम् । स्वार्थे ण्यञ् ।  
त्रैगुण्यान्निर्गतं निस्त्रैगुण्यं तस्मिन् । शिवाय शिवतत्त्वरूपाय नमो नमः ।  
सर्वत्र नमस्कारद्विरुक्तिः नमस्कार्यस्य वस्तुनः सर्वोत्कृष्टत्वद्योतनार्था । स्तोत्रपारि-  
समाप्त्यर्था वा 'वैशेष्यात्तद्वादस्तद्वाद' इतिवत् । सर्वत्र नमश्शब्दयोगो चतुर्थी ।  
यद्वा सदाशिवतत्त्वं प्रति नमस्काराः शेषभूता इति शेषिशेषभावद्योतनार्था ।

<sup>१</sup> सु.पु. ; १ & २ बहल ।

<sup>२</sup> सु.पु. ; १ & २ अयं तृतीयः पादः ।

<sup>३</sup> सु.पु. ; १ & २ अयं द्वितीयः पादः ।

अत्रेत्यं पदयोजना -- हे तदिदम्पदलक्ष्य ! विश्वोत्पत्तौ बहुलरजसे  
भवाय ते नमो नमः । जनसुखकृते सत्त्वोद्रोके मृडाय ते नमो नमः ।  
तत्संहारे प्रबलतमसे हराय ते नमो नमः । निस्त्रैगुण्ये प्रमहसि पदे  
विषये शिवाय ते नमो नमः ।

एतदुक्तं भवति—‘पञ्चविंश आत्मा भवति’ इति श्रुतेः पञ्चविंशं  
सदाशिवतत्त्वम् । ततः प्राचीनं तत्त्वत्रयं सत्त्वरजस्तमोगुणात्मकं तद्गुणत्रयो-  
पाधिकं मृडभवहराख्यं तत्त्वत्रयं त्रिगुणातीतं सदाशिवाख्यं पञ्चविंशं शिव-  
तत्त्वमिति तुरीयं धामेति ‘तवैश्वर्याम’[३]त्यादिश्लोके ‘तयीं तिस्रो वृत्तीरि’  
[२८]त्यादिश्लोके च व्युत्पादितम् । वस्तुतस्तु सत्त्वरजस्तमोगुणोपहितवस्तुत्र-  
यातीतं चतुर्थं शिवतत्त्वं ततोऽतिरिक्तं तुरीयातीतं शिवशक्तिसमेधनरूपमर्ध-  
नारीश्वररूपकं ततोऽतिरिक्तं परतत्त्वबिन्दात्मकम् । बिन्दुर्नाम विमर्शात्मिका  
शक्तिः जगदुत्पत्तिबीजम् । अस्मिन्तत्त्वे जगत् बीजरूपेणावस्थितमित्यर्थः ।  
अतः परं परापरं वस्तु नादात्मकम् । तस्मिन् विरते परात् परतरं वस्तु  
ज्योतिर्मयं सच्चिदानन्दात्मकं कूटस्थचैतन्यं तदेव ब्रह्मस्वरूप स्तोत्रप्रतिपाद्यम् ।  
अत उक्तं स्तोत्रान्ते ‘प्रमहसि पदे निस्त्रैगुण्ये शिवाय नमो नम’ इति ।

नन्वर्धनारीश्वरतत्त्वं षड्विंशमित्युक्तम्—मृगेन्द्रसंहितायाम् । वृत्तौ च  
पञ्चविंशतितत्त्वानिति परिसमाप्य पञ्चविंशं तत्त्वं निर्गुणमित्युक्तम् । अतश्च  
पाशुपतमते षड्विंशस्य तत्त्वस्याभावात् अर्धनारीश्वरं तत्त्वं षड्विंशमिति कथ-  
मुच्यते । उच्यते । पाशुपतमार्गे द्विविधः—शैवः शाक्तश्चेति । शैव-  
पाशुपते पञ्चविंश एव सदाशिवः । शाक्तपाशुपते पञ्चविंशो मध्यमः पुरुषः  
रुद्रशब्दवाच्यः षड्विंशस्सदाशिव इति मतद्वयं समानमिति मतद्वयरहस्यम्  
अत एव स्वलावण्याशंसेत्यादिश्लोके[२४] अद्धाविषये मुग्धा इति व्याख्यानं  
युक्ततरम् । सदाशिवतत्त्वस्य षड्विंशं तत्त्वं अर्धनारीश्वरं तत्त्वम् । एतद्व-  
स्तुतत्त्वमविज्ञायैव पार्वती प्रेमातिशयात् स्वार्थं स्वस्यै सदाशिवो दत्तवानिति  
मौग्यात् तत्त्वस्वरूपं न ज्ञातवती सेति स्वस्यै प्रेमातिशयवशादेव देहार्थं दत्तवा-  
निति मन्यते । अतस्तस्मिन् श्लोके शाक्तं पाशुपतमतमुक्तमिति शैवं पाशुपतं  
शाक्तं पाशुपतञ्चेति मतद्वयमवलम्ब्य महिम्नस्तोत्रं व्यरचि ग्रन्थकारेणेति  
ध्येयम् ॥ ३१ ॥

ग्रन्थकारः स्वर्गं परिहरन्नाह—कुशपरिणति चेत् इति

कुशपरिणति चेत्: क्लेशवश्यं क्व चेदं

क्व च तव गुणसीमोलङ्घिनी शश्वदद्धिः ।

इति चकितममन्दीकृत्य मां भक्तिराधात्

वरद ! चरणयोस्ते वाक्यपुष्पोपहारम् ॥ ३२ ॥

कुशपरिणति कुशे अल्पे वस्तुनि परिणतिः परिणामो विषयाकारावच्छेदो यस्य तत् कुशपरिणति । ‘सप्तस्युपमानपूर्वपदस्य बहुव्रीहि’ रिति ज्ञापकात् सप्तम्या व्यधिकरणसमासः । चेत्: चित्तम् । क्लेशवश्यं क्लेशेन दुःखहेतुभूतेन बाह्येन्द्रियनिरोधवायुनिरोधादिना वश्यं वशीकर्तुं शक्यम् । क्व चेति काकुः । इदं चेत्: । क्व च तव, काकुः । गुणसीमोलङ्घिनी, गुणो गुणनिका गण-नेत्यर्थः । तस्यास्सीमा पर्यन्तभूमिः । यद्वा—गुणानां शौर्यादीनां सीमानं उलङ्घिनी अतिक्रान्तेवती । शश्वदद्धि नित्यैश्वर्यम् । इति हेतोः । चकितं भयसम्भ्रान्तम् । अमन्दीकृत्य अमन्दं कृत्वा । हे बालक ! मा भैषीरिति प्रबोध्येत्यर्थः । मां भक्तिः आधात् आस्थात् दर्शयामासेत्यर्थः । वरद ! मोक्षप्रद ! चरणयोः पादयोः । ते तव । वाक्यपुष्पोपहारं वाक्यान्येव पुष्पाणि तान्येवोपहारः उपायनं यस्य स वाक्यपुष्पोपहारः तम् ।

अत्रेत्यं पदयोजना—हे वरद ! मम इदं चेत् क्लेशवश्यं कुशपरिणति च क्व । गुणसीमोलङ्घिनी तव शश्वदद्धिश्च क्वेति चकितं मां भक्तिरमन्दीकृत्य ते चरणयोर्वाक्यपुष्पोपहारं मां आधात् ।

यथा महाराजिसन्दर्शनार्थं यत्किञ्चित्समीचीनं वस्तुपायनीकृत्य सिंहास-नान्तिकचरेण दर्शयितव्यं इति लौकिको मार्गः । एवं वाक्यपुष्पोपायनं मां भक्तिः भवच्चरणैकविषया सिंहासनान्तिकचरप्राया सती चरणौ सन्दर्शयामासेत्यतिशयोक्ति-रलङ्कारः । अत्र भक्तेरमन्दीकरणासम्बन्धेऽपि सम्बन्धोक्तेरसम्बन्धे सम्बन्ध-निबन्धनातिशयोक्तिः । कविकल्पितविच्छित्तिवस्तुवृत्तविच्छित्त्योरभेदाध्यव-सायः ।

नन्वत्र असम्बन्धयोस्सम्बन्ध[भेद]कथनादभेदाध्यवसायनिबन्धनत्वं वक्तुं शक्यत एवेति चेत् ; सत्यम् । श्रूयतामालङ्कारिकदर्शनरहस्यम् । ‘अध्यवसाये व्यापारप्राधान्ये उत्प्रेक्षे’ति सूत्रेऽनुवर्तमाने ‘अध्यवसिते त्वतिशयोक्तिः’ इति

सूत्रम् । अस्य सूत्रद्वयस्यार्थः—[यदा] अध्यवसाये विषयभूते अध्यवसानरूप-  
व्यापारप्राधान्यम् तदा उत्प्रेक्षोत्थानम् । यदा अध्यवसानरूपव्यापारविषय-  
भूतवस्तुलक्षणाध्यवसितप्राधान्यं तदा अतिशयोक्त्युत्थानम् । उदाहरणम् —

“ स वः पायादिन्दुर्नवविसलताकोटिकुटिलः

स्ररारेयो मूर्ध्नि ज्वलनकपिशे भाति निहितः ।

स्रवन्मन्दाकिन्याः प्रतिदिवससिक्तेन पयसा

कपालेनोन्मुक्तस्फटिकधवलेनाङ्कुर इव ” ॥

इत्यादाविवशब्दप्रयोगे सम्भावनामात्रमध्यवसानं प्राधान्येन प्रतीयते ।  
तदप्रयोगे अध्यवसितमेव प्राधान्येन प्रतीयत इति रहस्यम् । सा चातिशयोक्ति-  
श्चतुर्विधा—अभेदे भेदनिबन्धना, भेदे अभेदनिबन्धना, सम्बन्धे असम्बन्ध-  
निबन्धना, असम्बन्धे सम्बन्धनिबन्धना चेति । तत्र यद्यपि भेदे अभेदनिबन्ध-  
नायां असम्बन्धे सम्बन्धनिबन्धनायां द्विविधायामतिशयोक्तौ अभेदाध्यवसाय-  
निबन्धनत्वं वक्तुं शक्यत एव । तथाप्यभेदे भेदनिबन्धनायां सम्बन्धे  
असम्बन्धनिबन्धनायां द्विविधायामतिशयोक्तौ अभेदाध्यवसायनिबन्धनत्वं वक्तु-  
मशक्यमिति चतुर्विधासु भिदास्वेकमनुस्यूतं अभेदाध्यवसायोपसङ्गाहकं कवि-  
कल्पितवस्तुवृत्तसौन्दर्यैकात्मकं रुचकादिभिरुपपादितम् । तदेवास्माभिरुद्धृष्टि-  
मित्यलमतिविस्तरेण ।

वाक्यपुष्पोपहारमिति परिणामालङ्कारः । प्रकृतोपयोगित्वेन निरूपणान्न  
रूपकालङ्कारशङ्का । [यद्वा] वाक्यान्येव पुष्पाणीति रूपकमेव । उभयो-  
रङ्गाङ्गिभावेन सङ्करः । सङ्कीर्यमाणमलङ्कारद्वयं अतिशयोक्त्या अङ्गाङ्गिभावेन  
सङ्कीर्यते । यद्वा वाक्यपुष्पोपहारमिति परिणामः, मांमित्यनेन विशेषणत्वेना-  
न्वितः विशेषणमात्रकटाक्षपेक्षया अनुप्राणकत्वादनयोः अनुप्राण्यनुप्राणकभावेन  
सम्बन्धः । अनुप्राण्यनुप्राणकता नाम एकविधसंस्पृष्टिर्त्रिविधसङ्करव्यतिरिक्तः  
अनुस्पृष्टिशब्दामिधेयः कश्चन कविसंमत इति श्रीमदभिनवगुप्तपादैरभिहितम् ।  
तत्र भक्तिः मां चरणौ सन्दर्शयामासेत्यनेन स्तोत्रकर्तुः अनया स्तुत्या प्रीतः  
पार्वतीपतिः प्रादुरासीदिति प्रतीयते । स्तोत्रपाठकस्याप्येतदेव फलमिति  
विज्ञातव्यम् ॥ ३२ ॥

॥ महिम्नस्तुतिः समाप्ता ॥



अपराधसुन्दरस्थं पद्यचतुष्टयमत्र प्रक्षिप्तं व्याख्यास्यते ।

वपुःप्रादुर्भावादनुमितमिदं जन्मनि पुरा

पुरारे ! न कापि क्षणमपि भवन्तं प्रणतवान् ।

नमन्मुक्तस्सम्प्रत्यहमतनुरग्रेऽप्यनतिमा-

नितीश क्षन्तव्यं तदिदमपराधद्वयमपि ॥ १ ॥

**वपुः प्रादुर्भावादिति ॥** वपुःप्रादुर्भावात् वपुषः शरीरस्य प्रादुर्भावो जन्म तस्मात् । हेतौ पञ्चमी । अनुमितं तर्कितम् इदं वक्ष्यमाणम् । जन्मनि उद्भवे । पुरा पूर्वस्मिन्निकटे जन्मनि । पुरारे ! त्रिपुरान्तक ! न कापि । काकु । क्षणमपि क्षणमात्रं कचिदपीत्यर्थः । भवन्त त्वाम् । प्रणतवान्, नमस्कारं कृतवान् । नमन्, नमस्कारं कुर्वन् मुक्तः, पशुपाशा-द्विमुक्तः कैवल्यं प्राप्तः । संप्रति, अस्मिन् जन्मनि । अहं अतनुः अदेहः । अग्रेऽपि आगामिजन्मन्यपि । अनतिमान् नमस्काररहितः । इति एवं प्रकारम् । ईश ! अणिमाद्यष्टैश्वर्यसम्पन्न ! क्षन्तव्यं सोढव्यम् । तदिदं पूर्वोक्तम् । अपराधद्वयमपि अपराधयोरपचारयोः द्वयं द्वितयमपि । अपि शब्दः उक्तसमुच्चये ।

अत्रेत्यं पदयोजना—हे पुरारे ! पुरा जन्मनि कापि क्षणमपि भवन्तं न प्रणतवान् । इदं वपुःप्रादुर्भावादनुमितम् । हे ईश ! अहं संप्रति नमन्मुक्त-स्सन् अतनुरग्रेऽप्यनतिमानित्यनुमितम् । तदिदमपराधद्वयं क्षन्तव्यमिति । अत्र नमन्मुक्त इत्युक्त्या कैवल्यमुक्तिप्रतीतौ अग्रेऽप्यनतिमानित्यनुवादः, पुरा जन्मनि नमस्कारो न कृत इत्यनुवादः । पूर्वस्मिन् जन्मनि जीवन्मुक्तस्यैव उत्तरस्मिन् जन्मनि बाधिताविद्यानुवृत्तेः शरीरबन्ध इव प्रतिभाति । न वस्तुतो देहबन्धः । अतश्चात्र वपुःप्रादुर्भावादनुमितमित्यनुमानालङ्कारो न भवति । अपि त्वतिशयोक्तिरलङ्कारः । असिद्धवपुःप्रादुर्भावस्य सिद्धत्वेनाध्यवसानात् । जीवन्मुक्तस्य योगिनः जन्मान्तराण्यवस्थान्तराण्येवेति नानुमानशङ्कावकाशः । न च काव्यलिङ्गम् । उक्तहेतोरेव । अपराधद्वयमपीत्यतिशयोक्तिः । अपराधस्यासिद्धत्वे अतिशयोक्त्या तत्सिद्धिप्रतिपादनात् । अतश्च क्षन्तव्य-मित्यतिशयोक्तिरेव ।

अयं भावः—यथा लोके अपराधी शरणागतः क्षन्तव्यः, तथैव भवत्पादा-  
म्बुजसेवासमासादितजीवन्मुक्तिलक्षणभवत्स्वरूपावस्थानरूपतादात्म्यवतो ममानप-  
राधेऽपि भक्तिमार्गः समीचीन इव प्रातिभाति । तत्र भवत्पादाम्बुजसेवा-  
सौख्यस्य विद्यमानत्वात् । अतोऽपराधद्वयं क्षन्तव्यमित्यतिशयोक्तिरेवेति भवत  
एवापराधो न ममेत्यर्थः इति सर्वमनवद्यम् ॥ १ ॥

कविः प्रागल्भ्यं परिहरति—असितगिरिसममिति ।

असितगिरिसमं स्यात्कज्जलं सिन्धुपात्रे

सुरतरुवरशाखा लेखिनी पत्रमुर्वी ।

यदि लिखति गृहीत्वा शारदा सर्वकालं

तदपि तव गुणानामीश पारं न याति ॥ २ ॥

असितगिरिसमं अञ्जनाद्रिसदृशम् । स्यात् सन्देहे । कज्जलं अञ्जन-  
द्रव्यम् । सिन्धुपात्रे सिन्धुः समुद्रः स एव पात्रं आधारस्थानं तस्मिन् ।  
सुरतरुवरशाखा सुरतरोः कल्पवृक्षस्य वरशाखा वराख्या शाखा । लेखिनी ।  
कणिकापत्रं तालपत्रादिकम् । उर्वी भूमिः । यदि सन्देहे । लिखति लेखनं  
करोति । गृहीत्वा हस्ते धृत्वेत्यर्थः । शारदा सरस्वती । सर्वकालं  
सर्वश्रासौ कालश्च सर्वकालम् 'कालध्वनोरत्यन्तसंयोगे' इति द्वितीया ।  
यावज्जीवमित्यर्थः । तदपि तथापीत्यर्थः । तव गुणानां हे ईश ! पारमन्तं न  
याति ।

अत्रेत्यं पदयोजना—हे ईश ! असितगिरिसमं कज्जलं सिन्धुपात्रे स्यात् ।  
लेखिनी सुरतरुवरशाखा स्यात् । पत्रमुर्वी स्यात् । एतद्गृहीत्वा शारदा  
सर्वकालं यदि स्यादलिखति तदपि तव गुणानां पारं न याति । अत्रातिशयोक्ति-  
रलङ्कारः । 'यद्यर्थोक्तौ च कल्पना' दिति काव्यप्रकाशिकाकारमतम् ।  
अलङ्कारसर्वस्वमते तु असम्बन्धे सम्बन्धनातिशयोक्तिरेवेति ध्येयम् ॥ २ ॥

असुरसुरमुनीन्द्रैरर्चितस्येन्दुमौले-

र्ग्रथितगुणमहिम्नो निर्गुणस्येश्वरस्य ।

सकलगुणवरिष्ठः पुष्पदन्ताभिधानो

रुचिरमलघुवृत्तैः स्तोत्रमेतच्चकार ॥ ३ ॥

**असुरसुरमुनीन्द्रैरिति ॥** असुरा. सुरविरोधिन. विरोधार्थे नञ्समासः । सुराः देवाः मुनीन्द्राः नारदादिऋषीश्वरा तैः । अर्चितस्य पूजितस्य । यद्यप्यत्र 'मतिबुद्धिमूर्जार्थेभ्यश्च' इति षष्ठ्यैव भवितव्यम् । तथापि महा-कविप्रयोगात्तृतीया सिद्धा । यद्वा मुनीन्द्रैः ग्रथितगुणमहिम्न इत्यन्वयः । मुनीन्द्राः स्वस्वभक्त्यनुसारेण हृत्कमले कल्पितगुणं परमेश्वरं ध्यायन्तीत्यर्थः । अर्चितस्य, सर्वेषां जगतामिति शेषः । इन्दुमौलेश्चन्द्रशेखरस्य । ग्रथितगुण-महिम्नः ग्रथिताः परिकल्पिता गुणमहिमानो यस्य स तस्य । अत एव निर्गुणस्य गुणरहितस्य । ईश्वरस्य जगदुपादानभूतस्य । सकलगुणवरिष्ठः सकलैः समस्तैः गुणैः शक्तिनैपुण्याभ्यासप्रभृतिभिः वरिष्ठः श्रेष्ठः । उरुशब्दस्य 'प्रियस्थिर'— इत्यादिना वरादेशः इष्टप्रत्ययः । पुष्पदन्ताभिधानः पुष्पदन्त इत्याभिधानं नाम यस्य स पुष्पदन्ताभिधानः कश्चन विद्वान् । रुचिरं रम्यम् । अलघुवृत्तैः स्फुटवृत्तैः शिखरिणीमालिनीप्रभृतिभिः । 'रसै रुद्रैच्छिन्ना यमनस-भलागः शिखरिणी' इति शिखरिणीलक्षणम् । '....ननमयययुतेयं मालिनी भोगि-लोकैः' इति मालिनीलक्षणम् । स्तोत्रमेतत् अपराधसुन्दराख्यं चकार ।

यद्यपि चकारेति लिट्प्रत्ययो भूतार्थमात्रे न प्रयोक्तव्यः अत्यन्तापरोक्षे विधानात् । तथापि महाकविप्रयोगाश्च 'व्यातेने किरणावलीमुदयनः' 'चक्रे सुबन्धुः सुजनैकबन्धुः' 'उज्जहार पदमञ्जरीमसौ' इत्यादयः । यद्वा तदाद्या-चिरव्यासायां लिटमिच्छन्ति केचित् । एतस्य पुष्पदन्तस्यैवोपज्ञं स्तोत्रमिति लिङ्निर्वाहः ।

अत्रेतत् पदयोजना—सकलगुणवरिष्ठः पुष्पदन्ताभिधानः कश्चन विद्वान् असुरसुरमुनीन्द्रैरर्चितस्थेन्दुमौलैः ग्रथितगुणमहिम्न निर्गुणस्य ईश्वरस्य अलघुवृत्तैः रुचिरं एतत् स्तोत्रं चकार ॥ ३ ॥

**फलश्रुतिमाह—अहरहरनवद्यमिति ॥**

अहरहरनवद्यं धूर्जटेः स्तोत्रमेतत्

पठति परमभक्त्या शुद्धचित्तः पुमान् यः ।

स भवति शिवलोके रुद्रतुल्यो मनुष्यः

प्रचुरतरधनायु.पुत्रवान् कीर्तिमांश्च ॥ ४ ॥

अहरहः प्रत्यहम् । अनवद्यं दोषरहितम् । धूर्जटेः परमेश्वरस्य ।  
 स्तोत्रं स्तुतिम् । एतत् इदम् । पठति अधीते । परमभक्त्या अतिशयित-  
 भक्त्या परमेश्वरविषयया । यद्वा एतत् स्तोत्रं सर्वेषु स्तोत्रेषु परममिति बुद्ध्या ।  
 शुद्धचित्तः निर्मलान्तःकरणः यः स भवति शिवलोके कैलासे । रुद्रतुल्यः  
 रुद्रलोके तुल्यः सारूप्यमुक्तिं प्राप्तः । प्रमथीभूत इत्यर्थः । • मनुष्यः मनुष्य-  
 देहमविहाय तेनैव कलेबरेण कैलासप्राप्तिरिति । प्रचुरतरधनायुःपुत्राः ते  
 अस्य प्राशस्त्येन सन्तीति तद्वान् । अत्र 'न कर्मधारयान्मत्वर्थीय' इति  
 मतुपो न निषेधः । सर्वधनादेराकृतिगणत्वात् । सर्वधनी आढ्यधनी ।  
 महाकविप्रयोगाश्च—

मेघसंदेशे— 'विसकिसलयच्छेदपाथेयवन्तः' ॥

अनर्धराघवे— 'कोकप्रीतिचकोरपारणपटुज्योतिष्मती लोचने' इत्यादयः ।  
 कीर्तिमान् कीर्तिर्यशः अस्यास्तीति कीर्तिमान् ।

'कीर्तिं स्वर्गफलमाहुरासंसारं विपश्चितः' ॥

इति ध्वनिकारोक्तेरासंसारं कीर्तिरपि सम्पादनीयेत्यभिप्रायः ।

अत्रेत्थं पदयोजना—यः पुमान् शुद्धचित्तः धूर्जटेः अनवद्यमेतत् स्तोत्रं  
 परमभक्त्या अहरहः पठति स पुमानिह लोके प्रचुरतरधनायुःपुत्रवान् कीर्तिमांश्च  
 भूत्वा शिवलोके मनुष्यस्सन् रुद्रतुल्यो भवति ।

महेशान्नापरो देवो महिम्नो नापरा स्तुतिः ।

अघोराणापरो मन्त्रो नास्ति तत्त्वं गुरोः परम् ॥

स्पष्टोऽर्थः ।

लक्ष्मीधरकटाक्षेण देचयामात्यशेखरः ।

अकरोदाकरो वाचां महिम्नस्तुतिपञ्चिकाम् ॥

इति श्रीदेचयामात्यकृता महिम्नस्तवव्याख्या समाप्ता ।

शुभमस्तु ।

# ELIVĪDU TŪDU

Edited by

VIDVAN E. B. VENUGOPAL.

The work *Tūdu* belongs to one of the 96 divisions of the Prabandam and is in two parts. One is the *Tūdu* which is sent by *Talaivi* to *Talaivan* in *Kalaviyal*. Another is the *Tūdu* which is sent by *Talaivan* to *Talaivi* in *Karpiyal*.

Though this work does not look like *Tūdu*, it is called *Tūdu*. The story goes as follows.

Once upon a time there lived a mouse with its gang. One day the mouse was washed off in the flood of the Kāvēri river. An elephant came to that place to drink water. The mouse requested the elephant to take it out from the flood so that it could help the elephant when confronted with difficulties. As requested, the elephant rescued the rat and went away.

After some days, the elephant fell into the pit dug by the Pāṇḍya king. Then he thought of the rat to help him. The rat came to that pit with its gang, and all of them formed themselves into a row of steps and helped the elephant to come out of the pit.

The Pāṇḍya king grew angry at this. He declared war immediately against the mice. At last all the mice were caught. The king, hearing from the mice that they would help him during the time of war, released them and felt glad.

A Cōla king suddenly came to Madurai with his army and besieged the fort. He thought of the rats to help him. The rats came to him, went to Cōla's army and destroyed their flag, arrow, rope, bow, etc. At last the Pāṇḍya king conquered the Cōla king. The Pāṇḍya king praised the mice and gave the boons asked by the rats.

This *Tūdu* ought to be in *Kalivenbā* whereas this is written in *Veṅkalippā*. *Viruttappāṭṭukaḷ* also are found in it.

The author's name unfortunately is not known. But it may be surmised that Nallaperumāl Pillai might have written this work.

This is published from a single manuscript bearing R. No. 3484 which was transcribed in 1952 from the manuscripts of Madurai Tamil Sangam.



# அணிந்துரை

## எலிவிடு தூது

தூது என்பது 96 வகைப் பிரபந்தங்களுள்ளொன்று. தலைவி, தலைவன் பால் தூது விடுத்தலும், தலைவன் தலைவிபால் தூது விடுத்தலும் என இரு வகைப்படும். முன்னது களவியலிலும், பின்னது கற்பியலிலும் நிகழும். தூது விடறது அஃறிணைப் பொருள்களையும் கூறப்பெறும். இது “காம மிக்க கழிபடர் கிளவி” என்றதனால் பெறப்படும். தூதுவிடற்குரிய பொருள்கள் இவைதாமென்ற எல்லையிலலை. இரத்தினச சுருக்கத்துச் செய்யுளொன்று அன்னம், மயில, கிளி, மேகம், நாகணவாய்ப்புள, பாங்கி, குயில், நெஞ்சு, தென்றல், வண்டு என்னும் பத்துப் பொருள்களைக் கூறுகிறது.

இவ் வெலிவிடு தூது அங்கனமின்றிப் பாண்டியனுக்கும் சோழனுக்கும் நடந்த சண்டையில் எலிகள் பாண்டியனுக்குத் தவி சோழனைத் தோற்றோடச் செய்யும் பகுதியாகக் காட்சியளிக்கிறது. எனவே இது ஒரு கற்பனைக் கதையாக இருக்கலாமெனத் தோற்றுக்கிறது.

முதற்கண் எலிகளின் வகைகளும் அவைகளின் இருப்பிடங்களும் கூறப்பட்டுள்ளன. பின் ஓர் சுண்டெலி காவேரி வெள்ளத்திலடித்துச் செல்ல அது அங்கு நீர் குடிக்கவந்த யானையினிடம் தனனைத் தூக்கிவிடுமாறும் தான் அதற்கு ஆபத்து வந்தபோது உதவுவதாகவும் வேண்ட அவ்வியானை எலியைத் தூக்கிவிட்டது. பின் ஒரு நாள் அவ்வியானை பாண்டியன் தோண்டிய கொப்பத்துள் (யானை பிடிகுக்கும் குழி) வீழ்ந்து கரையேற்றமாட்டாமல் சுண்டெலியை நினைத்தது. சுண்டெலியும் தன் படைகளுடன் வந்து கொப்பத்துள்ளிறங்கிப் படிகள போன்று நிற்க யானை மெதுவாகக் காலையூன்றிக் கரையேறிச் சென்றது. இதை யறிந்த பாண்டியன் சுண்டெலிகள் மீது படை யெடுத்தான். சுண்டெலிகள் பாண்டியன் சேனையைத் தாக்கி வில நாண், அம்பு முதலியவைகளையழித்தன. எனினும் பாண்டியன் முன் கூறிய சுண்டெலியோடு ஐம்பதீ பேரைச் சிறை செய்தான். அவைகள் பாண்டியனுக் கிடர்வந்தபோது உதவுவதாக வாக்கனித்துத் திரும்பின.

சோழன் திடீரென மதுரையைப் பொதுக்கால் தகராறால் முற்றுகை யிட்டான். அப்போது பாண்டியன் எதிர்க்கமாட்டாமல் மதினுள் அடைபட்டுக் கிடந்தான். மனங்குழம்பிய பாண்டியன் எலிகளை நினைக்க அவைகள் அக் கணமே வந்து பாண்டியனிடம் விடை பெற்று இரவில் சென்று சோழன் சேனையின் குடை, கொடி, சாமரை, வில்நாணி, தோட்டா முதலியவைகளை யழித்தன. காலையில் பாண்டியவரசன், ஆயுதங்களெல்லாம் பழுதான நிலையிலிருந்த சோழனையெதிர்த்துப் புறமுதுகிட்டுச் செய்தனன். பின் சுண்டெலி கேட்கும் வரத்தைக் கொடுத்தனுப்பினன். இதுவே கதைப்பகுதி.

இங்கு கூறப்பெறும் தூது அங்கதன தூது, கிருஷ்ணன் தூது போன்று சந்து செய்யச் சென்றதாகக் காணோம். முதலில் கடவுள் துதியிலும்,

இறுதியிலோரிடத்திலும் “தூது” என்று சொல்லும் சொற்கள் நீங்கலாக தூது சென்ற செய்தி காணப்படவில்லை.

இங்ஙனமிருந்தும் “எலிவிடு தூது” என்று பெயரிட்டது என்ன பயன் கருதியோ? தூதுப் பிரபந்தங்கள் கலிவெண்பாவினால் பாடப்பட வேண்டுமென்பது நியதி. ஆனால் இந்நூலோ வெண் கலிப்பாவால் பாடப்பட்டும் இடையிடையே விருத்தப் பாட்டுக்கள் கலந்தும், எல்லாத் தளைகள் விரவியும் காணப்படுகின்றன. இதன் ஆசிரியர் “நல்ல பெருமாள மூத்தகுடி” என்ற அடியால் “நல்ல பெருமாள” என்பவராய் இருக்கலாமென ஊகிக்கப்படுகின்றது.

இப் பிரதி மதுரைத் தமிழ்ச் சங்கத்தினின்று வந்த ஒலைச் சுவடியினின்று எழுதப்பட்ட மூவருட்க் காட்டலாக்கு 3484-ஆம் எண்ணுள்ள பிரதியினின்று எழுதி வெளியிடப்பெறுகிறது.

சென்னை-5,  
1955-ஆம் ஆண்டு ஏப்ரல் மீ 7உ.

இங்ஙனம்,  
வித்வான் இ. பா. வேணுகோபால்.



# எலிவிடு தூது

## கடவுள் துதி

எத்திசையுங் கீர்த்திபெற எலிவிடு தூதின பயனை யியல்வதாக  
பத்தியுடன கேட்பவரும் படிப்பவரும் நீழேழி பாரில வாழ்ந்தது  
வெத்திபெற அதிசெல்வ மேபுரிந்து தமிழ்தனை விரிவாய்ப் பாட  
சத்திகண பதியருளைச் சணமுகனா ரிருமலர்கள் சாணந தானே.

## நூல்

சீர்கொண்ட தெட்சணத்தில செயபாணடி நாடதனில்  
போகொண்ட கோத்திப பிரபலத்தோன—பார்க்கண்டு  
மண்ணனந்த வங்குத்தா மகாவீரர் பரவ  
எண்ணிறந்த கொடிபடை ராசாககள்—மன்னர்  
இருக்கும பதிதலமு மிலலிடமுங் கேண்மின்  
கருக்குமெருகருந துமபைக் காடுகளும்—விருப்பமுடன்  
குடிபோன வீடுங் குடியிருப்பார் தம்வீடுநு  
செடியடர்ந்த காடுநு சிறப்பாகத்—துடியாய  
ஆறுங் குளமு மலைவந்து மோதாம  
லேறும் பருமபுகளி லேயிருப்பார்—வீறுடனே  
கட்டுமட்டு வாசல்களுங் கல்லறைபோல் மேல வீடுந  
திட்டவட்ட மாகத் திறஞ் செலுத்தி—யிட்டமுடன்  
பார்வேந்தா சேனை பதிதலத்தின் பேர்வழியைப்  
போரவேந்தா கேளும் புகலுகிறேன்—தாரவேந்தர்  
வெள்ளெலியா ரென்றும் விருதுபெருச சாளியென்றும்  
முள்ளெலியா ரென்று மூஞ்சே ரென்றும்—கள்ளப்  
புல்லெலியா ரென்றும் பொருந்து இருமனென்றும்  
கல்லெலியுங் கடடை யறைஞ்சானும்—சிலலானும்  
வீட்டெலியா னென்றும் விவேகமுள்ள சுண்டெலியு  
நாட்டமுடன் வாழ்கின்ற நாள் தனிலே—காட்டகத்தில்  
வாழ மதகரிக்கும் வன்மையுட னிவருக்கும்  
சூது முறவுகொண்ட தோர்வசனம்—ஏதுகேள்  
காவேரி யாறு கரைபுரண்ட வெள்ளமதி  
லாரவே சுண்டெலி யானவிழுந்து—பூவைப்போல்  
மிதந்துவெள்ளங்கொண்டு மிகவாகப் போகளவில்  
மதயானை வந்துசலம் வாங்கயிலே—இதவசனம்  
வேழ மதகரியே மீட்டெனனை விட்டாக்கா  
னான யுனக்குமோர் நலம்வந்தால்—வேளைக்கு  
வந்துதவு வேனுனக்கு வன்மையுட னுன்னுதிக்கை  
தந்துகரை யேத்துதவு தானென்றான்.

### விருத்தம்

மண்டலத்திலிப் புதுமையென மதகரியும் மனங்குளிர்ந்து வணமை  
[பாய்க்  
கண்டதிலை அதிசயந்தான் கலியுகத்தின முறைமையென மதகரி  
[பூன (பாய்க்)  
கொண்டவென சகந்தவரை யுகந்தெந் தூக்குமாருடன கோவி  
[னாட்டில்  
சுண்டெ லியைக் குஞ்சரந்தான துதிக்கைகொண்டு கரையேற்றத  
[தோன்றினரே.

### நடை

தப்பாமல் சுண்டெலியைத் தானகரயி லேததிவிட்டு  
அப்பால் மதகரிபோ யானபின்பு—ஒப்பமுன்  
தப்பிப் பிழைத்தோம சாவொருநா னில்லையெனச்  
செப்பமுடன தனகிளையில் சோந்ததே—தானே  
சீமை யதிகாரி செகதலத்தில் ராசாககன  
வாண்மையுடன் வளர்ந்திருக்கும் நான் தனிலே—தாமுமொரு  
மதயானை யைப்பிடுகக் வானகொப்பப் பெட்டிவைத்த  
கதையை யினிகேளும் காரணரே—உதைய  
கிரிபோன்றே கொப்ப மதிஸ்தான விழுந்து  
ஏல வெழுந்துகரை யேருமல—தே கமெல்லாம  
தானுருகி விழுந்து கொப்பத்தோ மூழ்ந்து  
போகவுயிர் போன்றே புலம்பினான்—உந்தி  
யிறையோன நமக்கிட்ட எழுத்தின படியோ  
குறையாரைச் சொல்வமென்று குஞ்சரந்தான—அறிவுவந்து  
சுண்டெலியா னுத்தான் தோழமையுஞ் சூதுறவும்  
பண்டேநான் கொண்டதுதான் பாவமோ—சண்டாளன்  
தனை நினைந் தாககால் தானவருவ னென்றவலதா  
னின்னம் வருதலையுங் காணோனே—முன்னாள்  
சொன்னதுவும் பொய்யோ சொல்வாக்குத் தப்புவனே  
மன்னனவ னறிந்தால் வாரானே—என்று  
மதகரியுந் தானமயங்கி வருந்துந் தருவாயில்  
சதவலிபோல சுண்டெலியார் தானவந்து—இதவசனம்  
கன்னரே குஞ்சரமே கலைமலகக் வேண்டாமுன்  
சொன்னபடி கரையேற்றத் தோன்றுகிறேன்—மனனுகேள்  
சின்னவனே யானாலும் திராணி யெனக்கதிகம்  
சன்னயரேல் விடியுமுனம் தான்பாரும்.

### விருத்தம்

நஞ்சுண்ட புரண ரமைந்த நானமுகன் வேணர் நாட்டில்  
வஞ்சகப் பாண்டி மன்னன் வானகொப்பம் வெட்டி யுன்னைக்  
கஞ்சவே பிடிக்க வென்றான அதிலேநீ பட்டுக்கொண்டாய்  
வஞ்சகிவ சொல்லுவதென் தண்ணெனத் திரும்பி மீள  
[வென்றான்.

## நடை

நடந்தா னவர்கள் நாட்டுக்கு ளுசாவ  
 தடந்த பெருசசானி தனனிடத்தில்—அடர்ந்து  
 செய்தியெலனாளு சொல்லியவன சீக்கிரத்தி லோலவிட்டு  
 எய்தி முழிககுமுன்னே யேகொலிது — நாடுதனி  
 சிலலான் பட்டையுந் திரண்டே யெலிப்பட்டையு  
 மெல்லோருங் கூடிக்கொப பததேகி ழுர்—வல்லமையாய்  
 வாங்குபடி யாயப்பதிது வாங்கொப பததைத்தூது  
 தாங்கிண்போல் மதகரியுந் தானேறி—நீங்கள்  
 எல்லோரும் வந்து எனதுயிரைக் காத்ததுவும்  
 வல்லமையு ளு சுண்டெலியின் வல்லமையே—நல்லதென்று  
 போமென்று குஞ்சரத்தைப் போக வழியனுப்பி  
 தாந்தங்கள் வீட்டுக்குத் தானபோனா—சீமைப்  
 பாண்டிமன்னன் கொப்பமதில் பார்த்துவரக் குஞ்சரத்தை  
 வேண்டியே ஆளனுப்பி மேலினா—ஆண்டவனே  
 பார்த்துவந்தேன் கொப்பமதில் பாரமத யானைப்படுத்த  
 தூரத்திருக்குக் கொப்பத்தைத் தூளாகக்—ராததியே  
 யெலிப்படைக் ளாகவந்தே யெங்குமபடி யாய்ப்பதித்து  
 வலுப்படவே மீட்டார் மதகரியைச்—சுலுப்புடனே  
 மீண்டுவந்த தூதுவனும் வெம்பி மிகப்பயந்து  
 பாண்டியன்முன் சொன்னா னப்படியே—மீண்டுஞ்  
 சிலபேரை யோடவிட்டுச் சீக்கிரத்தில் பார்த்துவர  
 நிலவரந்தான் தெரியவென்று நேமித்தான்—தலமதிலே  
 போயவாகள பார்த்துவந்தே பொன்னின்முடிப் பாண்டியன்முன்  
 நேயமுடன் சொன்னாக்கள நிச்சயமாய்—ஞாயமோ  
 எலிப்படைகள் வந்துகரை யேறவழி யாக்கினதும்  
 கலியுகத்தின் முறைமையிடு காணுமே.

## விருத்தம்

பாண்டியன் கோபமீறிப் படையெடுத்த தெலியைவெல்ல  
 வேண்டியே ினைந்து செந்தூர வேலவனபா தம்போற்றி  
 தூண்டியே மந்திரிககு சொன்னதுஞ் சீக்கிரத்தில்  
 மூண்டினரெலி மேற்செல்ல முகனையாய்ப் படையெடுத்தார்.

## வேறு

வெஞ்சினததால் பாண்டியனும் வேகமுத்து மந்திரியைத்  
 தன்படையைச் சேகரிக்கத் தானுரைத்தா—னின்னம்  
 பதினெட்டுப் பாளையக்கார் படைவரவே சீக்கிரத்தில்  
 நதிப்பானறே நடக்கவென நாட்டியே—சீட்டெழுதி  
 அங்கங்கே தானனுப்ப காவலாள தானபார்த்து  
 இங்கிதமாய் நல்லதென்றே யேகியே—சங்கையுடன்

பூண்ட பெரும்படையைப் பூரிப் புடன்நோக்கி  
 பாண்டிமனனர் தானபார்த்துப் பதிவாக—நல்லதென்று  
 மன்னர்தம படையும் எப்படையுந் சேகரித்துச்  
 சென்றெலியை வெல்லவெனத் தேறியே—கன்று  
 பின்னணியு முன்னணியும் பேரணியு மேவகுத்து  
 வன்னப் பரியு மதகரியும்—சினன  
 கோலார வண்டிகளும் கூடாரம் பிறங்க  
 நாலாறு தானவகுப்பாய்த தான்நடத்திச்—சாலவெழு  
 விலலிபுத்தூர் முதல்தெற்கு வள்ளியூ வரைக்கு  
 மேவலர்கள பாணையந்தான மேவினதே—பேவல்செய்  
 காமட்டம் பததுலச்சம் காலாளும சூழந்துவர  
 தான்மட்டுமோ பின்னுந் தானையங்கள்—வணமையுடன்  
 வெட்டரிவான் குந்தாலி கோடாரி மணவெட்டி  
 அட்டகசம போதடியு மாயுதமாம—திட்டமாய்  
 மறப்படையும் பொந்தலியர் மராடர்கள் னுடகமும்  
 பறப்படையும் சேரநதப்-பாணையததித்—சிறப்புடனே  
 வந்தசெயதி யெலிராசா மன்னரைவர் கேட்டுச்  
 சிந்தை கலங்கி மனநதேறியே—இந்தமொழி

### விருத்தம்

வலியவே படையெடுத்து மகரமுடி மன்னர் வந்தால்  
 மெலிவென்று நாமிருந்தால் மேவலர் நகைப்பார் நம்மை  
 கலிவரதா செந்தூராக் கநதர்தன கோவில நாட்டில  
 எலிமன்னன் சுண்டெலிதா னெழுந்தனன கோப முற்றே.

### நடை

சில்லா நரேந்திராக்குச் சீக்கிரத்தி லோலைவிட்டு  
 எல்லோருந் தானவர வென நேகினார்—வல்லநான்  
 சததூராதி முண்டனஞ் செகவலியுந் சில்லானும்  
 ஆத்தரத்திரி வந்தா ரொருநொடியில்—மததுமுள்ள  
 மன்ன ரெலிப்படையும் வகைப்படியே கோடிபடை  
 உன்னி யொருநொடியி லோடிவந்தார்—வண்ணப்  
 பெருச்சாளி யும்பெருவ ருலச்சில லானும்  
 ஒருச்சாமத் திக்குள்ளாய் ஒருமிதது—வருமபடைதான்  
 சலுப்பாரி போலெழுநது தரணிவெள்ளம் பாயந்தாப்போ  
 லெதுப்பாணை யம்செய்ய வேகினார்—இதம்பெறவே  
 பாத்திபநல் லூர்க்காடுமுதல் பணககுடிக் காடுவரைக்கும்  
 நாத்திசெயும் போச்செண்டா னுட்டினார்—வீத்திருந்தார்  
 பூனைக்கும் நாய்க்கும் பிட்டிக் கொட் டாக்காடுகளில்  
 சேனைபடை யாயெலியும் சென்றிறங்கி—வினையமிட்டார்

களைய பொளக்கக் ? கவடுசெய்ய வேணுமென்று  
 உள்ளத்தே தானினைந்தார் ஒப்புரவாய்—மெள்ளப்போய்  
 ராததியே சென்றுவெட்டி நாம்சகிக்க வேணுமென்று  
 சூத்திரமாய்ச் சுண்டெலியார் சொன்னதும்—நல்லதென்று  
 எழுந்தார்கள் பாண்டிமன்ன ரிருக்குமந்தப் பாணியதில்  
 விழுந்தார்கள் வெட்டத் தொடங்கினார்—வளர்ந்த  
 கூடாரந்தள வளையுங் குதிரைகட்டும் பாளரசு  
 மாணமத கரிமேலே தாவுமே—நாடுதடி  
 காடிவண்டில் மாடுகட்டுங் காலக் கயிறும்  
 ராவுதத (மற்று) கேடகமும் (மங்குறு) சாரதியும் (பறக்க) ஓடி  
 சிங்கார வின்னணுகுச் சேரம்பரூப் பொதியும்  
 வங்காரப பாண்டிமன்னன் மானியலும்—எங்கும்  
 சங்காரம் பண்ணி சண்பபொழுதில் தூளாக்கி  
 தங்காமல் வந்தார்தன் பாணியத்தில்—அங்கவர்கள்  
 விடிந்தவுட னெழுந்தது மேவலர்களை பாணியந்தான  
 தடந்தெரியா மலோடித தட்டிழிந்து—அடாந்த  
 குதிரைப்படைக கரியும் கோலார்வண்டில் மாடும்  
 பொதியெருது மொன்றாய்ப புரண்டோடித்—திகிரிட்டு  
 ஒருமித்துப் பாண்டிமன்னன் உள்ளடைந்தது பினதேறி  
 வருமவிதியை வெல்வதுவும் வல்லமையோ—யென்று  
 பாருவருவப் பேச்சரையும் பாணரையுங் கூட்டிவந்து  
 சேர்த்தா னிடந்திறக்கச் செய்தாரா—ஆனதினால

### விருத்தம்

மீறியே கோபமாக வேகமுத தரசா கோமான்  
 சேறுசேர் கவலைவாய் செந்தூர்சேய் வள்ளிபங்க னாட்டிலே  
 தேறியே பின்னுந் தங்கள் சேனையுஞ் சேகரித்து  
 சீறியே யெலிப்போர்ச் செயயச் சென்றனன் பாண்டிமன்னன்.

### நடை

பாண்டி மன்னன் சேரப் படையெடுத்தது சேகரித்து  
 மீண்டு மெலிப்படையை மேலவனைந்து—மீண்டுங்  
 காடு வனமுங் கடுபரும்புங் காடுகளும்  
 மாடு பரந்தாப்போல் பரந்து—தேடிக்  
 குலவியென்று குத்திக் குரவையிட்டு மன்னர்  
 எலிப்படையில் வீழ்ந்ததுகேட்டி யேறியிலே—வலியச்  
 சுண்டெலி ராயன துரைவீரன தன்படையும்  
 கண்டெது ரோனேறிக் கைக்கலந்தான்—சண்டையதில்  
 தட்டிழிந்து போச்சுதெலி தரிகொள்ள மாட்டாமல்  
 துட்டனவன் சுண்டெலியுஞ் சிக்கினான்—காட்டில்  
 அகப்படடான் சுண்டெலியு மவனோடும் பதுபேரு  
 மிதப்படவே கொண்டு மன்னர் மீண்டார்கள்—வகைப்பட்டே

கேட்டாக்கள் சுண்டெலியைக் கெச்சிதமாய்ப் பாண்டிமனனன்  
 வெட்டிவைத்த கொப்பமதில் வெணகரியை—மீட்டதென்ன  
 சொல்லு— சுண்டெலியே துனமார்க்கஞ் செய்ததென  
 கொல்லடா விவனையென்றான் கொற்றவனும்—நிலலுநிலலும்  
 என்வார்த்தை யோவசன மின்பமுடன நீ கேட்டுப்  
 பின்வார்த்தை சொல்லுமினிப் பேதைமன்னா—வாமமலிடு  
 எந்தனுக்கும் குஞ்சரத்துக் கேலவே யொருவறுவு  
 அந்தரங்க முண்டே யதற்காக—நாங்களை  
 உங்களகொப் பமதூரத்து ஓர்கரியை—மீட்டதுவு  
 மெங்கனையோ கொல்லவந்த தேதெனருன—எங்கையடா  
 குஞ்சரத்துக் குபகாரம் குன்றெலியே செய்கிறதும்  
 வஞ்சகநதா னேதுனக்கு வண்டெலியே—அஞ்சாமல்  
 சொல்லுகிறான் சுண்டெலிதான் தோகைமனனன் பாண்டியனை  
 வெல்லுகிறான் பேதையினால் வேந்தனையும்—உங்கினத்தை  
 உமக்கு மொருஆபத் துறுதிவந்த வேளையிலே  
 நமக்குமொரு வோலைவந்தால் நாங்கள்வந்தா—வேறுமனனா  
 மாததலாக வந்தாலு மாலுமனனியா வந்தாலும்  
 காததாட்டி னாப்போலக் கரையேத்திச்—சோததிடுவோம்  
 அண்டரண்ட மீரேழும கலங்கிடவே பரிதத்து  
 துண்டகண்ட மாகவே தூரத்திடுவோம்—புண்டரீகா  
 எங்கள் திராணியிது வென்றான் சுண்டெலியுஞ்  
 சங்கையுடன தானேசேட்டுத் தாவேந்தன—நீங்கள்  
 எந்தனுக் காபத்து மிடுககண் வருமந்நேரம்  
 வந்ததவ வேனுமென்று வாக்குரைத்தான்.

### விருத்தம்

கர்த்தனார் செந்தில் கந்தன ருளின  
 லொத்ததோர் போருக்குளே உதைபட்டுத் தேறியேதான்  
 சுத்த வீரன துறந்தான் சுண்டெலி  
 வெத்தி கொண்டு மிகவந்த தோன்றினான்.

### நடை

வெகுமதியும் வாங்கியெலி மிகவர அன்பதுடைய  
 நகவந்தான் சுண்டெலியும் வெற்றி கொண்டு—அகமகழ்ந்து  
 சென்றாகள பானையதில் சோந்தவவ ரெல்லோரும  
 கொண்டாடிக் கொண்டு குடியிருந்தார்—மணபததில்  
 சீராக வாழ்ந்திருக்குஞ் சிறந்தவெலி ராசருக்கு  
 நேராகுமல்லா ரருகா கண்டா—பாராளும்  
 பாண்டியன் சேனைப் பதிவுடனே வாழ்னகயிலே  
 வேண்டியே சோழன் வினைநினைந்தான்—மீண்டிதுகான்  
 பகைவந்து சோழனுக்கும் பாண்டியற்கும் வந்த  
 வகையையான சொல்லுறேன வணமையுடன்—மிகவேகேள்

குலதெசைத் திங்களிவறகு மவறகும் பொதுக்காலில்  
 அல்லல விளைநத அவசரங்கேள்—சல்லன்பாய  
 கட்டியே பாண்டியனுங் கணிசமுடன வாழ்கையிலே  
 வெட்டப் படையெடுத்தான மிகச்சோழன்—சட்டமாய  
 சேரப் படையெடுத்துச் செகதலத்துப் பாண்டியனை  
 வேரோ டறுகக் வினையமிட்டான்—பாருலகில்  
 கடலுடிலே யுமொன்றாயக் கார்மேகம் சூழநதாப்போல்  
 தடம்பெறவே சென்றிறங்கித் தானிருந்தான்—தடமாகப்  
 பாண்டியனைப் போப்பொருது பணம்பாயச செயிக்கவென்று  
 மீண்டு வளைந்தான் விறலமனனன்—எண்டிசையும்  
 கைவேலி கட்டிக் கணிசமுடன தானஞ்ச  
 செய்வேலி யாகத் திறஞ்செய்தார்—வையகத்தில்  
 அடைகோட்டைக் குள்ளா னனேகநான் பாண்டியனும்  
 படைப்பொருது தானிருந்தான பணபாக—இடையிலே  
 ரத்துமிக வுண்டாய் நாளிலே பாண்டியனும்  
 க(ஸ)த்திமிக வுண்டாய்க் கவலையுற்றுப் பத்தியுடன்  
 எலிராச மன்னனுக்கு எழுதிவிட ஓலையொன்று  
 மெலிவான வேளையிக நினைந்தான்—சலியாமல

### விருத்தம்

தீர முற்றுச் செகத்தினில சோழனும்  
 வீர முற்றுப் படைவந்து சூழ்ந்தனர்  
 பார முற்று உனையன்றிப் பாரினில  
 சூர முறத்தோர் சுண்டெலி ராயனே.

### நடை

ஓலதனில வாசகத்தை உளளிட்டுக் கொண்டெழுந்தது  
 சால நடந்தான தயவுடனே—மேலுமந்த  
 சில்லா நேரத்திற்கும் சிறந்தபெருச் சாளமனனா  
 எல்லோர்க்குஞ் சொன்னு னிதுவயணம்—நலஸ்தென்று  
 பாண்டியாக்கு நாமும் பாரிபடை போகவென்று  
 தூண்டியே சுண்டெலியா சொன்னபின்பு—வேண்டியே  
 பலகோடிச் செனமப் பகையு மிருந்தும்  
 பலகோடி விக்ஷிணமும் பலபிணியும் பலகோடி  
 பாதகமுஞ் செயவினையும் பாம்பும் பசாசுமடர்  
 பூதமும் நீரும் பொருபடையும்—தீதகலா  
 எவ்விடமும் துட்டமிருக முதலா மெவையு  
 மெவ்விடமும் வந்தெனையெ யெதிரந்தாலு—மீவ்விடத்தில்  
 பச்சைமயில் வாகனமும் பன்னிரண்டு திண்டோளும்  
 கச்ச மகரத்து மயிலவேலும்—கச்சை  
 திருவரையுஞ் சீரடியுஞ் செவ்வடியு மீரு  
 றருள்விழியு மாமுகங் களாறும்—விரிகிரணஞ்

சிந்தை புனைந்திரு முடிக ளோராறும்  
 எந்தத் திசையு மெதிரோதோன்ற—வந்தீடுங்காண்  
 எல்லாம் பொடிபடுதல் எல்லாமுந் தந்துபுகுந்  
 துல்லாசு மாக வுளத்திருந்து—வெல்லவரந்  
 தாருமென்று சண்முகனைத் தான்பணிந்து சுண்டெலியார்  
 பாற்புகழுஞ் சோழன படைமேலே—போர் போலே  
 சில்லா நரேந்திரனும் சிறந்தபெருச சாளியுடன்  
 வல்லாணமை செய்யு மரவெலியும்—நல்லதொரு  
 வெள்ளெலியு மள்ளெலியும் வேத மரனெலியும்  
 களனெலியுங் கட்டெலியுங் கட்டாக—மெள்ளவே  
 யொக்க வொருமித்து ஒருகோடி ராணுவத்தார்  
 சிக்கெனவே வந்து திரண்டெழுந்து—மிக்கவே  
 சுண்டெலியைக் கண்டு சொன்னபடி வந்தோங்காண்  
 விண்டுநா மெவ்விடத்தில் மேவுவேயாம்—என்றவுடன்  
 மதுரை நகர்க்கேகி மன்னவனைச் சென்றுகண்டு  
 எதிரி படையதனை யுமீட்டித்துச்—சுதிராக  
 வருவதற்கே வாருமென்று மன்னவர்க ளார்வழியே  
 சதிராய மதுரைதனைச் சோநது—பாண்டியனமுன்  
 சுண்டெலியுங் கண்டு தொழுது விடைகேட்கக்  
 கண்டுமே ராசன களிகூர்ந்து—நன்றுநன்று  
 உங்களைப் போலுதவி உதவவல்லா ராருமில்லை  
 எம்பகைச் சோழனையு மீட்டித்துச்—சங்கையுடன்  
 வாருமெனச் சொல்லி மனன விடைகொடுக்கப்  
 போருக்கு இரவே புறப்பட்டுச்—சீருடனே  
 திரண்ட படையுடனே சினததெழுந் துள்வே  
 ரிருண்ட தலம்பாரத் திறங்கியே—வெருண்டுமே  
 சோழன விடுதிமுதல் சொல்ல வொண்ணாக் கூடாரம்  
 பாளையத்திலே குதிரைப் பந்தியுடன்—வேழமதைக்  
 கட்டுங் கயிறுமுதல் காலாட்கள் தன்விடுதி  
 ஓட்டியே சென்றறுத்து உன்லியே—கட்டழகன்  
 மேலுச்சைக் கத்தரித்து வில்ம்பருத் தூணிமுதல்  
 நால்பா சறைச்சென்று நறுக்கியே—சீலமுடன  
 அங்கியும் சார்பாகும் அரைக்கிசைந்த சோமனமுதல்  
 மங்கைகட்டும் வத்திரமு மானிகையில்—இங்கிதமாய்  
 சென்றறிந்து நல்ல சிவிகைமேல் பண்ணகமும்  
 தண்டிகையின் குஞ்சுமொடு சாமரமும்—நன்றாகக்  
 கத்தரித்துத் தூளாக்கிக் கலவெட்டியின தோடாவைப்  
 பத்திபத்தி யாய்சிதறப் பண்ணியே—யெத்திசையும்  
 சுரங்க மறுத்துத் தூளாக்கிச் சுண்டெலியார்  
 உரங்கி விடியுமுன்னே யொருமித்துச் சராங்கமாய்ச்  
 சுண்டெலியார ஓடிச் சுருக்காகக் கோட்டைக்குள்  
 கண்டுமே பரண்டியனைக் கைதொழுது—நன்றாக



பாளையத்தை வென்றுவந்தோம் பாருமினி யும்முடைய  
பாளையத்தோ டேசியே பாருமென்றான்—வேலோய்  
இவ்வண்ண மெல்லா மியல்பாகப் பாண்டியன் முன்  
செவ்வாகச் சுண டெலியார் செப்பினார்.

### விருத்தம்

மன்னவன் பாண்டிராசன மகாமுடி பொறுத்த வேந்தன்  
தென்னவர் சோழன் சேனை திசைதெரியா மலோட  
நன்னய மாகவெட்டி நாங்களுந் திரும்பி வந்தோம்  
சின்னவன திராணி பார்க்கச் சீக்கிரத் தேகுமென்றான்.

### நடை

கேட்டவுடன் பாண்டியனும் கெர்ச்சித்துத் தன்படையைக்  
கோட்டை திறந்துவந்து கொக்கரித்துக்—கூடமிட்டுச்  
சோழன் படையைத் துரத்தி யேவெட்ட  
வீரமுடன் பாண்டி மன்னன் மேவினான்—சோழனவன்  
படைப்பெருக்கங் கண்டு பங்கயத்தோன தன்படையைக்  
கடல் பெருக்கம் போல்படையைக் கண்பாத்துச்—சீக்கிரமாய்  
சேர வெழும்பித் திசைதிசையாய்ச் சென்றேறி  
கூறுடனே பாளையத்தைக் கொல்லு மென்றான்—வீறுடனே  
பாளையங்கள் சென்றெழும்பப் பாரித்த வேளையினில்  
சாலையில் போய்ப்பாக்குந் தருவாயில்—ஆனைகட்டும்  
சங்கிலியு மற்றுத் தளங்கள் தறிபட்டு  
புங்கையம்போல கொப்பமதில் பாய்ந்திறங்கி—எங்கும்  
குதிரை குளம்பிறங்கு கோடாரித் தன்படையும்  
திரைதிரையாய்ச் சரங்கததில் சென்றிறங்கி—வெற்றுருவாய்ப்  
பேத்துப் பிரியாமல் பேதலித்து மெய்சோர்ந்து  
காத்தாடி போலக் கத்தியே—கூகருரலாய்  
தோட்டா வறுத்துக் சுரிகை யுறையற்று  
வாட்டிமுற்று விலலுநா ணம்புமற்றுச் சேற்றிலே  
விழுந்ததொரு புலவாய் போல்வீழா மெய்சோர்ந்து  
சென்றேறிப் போகத் துணுக்கமுற்று—கூத்துவந்தான  
வந்தானெனப் புலம்பி வாய்விட்ட லுறுங்கால்  
பந்தாற புனைகுவளைப் பாண்டி மன்னன்—சந்தோசம்  
ஆரப் படையெழுமபி ஆரவாரித் தவாகள  
சேரப் படைபுகுந்து சென்றுவெட்டிக்—கொக்கரித்துச்  
சோழன் படைசிதறத் துரத்திவெட்டிப் பாண்டியனும்  
கோழை படாமல் குதித்தேகும்—வேளைதனில்  
பாளையங்க ளெல்லாம் பரிசுக்கெட்டுத் தடழிந்து  
சாளாய மாகக் கலங்குகிறா—அவவேளை  
சென்றுவெட்டிப் பாண்டி மன்னன் சேருக்கி யப்படையைக்  
கொன்றுழக்கி மீண்டானே கோவவனும்—அன்று

இடந்தெரி யாமலோடி யீடழிந்து போனார்கள்  
 தடம்பெரி சோழனுடை தம்படையும்—திடம்பெறவே  
 மீனாடுவந்து தனபதியில் மீனாட்சி யம்மையுங்  
 கண்டு தென்னாநீர்க் கைக்குவித்து—மீண்டுமே  
 சொக்காசிருத் தானிணையத் தொழுதுமே பாண்டியனும்  
 தக்க விவடவாங்கித் தானதிரும்பி—மெய்க்கவே  
 அட்டதிசை புகழ் ஆலத்தி யேந்திவர  
 சட்டமுடன் கொலுவில தானிருந்தான்—திட்டமதாய்ப்  
 பாண்டியன் சேனைப் பதிவாடக கையெடுக்க  
 வேண்டி யுவந்து வீற்றிருந்தான்—அப்போது  
 சுண்டெலி யான்வந்து தொழுதுமிக வணங்கி  
 அண்டர் பிரானே அடியேங்கள்—மங்களமாய்  
 எங்கள் பதிககு யாம்போரே மென்றார்கள்  
 சிங்கமதக் கேளிர சுண்டெலியும்

### விருத்தம்

வலியதோர் வீரர் நீங்கள் மகாடலவான் களநீங்கள்  
 மெலிவுள்ள வேளைவந்து வேண்டியே செய்தீர் நட்பு  
 எலியென்று கொஞ்சமாக எண்ணுவதல்ல வுமமை  
 கலியுக வீரராகும் கபடல்ல சொன்னேன மன்னு.

### நடை

பொங்கமதாய்ப் பாண்டிப் பொன்னிமுடி மன்னவனும்  
 சிங்கமத கேளிர்போல தென்னவனும்—எலிபபடைக்கும்  
 பல்வரிசை தான ஓரோடுதுப் பாண்டி மன்னன் பின்னும்  
 எலிபபடையப் பாடத்து ஏதுரைப்பான்—சொல்லக்கேள்  
 தெட்சண ராச்சியத்தில் சீமைதனி லுங்களுக்கு  
 இச்சையுள்ள பண்டமே துண்டோ—அத்தனையும்  
 கேளுமென்றே மன்னவனுங் கேட்க எலிரசன்  
 வாழுமிடங்கள் தனிலவர்க் காக—மூடிவைத்த  
 பண்டமது வொழிய பராக்காப் போட்டுவைத்த  
 பண்டமெல்லாம் நாங்கள் டசிதீரத்—தின்று  
 திருநகரி யாளவார் தீக்கைதிருசு சன்னதியில்  
 பெருமையுள்ள அப்பம் வட்டதோசை—பணியாரம்  
 படசணங்கள் பண்ணிப் பரிவாகவே யிச்சையுடன்  
 எங்களுக்கு இன்பமாய் உச்சிதமாய்—உச்சிதமாய்த்  
 தந்தனுப்பு முணமையுட னேதடந்தோளாய்  
 சிந்தைகளி செப்பத் தென்னவனும—உதரவு  
 தந்தோமென்று அனுப்பத் தனமையுட னேயெலிகள்  
 விந்தை யுடனே விடைவாங்கி—சொந்தமாய்ப்  
 போவென றனுப்பப் போந்தே யெலிராச  
 னுமென்று வந்தா ரவாபதியில்—மாவீரா

களஞ்சியத்து நெல்லில் கணிசமுடன உண்டிருக்கத்  
 தளஞ்சேன பதியுடனே தானிருந்தார்—வளம்பெற்றவே  
 கருப்புக்கட்டித் தோண்டிக் கணிசமுள்ள வீட்திலே  
 விருப்பமுடன சிலபோ லீற்றிருந்தார்—குறிப்பாய்ச்  
 செக்கான் தெருவில் சிறந்து சிலபோகள  
 யெக்தால் முமங்கே யிருப்பானா—முக்காலுஞ்  
 செட்டிகடை மேலவீடுஞ் சிறந்ததொல ஷாணிகரு  
 முட்டிகள் தன்வீடு முழுதிருந்தார்—இட்டமுடன  
 காராளா வீடுங் களஞ்சியநெல் பொக்கிஷமும  
 தாராள மாகவங்கே தாமளித்தார்—பாராண்டு  
 இந்தப் படியே யிருந்தார் பந்தோறும்  
 சொந்தக் குடியாய்த் துரைவீரர்—விந்தையுடன  
 ஓப்படி காரருக்கு உபகாரஞ் சேருநெல்லை  
 செப்பமுடன் காததார் திறமாக—இப்படித்தான்  
 எலிராசா வாழ்ந்திருந்தார் இன்பமுட னெல்லோரும்  
 நலியாமல் மேனமேலும் நாளதோறும்—வாழும்  
 சுண்டெலி ராயன துரைவீரன தூதுதனை  
 மண்டலத்தோர் கேட்டே மகிழ்ந்திருந்தார்—பண்டுள்ள  
 பெருச்சாளியெலி விடுதூது பெரியோர்கேட் டிமையுறழ்  
 அரிப்பிச் சிறுவனயான உரைத்தேன—ஆகையினால்  
 குததமது கொள்ளாமல் குணமாய்ப் பெரியோர்கள்  
 சித்தந் தனிலுக்கது தோக்கமுடன்—நற்றமிழர்  
 ஆசுமதுரஞ் சித்திரவித்த விதமாய்  
 நேசமுடன யேறபார் நிர்ணயமாய்க்—கூசாமல்  
 படித்தோருங் கேட்போரும் பண்பாகவே வாழ்ந்து  
 அவனடிதான் மிகச்சோந் தருளபெறுவார்—வருத்தமுடன  
 கெடிராயன வல்லையில் வாழ்கெம் பீரனே  
 வடிவாளகாந் திமதிபாதங் கருத்தில்—மறவாத் (முகில்)  
 பாததிபமாய்ப் பங்டி வைத்தோன பண்பாக  
 ஆய்நதிதமிழ்க் கந்தருளால் கருததுதித்து—விந்தைபெற  
 தூது தனையுரைத் தேனசொல் பெரிய  
 ஆறுமுகப் பெருமா னடியாற்கு—அக்காலம்  
 வேறுவினை யில்லா மல்மேன் மேலும்  
 மீறுதமிழ்ப் பாடிப் படித்தநல்ல (பெருமான்)—மூத்தகுடி  
 செல்வங் குறையாமல் செயமாது லீற்றிருந்து  
 கலவி வளாந்தோங்கக் காகினியில்—நல்லோர்  
 பெரியோர் சிறியோர் பிரபலமாம் ராசாக்கள்  
 குறையாமல் வாழ்க வாழி கூறியதே.

முற்றிற்று.



# ASṬAPADI.

Edited by

VIDVĀN V. R. ACHARYA, B.O.L.

The edition of this work, "Aṣṭapadi" is based on a palm leaf manuscript preserved in the Government Oriental Manuscripts Library, Madras, bearing R. No. 900 (b) of the Telugu section. This is an adaptation of the Aṣṭapadi found in Jayadeva's Gīta Gōvinda in an elaborate form. The portion printed herewith is the only available matter, and as such it is not possible to say whether the author has elaborated only one Aṣṭapadi or more. Each and every *pāda*, of the Aṣṭapadi of Jayadeva is rendered by this author into four different kinds of compositions, namely, a śloka in Sanskrit, a stanza, a *Daruvu* and a Cūrṇikā in Telugu.

Thus, while going through this work deeply, one can easily see that the author has presented one and the same idea in different ways and meters, so that there may be full scope for vivid expression of the idea through Nāṭyābhinaya for which the work was meant. This way of dealing with the subject matter reveals the amount of knowledge the writer possesses both in Nāṭyābhinaya and music (Rāgas). Though, one may feel vexed at the repetition while reading, it will be really amusing and interesting to see the different stages of Abhinaya and Nāṭya, when presented on the stage.

Coming to the authorship of this piece, we have to first take into consideration the few lines, mentioned in the end. There, it is said in the Cūrṇikā that Sōmabhūpāla, the chief of Gadwal Estate, wrote this Aṣṭapadi. History reveals that there were two rulers of this Gadwal Estate with the same name, Sōmabhūpāla. Sōmabhūpāla, the author of the present work might have been the later one, i.e., Cinasōmabhūpāla, who again induced Kāṇāda Peddana Sōmayāji to write a Śṛṅgāra prabhandha, which goes by the name Mukundavilāsamu (described in this library Manuscripts D. Nos. 647, 648 and R. No. 46) and got it dedicated to his family God Gadwal Cēnnakēśavasvāmī. In this prabhandha, Kāṇāda Peddanārya has praised this chief for his great scholarship,

musical talents, charitable disposition and patronage to the learned pandits and poets. Some of these qualities described therein corroborate with those mentioned by the chief himself in this work.

Lastly, as this is an unique treatise based on the famous Jayadēva's Aṣṭapadi, written in lucid and vivid style, the scholars will not fail to appreciate the author's eminent scholarship, poetic capacity, sound knowledge of Bharata Śāstra and acuted musical talents.

## అష్టపది

ప్రీతిక

జయదేవకవి కృతమైన గీతగోవింద కావ్యమందుఁగల “అష్టపది” (చారుల పియ) కి, సంస్కృతాంధ్ర భాషలలో జేయఁబడిన వెంపని దీనిఁ బేర్కొనవచ్చును. ఇయ్యది చెన్నపురి ప్రభుత్వపు ప్రావ్యలభిత గ్రంథ భాండాగారమున అర్. నెం 900 (బి) లో వర్ణితమగు తాళపత్ర ప్రతినుండి యుద్భుతమై ప్రకటింపఁబడుచున్నది. ప్రత్యంతరములేమిని మాతృకయందలి గ్రంథపాఠముల నొప్పరికింపవలసి వచ్చినది. ఇచ్చోఁ బ్రకటితమైన భాగము మాత్రమే గ్రంథాలయమున లభ్యమగుటంబట్టి, అష్టపదు లన్నింటికి నెట్టిపెనుపు కలఁతో లేక యొక యష్టపదికే యిది రచితమో యిదమిత్థమని నిర్ణయించుటకు వీలుగాకున్నయది.

వెండియుఁ బ్రేక్షకుల నానందపరవశులను జేయు తలంపుతోఁగాఁజోలు, నానా భంగిమముల కనుకూలమగు రీతిగా, నాట్యాభినయ విషయములను భావము నందితు లొని, దీని నిట్లు పెంచి, యిక్కవి రచించి యుండఁగలను. అష్టపది యందలి యొక్కొక్క చరణమును శ్లోకము, పద్యము, దరువు, చూర్ణిక యను నాల్గు తెలుఁ గులఁ బెంపు చేయఁబడినది. దీనింబట్టి యీ రచయితకుఁగల నాట్యకళాకాశలము, రాగతాళాభినయజ్ఞానము, సంగీతాభిరుచియు వెల్లడియగుచున్నవి. ఈ పరిజ్ఞాన మీ కృతికర్త ప్రాద్దులముచే కాణాడ పెద్దన సోమయాజి కృతమగు ముకుందవిలాసమును శృంగార ప్రబంధమునందలి ”

“హరిభక్తి నారథుండన సమంచొనెకా

యసేమ గానరసాప్తి నతని సమమే”

యను పద్యపాదమునుండి గూడ కొంతవఱకు నూహింపవచ్చును.

ఇట్టి యీ విశిష్ట కృతికిఁ గర్త స్మృతసిద్ధుండను, శ్రీ గద్వాల రాజ్యాధీశ్వరుండను నైన సోమభూపాలుండని

“శ్రీ మద్గద్వాల కేశవ ప్రసాదసమాసాదిత ..... నిర్భేదన ప్రతాపేన విరచిత, బహుభాగ్రహరభాసుర భూసురాశీర్వచన ప్రభావ సంప్రాప్త నిరవధిక సామ్రాజ్య వైభవేన ప్రభుశిఖామణినా, సోమ భూపాలరాయమణినా ప్రణీత” యను చూర్ణికనుబట్టి యరయఁదగును. కాని గద్వాల సంస్థానమును సోమభూపాల నామధేయమున విరువురు పాలించినట్లు, చరిత్రమూలమునను, కాణాడ పెద్దనార్యుండను రచించిన ముకుందవిలాసమునందలి యవతారిక వలనను దెలియవచ్చుచున్నది. వారిలో నీకృతి

కర్త రెండవ వాడగు చినసోమభూపాలుండే కావచ్చును. విల యన నీ యష్టపదిలోని చివరిభాగమునఁ జెప్పినవిడిన

“ బహుకౌగళం భానుర భూసురాశీర్వచన ప్రభావ సంప్రాప్త నిరవధిక  
పాత్రాజ్యవైభవేన ప్రభుభామణినా, శ్రీ సోమభూపాలరాయమణినా ” అను వాక్యాం  
తర్గతవిషయమును,

ముకుందవిలాస ప్రబంధములోని

“ . . . అనేకౌగళం  
భూసురాశీర్వచన సార భూరిపూరి  
తాయురారోగ్య భోగభాగ్యాత్మజాది  
బహువిభవపాళి సోమభూపాలహృత్ || ”

యను పద్యభాగములోని భావమును, నించుమించుగా నొక్కరీతి నుండుటవలన  
నీతత్కర్త చినసోమభూపాలుండే యనుట సమంజసముగాఁగనఁబడును.

శ్లోకము, పద్యము, దరువు, చూర్ణిక లను రచనా ప్రక్రియలలో, నీరాజకవి  
కృతహస్తతను జూచుచున్న ఈ రచనాఖండము భావుకుల దృష్టి నాకర్షింపఁగలదు.

పి. రా. ఆచార్య.



# అష్టపది

(సంపాదకుడు : పి. రా. ఆచార్య)

ముఖారి.

అత్రాంతరే మస్మణ రోష వశాదనీమ  
నిశ్శ్వాస నిస్సహ ముఖేం సుముఖీ ముపేత్య  
సప్రీడ మీషీత సఖీ వదనం దివాంతే  
పానంద గద్గదపదం హరి రిత్యుతావ॥

ద్విపద

అన్యేన సథిక రోషావేశమునను  
నైవ్వడి దరిలేని నిట్టూర్పుచేత  
నైరిగంది వాడిన నైమ్మొక్కుముగల్గు  
వెరవైన సిగ్గుచే వీధింతుడగిన  
వరగంగం బ్రియ సఖీ వదనంబుగల్గు  
తరుణాబ్జపాణి రాధను జేరవచ్చి  
గులరు సాయంకాలమందు పానంద  
సౌందర్య గద్గద స్వర యుక్తముగను  
శృంగారములు మీఱి కృష్ణమూర్తి  
యింగితోక్తులచేత నిట్లని పలికె॥

అష్టపది

ప్రియే చారుశీలే ప్రియే చారుశీలే  
ముంచమయి మానమ నిదానం  
సతది మదనానలో దహతి మమ మానసం  
దేహి ముఖ కమల మధుపానం॥

॥ప్రియే॥

శ్లో॥ ఇహైవ మదనానలో దహతి మానసం దేహి మే  
స్ఫురద్వదన పంకజ స్ఫుట మరంద పానం ముహుః  
విముంచమయి భారుణం కృతమ కారణం మానమ  
ప్యనారత రతిప్రియే రమణి చారు శీలే ప్రియే !

చ॥ మదన మహానలంబు పలుమాలు దహింపఁగఁ జేసె నామదికా  
వదన సరోజ దివ్య మధుపాన మొసంగు మకారణంబుగాఁ  
బడరిన కోప ముప్పిడిచి పాగుగ ముద్రియరాల్వైన యో  
మదనతి ! చారుశీల ! నను మన్నన నేయవె రాధికామణి !

చరణము.

వదన యడికించి దపి దంతరుచి కాముదీ  
హరతు దర తిమిరమతి ఘోరం  
స్ఫురదధర నీధవే తవ వదన చంద్రమా  
రోచయతు లోచన చకోరం

॥పీఠం॥

శ్లో॥ కించి ద్యవ్యపిభాష నేద్య సరనే దంత ప్రభా కాముదీ  
త్రా సాత్యంత దురంత ఘోరతిమిరం సద్యః క్షణే శామ్యతు  
మాధుర్యాధర నీధవే తవముఖి శ్రీ పూర్ణిమా చంద్రమాః  
సాధ్వీ సుందర దృక్పకోరయగళి సందోహయ త్వాదరాత్॥

ఉ॥ ఇంచుక పల్కితేనఁ దరశేక్షణ ! నీ పలు నిగ్గు వెన్నెలల్  
మించి యపార ఘోరతర మేదురహా తిమిరంబు శాంతిఁ బొం  
దించి రుచించు మోవిగల లేనియకే నిజవక్త్ర చంద్రమాఁ  
భ్యంచిత దృక్పకోరము సహర్షితముగా రుచియింపఁ జేయతగా॥

పదము—ముఖారి.

వలమేల బాలా చారుశీలా తెలువైన ప్రియురాలా  
వలఁపేని కాక కేవల మింత దయలేక  
కలికి నామది వీరక నలయఁజేసె నిరక  
తకుతైన నీమోముఁ దమ్మి పానకము  
దలఁచిన నొసంగుము తొలను నిమఃపము

॥చల॥

పలుమాలు నించుక భాషించితివేని  
పలు దీగి మెఱుంగు వెన్నెల చిన్నెల మించు తొలగించు జాల నా  
భీలమై కలియుఁ జీకట్ల  
తలిరాకు మా విశేనెలతై నీమోము  
నెల దృక్పకోరము నలరింపఁజేయు

॥చల॥

మదనాగ్ని వేమాలు నాదు  
హృదయము దహింపఁజేసె  
వదనాబ్జ మధుపాన మొసంగు ఓ ఓ చారుశీలా !

అదను లేని కోపమేనె

ఇంచుక కల్కితి నేని యింతి ! కల్కించు వెన్నెల మంచి ఘోర తిమిర  
మెల్లను

ఓ ఓ రాధామణి యెంతగాను పరిహరింతును

పాలితి మోచి లేనైకై నీ హిము శందరుండు చాల

లలిత నేత్ర చకోరముల ఓ ఓ ప్రియురాల ! వెలియుండుజేయు గాత్రత !

చూర్ణిక

అయిరాధిశీ చారుశీలే ప్రియే సంత్రతి మదన దహనోద హరిమమ  
మానసం దేహీ వదన సరోజ మధుపానం మానమశ్య నిదానం విముంచ  
కించిదపి వదసి యది దంతకాంతి కాముడి తిమిర మతిఘోరం హరతు  
స్ఫుర దధర నీధ వే తవాననయామి నీళి లోచన చకోరం రోచయతు.

చరణము,

సత్యమేవానీ యది సుదతి మయికోపిసి

దేహీ ఖర సఖర శరభాతం

ఘటయ భజ బంధనం జనయరద ఖండనం

యేన వాభవతి సుఖజాతం.

శ్లో॥ యదిహమయి కోపిసి సుదతి సత్యమే వానీచే

న్నిశాతన ఖరాశు గక్షతమన్వవతం దేహీమే

కురుష్య భజబంధనం జనయ దంత జాతక్షతం

సుఖం భవతియేనవా రమణి చారుశీలే ప్రియే !

చం॥ గురుమతి నీత్ర నావయిని గోపముచేయుట సత్యహయేనా

కర కఖరాస్త్ర) హతములు గట్టిగఁజేయుచు నీదు కొంగింటి

గరమును సరిఘటించి రద ఖండనము రుచియుండు జేయు మా

కిరపుగఁ జారుశీల యింక నేమిటతైన సుఖంబు గల్గినే.

పదము—సురటి.

చారుశీల ప్రియురాలా యీ చలము నేయమేలా

జాలమేల నాపాలా నీవేళ మరునిపాలు నేకురానను చాలా

కోమలి నావయిసి నిజముగఁ గోపమైతివేసి

గోముమీట పదజైన నీదు కొనగోటి ముల్కలను

శాటఁ జేయుమికఁ జాలా

కలయఁ గొల్పింపి మోవిని పలు మొనలను నించి  
జలజ నయన పలుమాలు నీమదికి వెలయ సౌఖ్యమందునైన నానె  
॥విలా॥

శోమలి నామీద నింత కోపము వేసిన నంత  
వేములు నిజమాయనైన ఓ ఓ చారుశీల  
నేమమునఁ గొల్పింపవే తలిరాకు తెచ్చావిషయి  
పలు మొనలనించి చాల కలికిరో మఃఖియింతాము  
ఓ ఓ ప్రియురాల వెలయ నేమిటనైన నానె ॥

చూడక.

అయిరాధికే చారుశీలే ప్రియే మయికోపిని సత్యమే వాని  
యది దేహిన ఖర శిశిర విశిఖ ఘాతం భజబంధనంఘటియ  
రచయ దశన ఖండనం భవత్యాస్పృఖజాతంయేన వాభవతి.

జరణము.

త్వమసి మమ జీవనం త్వమసి మమ భూషణం  
త్వమసి మమ భవజలధి రత్నం  
భవతు భవతి హమయి సతత మనురోధిని  
తత్ర మమ హృదయమతియత్నం

॥ప్రియే॥

శ్లో॥ మదీయాలంకారం త్వమసి సఖిమే జీవన మపి  
త్వ మన్నేహాయత్నం త్వమసి భవ జలధి రత్నం త్వమసిచ  
భవత్యాత్మ స్వేపం సంతత మనురోధిన్యపి భవ  
త్వహూతత్వై తన్నే హృదయ మతియత్నం ప్రియ సఖి॥

తి॥ నీవె మదీయ జీవనము నీవె మదీయ విభూషణంబునా  
నీవె భవాద్ధి రత్నమిటు నీవె సదా లజ్జామల నాదుగా  
కీవిధి నాదెసక సరినీజేక్షిణ నామది సత్ప్రయత్న హ  
రాపదె చారుశీల ప్రియురాల వదే చలమేలఁ జేసెదే.

యొరకల కాంక్షోది.

నీవె నా జీవనము నీవె నా భూషణము  
నీవె సంసార జలనిధి రత్నమూ  
నీవె యనుకూలవతి నెరయ నాదువుగాక  
యేవేళ నా హృదయమిటు యత్న మైనది

జీ చారుశీల యింత జాలమేల సారకును నాచెని వలమేల చాలా  
॥చారు

నీత నాదు జీవనము నీవె నాదు భూషణము నీవె భవజలధి రత్నము  
ఓ ఓ చారుశీలా నీవె నాపాలిదైవము చాలానీ నీవేళ ననుకూలురాల  
వేడుగాక  
వేళ చాలా నాదు హృదయాము ఓ ఓ ప్రియరాల అధికయత్నమై.

చూరిక.

అయిరాధికే చారుశీలే ప్రియే త్వమసి మదియ జీవితం త్వమసిచా  
త్మీయ విభూషణం త్వమసి సంసార పారావారరత్నం భవత్విహభవతి  
మయి సంతత మనురోధినీ తత్త్రైవ మమ హృదయ మతియత్నం ప్రియ  
సఖి !

చరణము.

నీలసఖినాభమపి తస్మితవలోచనం  
ధారయతి కోకనదరూపం  
కుముమశరతాణ భావేనయదిరంజయసి  
కృష్ణమిద మేతదనురూపం.

శ్లో॥ యత్త్వన్నేత్రమిహాపి నీలసఖినచ్చాయా సమాశ్రయం  
తత్కిం కోకనదచ్చవిం వితనుమే తస్మిప్రియాలోకనే  
కృష్ణం రంజయసిస్తర శ్రవణసద్భావేన మాం రాధికే  
యద్యస్తాదిదమేత దేవముచితం తచ్చారుశీలేప్రియే.

ఉ॥ నీలసరోజరూపమగు నీ నయనద్యుతి రక్తపంకజ  
శ్రీలవహించి మించి మరుచేతి శిలీముఖ ముఖ్యభావనా  
శీలతఁ గృష్ణనిం బ్రియముచెందఁగఁ జేసెదవేని చాల నీ  
లాలకచారుశీల యిదియౌననురూపము రాధికామణి.

పదము—భైరవి.

చారుశీలాయంతవలము . . . . .

తాళగఁజాలచా . . . . .

అలసల్ల తమ్మిసిరియగు నీదు కనుతోయి

కలయఁగెందమ్మి . . . . .

, , , నను గాంచితివేని కలికి కృష్ణని గదియగాదగనఁ (యాల).

సుందరసీలాబ్ధి రుచి . . . .  
 . . . . లీరుననున్నది ఓపిచారుశీలా  
 కందర్పచాణభావమున చెలువకృష్ణ . . . ;  
 యనవియెమూడాదగినది ఓపిచారుశీలా ప్రియురాలా !  
 వలుమారు చలమునేతురా ! . . .

చూర్ణిక.

చారుశీలేప్రియే నీల సఖికోల్పేక్షణం భవద్వీక్షణం వహతిరక్తసరోరుహ  
 లక్షణం కుసుమసాయక . . . .  
 రంజయసి యది తదేవానురూపం భవతి.

చరణము.

స్ఫురతు కువకుంభయోరువరిమణి మంజరీ . . . .  
 రసతు రశనాఽపితవ ఘనజఘనమండలే  
 ఘోషయతు మన్మథనిదేశం

ప్రియే॥

శ్లో॥ . . . సన్నతిమంజరీ  
 వరంతవ హృదంతరే సవది రంజయత్వాదచాత్  
 ఘనజఘనమండలే . . . .  
 నిదేశ మనుఘోషయత్వ తను చారుశీలేప్రియే.

చం॥ ప్తకలశోపరి క్రమిలసన్నతి . . . .  
 అనుపమమైన నీదు హృదయంతర మందనురక్తజేయతః  
 ఘనజఘనస్థలీ . . . .  
 అనయముచాటుగాత్రత సుమామ్మినియాజ్ఞను రాధికామణీ

పంతువరాళి—వదము.

. . . జాలమేల యీవేళ  
 వెలయితనుగువకలశముల మీది మణిసరము  
 మొలనూల్చుమోయ నీ కలికి కటిలింబమున  
 వలరాజునాజ్ఞ కేవలముఘోషించుతను  
 . . . . కువకుంభముల మీది రత్న  
 మంజరి చెలంగు నీ హృదయసీమను ఓపిచారుశీలా . . . .  
 . . . . అనువుగ్రమాయుగాక నీ ఘనజఘన  
 మండలకు ననెనని మనసిజాని యానతిని ఓపిచారుశీలా !  
 ప్రియురాలా అనయము ఘోషింపుఁజేయత,

చూర్ణిక.

అయిరాధికే చారుశీలేప్రియే . . .  
మణిమంజరీ రంజయతు భవదీయ హృదయప్రదేశం  
రసనాచరసతరసా . . . శరణదేశం విశేషం ఘోషయతు

చరణము.

స్థలకమల గంజనం మమ హృదయ రంజనం

. . . . .

మృదువాణి కరవాణి చరణద్వయం

సరసదలక్తక సరాగం

శ్లో॥ మచ్చేతః . . . . .

జాతాంబుద్రతిరంగ సంగతమపెహత్కర్షం సదాహర్షదం

లాక్ష్యరాగ . . . . .

. . . . . మృదువాణితస్విసరసం తచ్చారుశీలేప్రియే.

శ్లో॥ నాదు మనోనురంజనము . . . . .

నాదృతికారిసంజనిత నవ్యరతీశరణాశ్రయమా

పాదయుగంబలక్తక విభావిత రాగముగల్గిజే నెవక

చాదుగచారుశీలమృదుభాషిణిపల్కుము రాధికామణి.

కేదారగౌళ—పదము.

ప్రియారాలా చారుశీలా ! దయఁజూడవేల నిర్దయనేయమేలా ;

నామనోరంజనమునా మెట్టదామరల

భామ ! నిరసించు నీపదయుగమునక

ప్రేమలత్తుక రసాన్విత రాగమునుగల్గి

వేమాలుచే నెదను నివసించుమృదువాణి

నామానసాభంజనము వేమాలు

మెట్టదామరలగోమును నిరాసించును ఓహచారుశీలా !

ప్రేమ నీపాదయుగమున రాజిల్లి లత్తుక

రసరాగముగల్గిజే నెదను రాజవదననాతోఁబల్కివె

ఓహ రాధామణి రాజకీరమృదుభాషిణి.

చూర్ణిక.

అయిరాధికే చారుశీలేప్రియే మదీయహృదయరంజనం స్థలకమల

గంజనం సంజనితసురతరంగ —భాగం లాక్ష్యరస సరాగం తపచరణయు

గంభణ ? మృదువాణి కరవాణి.

చరణము.

స్వరగ్రఖండనం మమశిరసేమండనం  
దేహిపద పల్లవముదారం  
జ్వలతిమయి దారుణో మదనకదనానలో  
హరతుతదుపాహితవికారం

శ్లో॥ మహాజవిషశోషణం శిరసేమేసహ ఘోషణం  
విధేహిపదపల్లవం లసదుదారసంపల్లవం  
మహాజకదనానలో జ్వలతిదారుణోఽ సౌమయి  
ప్రియే హరతుతేనవాక్యతవికార మేనంమహత్.

చ॥ స్వరగ్రఖా . . . ణము మామకమస్తక ఘోషణంబునో  
చరగనుదారమైన పదపల్లవ మెల్లెడనిమ్ము ఘోరవై  
ఖరి దహించు పువ్వులిలుకానిదురంబను వహ్నినా  
. . . కరహరించు తత్కృత వికారము నెంతయు రాధికామణి.

కల్యాణి—పదము.

ఓ . . . మీవేళకాదేలా చారుశీలా చాలా ప్రియురాలా  
మరుచారికాక వేమణు నాదుమదిలోక  
మరులెత్తి . . . లేక మరుబాధలనువీక  
జరిహరించునుగాక మరునివిషము బోఁడఱిమి  
మిగులనాశిరమునకు శ్రీకళాధరణము . . .  
ననవిల్తు విషశోషణము నాదు శిరోఘోషణము  
ఘుకమైన నీపదకల్లవము ఓహ్ ప్రియురాలా  
అనువుగా నొసఁగుమీవేళ  
మదనకదనానలము ఘోర మొదవి దహించుచునాదెసను  
నుదతి జరిహరించునుగాక ఓహ్ చారుశీలా  
అదనైనమరుని కాధను.

చూర్ణిక.

అయిరాధికే చారుశీలేప్రియే విషమాస్త్రవిషమాషణం  
మమశిరోఘోషణం ఉదారసంపల్లవంతవచరణ  
పల్లవందేహిమయి దారుణోపంపవాణ రణానలకణోతత్కృత  
వికారం పరిహరణు,



తరణము.

ఇతి చాటులచాటుపటు చారుమురవైరిగో

రాధికామధివచనజాతం

జయతుపద్మావతీరమణ జయదేవకి

భాగిభీషణితమిగీతం

శ్లో॥ గద్వాలసోమనరపాలమణి ప్రణీతం  
పద్మావతీంద్ర జయదేవకీంద్రగీతం  
రాధామధిప్రథిత మాధవసూక్తిజాతం  
మాధుర్యచాటుఫణితం జయతుశ్రవణతం.

ఉ॥ ఈవగమించిసోమ ధరణీశ్వరసూక్తులసాంపునించి ప  
ద్మావతికిం బ్రయండుండున తజ్జయదేవ బుధోక్తి రాధికా  
దేవినిగూర్చిపల్కు వసుదేవతన్మాభయ చాటుపాటవ  
శ్రీవిలసద్వచస్థిని జెన్నగు గీతమువేడ్కజేయుతక

రాగము—ద్విజావంతి.

ఏమిచోద్యమ . . . యెంతగ నెవ్వరితరమమ్మా  
ప్రేమలీల గద్వాల కేశవస్వామి సత్కృతి మహత్వము జూడంగ  
ధర గద్వాలనృపాలక సోమేశ్వరకృతమై  
తిరముగాను పద్మావతీంద్ర జయదేవకవిసరస్వతి  
యిరపుమీల నీకరణి నతిమహావర మధురసర . . . ము  
మీల రాధికనుగూర్చి మురహరుని చటుల వచనజాతము  
సరసరీతి నీగీతము వదిలిన నయల కిహతరములు గలుగజేయును (ఏలా)  
చెలగునీలీలా గద్వాల చెన్న కేశవసీతకృతనూ  
చెలయ సోమనృపాలని . . . ఇలలోను వెలయుగాత్రత  
సరస పద్మావతీరమణ జయదేవకవిభారతి యిరత్రగ  
. . . చాలామూరిహరునివచనజాతము

చూర్ణిక.

ప్రేమద్గద్వాలచెన్న కేశవ ప్రసాదసమాసాదిత . . .  
గర్భనిర్భేదన క్రతాపేన విరచిత బహుళాగ్రహార భానుర భూమిరాశి  
ర్యచనప్రభావ సంప్రాప్త నిరవధిక సామ్రాజ్యవైభవేన ప్రభు  
శిఖామణినాశ్రీసోమభూపాల రాయమణినా స . . . చటుల  
రసానుభూతం మురారే రాధికామధివచనజాతం పద్మావతీ  
రమణ జయదేవకవిభారతి . . . జయతు.



# COLARAJA SĀNGATYA

BY

LINGA.

Edited by

C. MADHUSUDANA BHAT, Vidyān.

This edition of "Cōlarāja Sāngatya" is based on two palm-leaf manuscripts and one paper manuscript preserved in the Government Oriental Manuscripts Library, Madras, described under D. No. 934, 936 and 938 respectively. The author of this work, Līṅga, Virāśaiva by religion, is the son of Timmaṇṇa Mantri. He has mentioned his name and the importance of his work in these stanzas :—

ಕನ್ನಡದೇಕದೊಳ್‌ಲೊಪ್ಪುವ ಕವಿಗಳಿಗೆ | ಉನ್ನತಗುಣಮುಣಿಯೆನಿವ ||  
ಸನ್ನತತಿಮ್ಮಣ್ಣ ಮಂತ್ರಿಯ ಸುತ್ತ ಲಿಂಗ | ಜಾಣೆ ಸಿ ಬೇಳ್ವ ನೀ ಕೃತಿಯ || (7)

ಸವನುಡಿಗಳ ಸೊಂಪು ನವರಸಗಳ ಗುಂಪು | ಶಿವಕವಿಗಳ ಮನದಿಂಪು ||  
ಭುವನಜನರ ಬೆಂಪು ಲಿಂಗನ ಕೃತಿಯೆದು | ವಿವರಿಸಿ ಕೇಳ್ವರಿಗಿಂಪು || (8)

In Kārṇāṭaka Kavi Carite it is stated that the palm-leaf manuscript of this work, which the learned author had occasion to peruse, was written in 1604 A.D., and therefore it is said that this poet, Līṅga, should have lived about 1550 A.D. This seems to be correct according to the dates of other poets eulogised in the following stanza :—

1 2 3 4  
ಅಲ್ಲ ಮನಜಗಣ್ಣ ಮೊಲ್ಲೆಯ ಬೊಮ್ಮಣ್ಣ | ಕಲ್ಲಾಣದ ಬಸವಣ್ಣ ||  
5 6  
ಕಲ್ಲಿಯ್ಯ ಸಿಂಧುಬಲ್ಲಾಳನು ಮೊದಲಾದ | ಯಲ್ಲ ಪುರಾತನರ ನೆನೆವೆ || (5)

Thus it is clear that the poet Līṅga was living about 1550 A.D. But nothing is known about his father, Timmaṇṇa Mantri.

<sup>1</sup> Allama was a Virāśaiva poet of 1160 A.D.

<sup>2</sup> Ajagaṇṇa was also a Virāśaiva poet of 1160 A.D.

<sup>3</sup> Molleya Bommaṇṇa—He seems to be either Bommarasa, a Virāśaiva poet of 1450 A.D., who wrote Saundara Purāṇa or Caturāśya Bommarasa who wrote Caturāśya Nighaṇṭu.

<sup>4</sup> Kallānada (or Kalyāṇada) Basavaṇṇa—He was a Virāśaiva poet, of 1160 A.D.

<sup>5</sup> Kallayya—He seems to be Kallarasa, a Virāśaiva poet of 1450 A.D., the author of Janavaśya.

<sup>6</sup> Sindhu Ballāḷa—No work of a poet of this name is available.

In this work some Tulu words are found in the following lines :—

ರೊಟ್ಟುಗಂಗಾನರಭಂಗಿಮಾಂಸಗಳ್ | ಬಟ್ಟಲು ತತ್ತಿಯುಡಕವೆ ||

ಬಟ್ಟು ಮಲ್ಲು ಕ ವೇರೋಬಾನಾರು ಕಂ | ಗೆಟ್ಟೋಡಿರರು ದೆಸೆದೇನೆಗೆ ||

(119th stanza of second Sandhi.)

ಕುದುರೆಯ ಮೋಗರಂಜವ ನೆಳೆವರು ವ್ರೀ | ಗೃಹ ದಾರಕ ಕೈಯನಿಕ್ಕಿ ||

ಕಡುಬ ಪಂಜಧಾರತುರಗುಡಿ ಸಿಕ್ಕಿದ | (ಹೋ)! ದೊರೆಯೆಂದುಂಟಾದರು ||

(87th stanza of third Sandhi.)

So it may not be wrong if we presume that the poet belonged to Tulu region.

The poet has mentioned the gist of the story in the following lines :—

ಶ್ರೀ ರವಿಕುಲಜೋಡಾಮಣಿ | ಭೂರಮಣಂ ಜೋಳನ್ನ ಪತಿ ಪಾಂಡ್ಯಂ ಕಪ್ಪವೆ ||

ನೋರಂತೀಯದೆ ಮರಿಯಲು | ಧಾರಣಿಯೊಳ್ ಕಾದಿಗೊ ಕಥೆಯಂ ವೇಳೈಂ ||

ಜೆಡೆದೆಯನು ಕಂಡು ಮುಡಿಪೆಯನು ಕೊಟ್ಟ | ಕಡುಗಲಿ ಜೋಳನ್ನಪಾಲ ||

ಮೃಡನ ಪದವ ನೆಹಿಪಡೆದನ ಕಥೆಯನು | ಪೊಡವಿಯಾಯಲುಸುರುವೆನು || (11)

The Cōla king fought with the Pāṇḍya for not paying the annual tribute and conquered him in the battle. At the end of the battle the Cōla king came to know that one innocent sage was killed by the mistake of his army. This made the king feel very sad. So anointing his son as king he stabbed himself and died. This is the story of the work but neither the name of the Cōla king nor the name of the Pāṇḍya is mentioned in this story. Therefore it is not possible to say to which particular Cōla king this story refers. We place this before Kannadigas, hoping that this work which is full of beauty and music, will achieve the appreciation of the readers like Ratnākaraṣaṅkṛī's "Bharatēśavaibhava". This work contains three Sandhis out of which the first Sandhi is published now and the remaining Sandhis will be published in due course.

<sup>1</sup> Gangāsara = Liquor.

<sup>2</sup> Tatti = Egg.

<sup>3</sup> Voggi = A kind of hook-knot, tied round the face of a cattle to have control over it.

## ಮುನ್ನುಡಿ.

ಸಂಪಾದಕ : ವಿದ್ವಾನ್ ಸಿ. ಮಧುಸೂದನ ಭಟ್ಟ.

ಜೋಳರಾದನಾಂಗತ್ಯವೆಂಬ ಈ ಕಾವ್ಯವು ಮದ್ರಾಸುನಗರಕಾರದ ಪ್ರಾಚ್ಯಗ್ರಂಥಗಳ ಕೋಶಾಲಯದಲ್ಲಿ ಸಂಗ್ರಹಿಸಲ್ಪಟ್ಟು ದಿ.ನಂ. 934, 936 ಮತ್ತು 938 ನೆಯ ಹಸ್ತಲಿಖಿತ ಪ್ರತಿಗಳ ಆಧಾರದಿಂದ ಮುದ್ರಿತವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಈ ಹಸ್ತಲಿಖಿತಪ್ರತಿಗಳಲ್ಲಿ ಮೊದಲಿನ ಎರಡು ಪ್ರತಿಗಳು ತಾಳೆಯೋಲಿಯವು.

ಈ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ರಚಿಸಿದ ಕವಿಯು ತನ್ನ ನಾಮನಿರ್ದೇಶವನ್ನೂ ಗ್ರಂಥದ ಉತ್ಕೃಷ್ಟತೆಯನ್ನೂ ಹೀಗೆ ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ:—

ಕನ್ನಡದೇಶದೊಳೊಪ್ಪುವ ಕವಿಗಳಿಗೆ | ಉನ್ನತಗುಣಮಾಣಿಯೆನಿಪ ||

ಸನ್ನತತಿಮ್ಮಣ್ಣು ಪಂತ್ರಿಯಾ ಸುತ ಲಿಂಗ | ಬಣ್ಣಿಸಿ ಬೇಳ್ತನೀ ಕೃತಿಯಾ || (7)

ಸವಿನುಡಿಗಳ ಸೊಂಪು ನವರಸಗಳ ಗಂಪು | ಶಿವಕವಿಗಳ ಮನದಿಂಪು ||

ಭುವನಜನರ ವೆಂಪು ಲಿಂಗನ ಕೃತಿಯಿದು | ವಿವರಿಸಿ ಕೇಳ್ವರಿಂಪು || (8)

ಕರ್ಣಾಟಕಕವಿಚರಿತೆಗಾರರು ತಮಗೆ ದೊರೆತ ಈತನ ಗ್ರಂಥದ ಪ್ರತಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 1604 ರಲ್ಲಿ ಬರೆದುದಾದುದರಿಂದ ಕವಿಯ ಕಾಲವು ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ.ಶ. 1550 ಆಗಿರಬಹುದೆಂದೂ, ಈತನು ವೀರಶೈವ ಕವಿಯೆಂದೂ ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ. ಇವನು ಸ್ಮರಿಸಿದ ಪೂರ್ವಕವಿಗಳ ಕಾಲಪ್ರಮಾಣದ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದಲೂ ಇದು ಅಸಂಭಾವ್ಯವಾಗಿ ತೋರುವುದಿಲ್ಲ. ಆ ಪದ್ಯವು ಹೀಗಿದೆ:—

1                      2                                      3                                      4  
ಅಲ್ಲ ಮನಜಗಣ್ಣು ಮೊಲ್ಲೆಯ ಬೊಮ್ಮಣ್ಣ ಕಲ್ಲಾಣದ ಬಸವಣ್ಣ ||

5                                      6  
• ಕಲ್ಲಯ್ಯ ಸಿಂಧುಬಲ್ಲಾಳನು ಮೊದಲಾದ | ಯಲ್ಲ ಪುರಾತನರ ನೆನೆವೆ || (5)

<sup>1</sup> ಅಲ್ಲಮ—ವೀರಶೈವಕವಿ (ವಚನಕಾರ)—ಕಾಲ, ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ.ಶ. 1160.

<sup>2</sup> ಅಜಗಣ್ಣ—ವೀರಶೈವಕವಿ (ವಚನಕಾರ)—ಕಾಲ, ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ.ಶ. 1160.

<sup>3</sup> ಬೊಮ್ಮರನ (ಮೊಲ್ಲೆಯ ಬೊಮ್ಮಣ್ಣ)—ವೀರಶೈವಕವಿ (ಇವನು ಸೌಂದರ ಪುರಾಣವನ್ನು ಬರೆದ ಅಥವಾ ಚತುರಾಸ್ತ್ರನಿಘಂಟನ್ನು ಬರೆದ ಬೊಮ್ಮರನಾಗಿರಬಹುದು)—ಕಾಲ, ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ.ಶ. 1450.

<sup>4</sup> ಕಲ್ಲಾಣದ (ಕಲ್ಯಾಣದ) ಬಸವಣ್ಣ—ವೀರಶೈವಕವಿ (ವಚನಕಾರ)—ಕಾಲ, ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ.ಶ. 1160.

<sup>5</sup> ಕಲ್ಲರನ (ಕಲ್ಲಯ್ಯ)—ವೀರಶೈವಕವಿ (ಜನಪ್ರಿಯಗ್ರಂಥವನ್ನು ಬರೆದವನು)—ಕಾಲ, ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ.ಶ. 1450.

<sup>6</sup> ಸಿಂಧು ಬಲ್ಲಾಳ—ಈ ಕವಿಯಾರೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುವುದಿಲ್ಲ.

ಈ ಆಧಾರಗಳಿಂದ ಕವಿಯ ಕಾಲವನ್ನು ನುಮಕರು ಕ್ರಿ.ಶ. 1550 ಎಂದು ಹೇಳುವುದಕ್ಕೆ ಯಾವ ಆತಂಕವೂ ಇರುವುದಿಲ್ಲ. ಆದರೆ “ಈತನ ತಂದೆಯಾದ ತಿಮ್ಮಣ್ಣ ಮಂತ್ರಿ ಯಾರು? ಅವನ ರಾಜಾಂಗಿಯಾದ ವಿಚಾರವೇನು?” ಎಂಬ ವಿಚಾರವು ತಿಳಿದುಬರುವುದಿಲ್ಲ.

ಈ ಕಾವ್ಯದ ಒಂದೆರಡು ಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ತುಳುಭಾಷೆಯ ಪದಗಳು ಕಾಣಬರುತ್ತವೆ  
ಉದಾ :-

೧ ೨  
ರಾಷ್ಟ್ರಗಂಗಾಸರಭಂಗಿವಾಂಸಗಳ | ಬಟ್ಟಲು ತತ್ತಿಯಾದಕವೆ ||

ಬಿಟ್ಟು ಮಲ್ಲಕ ವೇರೋಜನಖಾನರು ಕಂ । ಗೆಟ್ಟೊಡವರು ದೆಸೆದೆಸೆಗೆ ॥

(ಎರಡನೆ ಸಂಧಿಯ 119ನೆ ಪದ್ಯ.)

3

ಕೃದಾರಯ ಮೊಗರಂಜವ ಸೆಳವರು ವ್ರೂ | ಗ್ಯದ ದಾರಕ ಕ್ಯಾಯನಿಕ್ಕಿ ||

ಕದ್ರುಬಿ ಪಂಚಧಾರತುರಗಹಿಡಿ ಸಿಕ್ಕಿದ. (ಹೋ) ! ದೊರೆಯೊಂದಾಟಾಬಿದರಾ ||

(ಮೂರನೆ ಸಂಧಿಯು 87ನೆ ಪದ್ಯ.)

ಇದರಿಂದ ಇವನ ಹುಟ್ಟೂರು ತುಳುನಾಡು ಇರಬಹುದೇ ಎಂದು ಊಹಿಸಲು ಪ್ರಸ್ತಾವಿದೆ.

ಕವಿಯು ಕಥಾಗರ್ಭವನ್ನು ಈ ಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ನೂಚಿಸಿದ್ದಾನೆ :—

ಶ್ರೀ ರವಿಕುಲಜೋಡಾಮಣಿ । ಭೂರಮಣಂ ಜೋಳಸ್ಯ ಪತಿ ಪಾಂಡ್ಯಂ ಕದ್ರವ ॥

ನೋರಂತೀಯದೆ ಮತೆಯಲಾ | ಧಾರಿಣಿಯೊಳ್ ಕಾಡಿಗಲ್ಲ ಕಥೆಯಂ ವೇಳ್ತೊಂ ||

ಜೆಡೆದಲಿಯನು ಕಂಡು ಮುಡಿದಲಿಯನು ಕೊಟ್ಟು | ಕಡುಗಲಿ ಜೋಳನ್ನಪಾಲ ||

ಮೃಡನ ಪದವ ನೆಹಿಪಡೆದನ ಕಥೆಯನು | ಪ್ರೇಡವಿಯಾಱಿಯಾಬುಸುರುವೆನು || (11)

ಹೀಗೆ ಜೋಳನಿಗೆ ಪಾಂಡ್ಯನೊಡನೆ ನಡೆದ ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಜಯವು ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿಪತಿ ಯಾದ ಯುದ್ಧವು ನಡೆಯುತ್ತಿರುವಾಗ ಜೋಳನ ಕಡೆಯವರಿಂದ ಓರ್ವ ನಿರಪರಾಧಿಯಾದ ಮುನಿಯು ಮರಣಕ್ಕೆ ತುತ್ತಾದುದನ್ನು ಜೋಳನು ತಿಳಿದು ಅತ್ಯಂತ ದುಃಖಿತನಾಗಿ ತನ್ನ ಮಗನಿಗೆ ರಾಜ್ಯದ ವಸ್ತುವನ್ನು ಕಟ್ಟಿ ತಾನು ಇರಿದುಕೊಂಡು ಮೃತಿಯನ್ನೈದುವನು ಎಂದು ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ. ಆದರೆ ಜೋಳರಾಜನ ಹೆಸರನ್ನಾಗಲಿ ಪಾಂಡ್ಯರಾಜನ ಹೆಸರನ್ನಾಗಲಿ ಹೇಳಿ ದಿರುವುದರಿಂದಲೂ, ಪಾಂಡ್ಯಜೋಳರೊಳಗೆ ಯುದ್ಧವು ಆಗಾಗ ನಡೆಯುತ್ತಿದ್ದುದರಿಂದಲೂ ಈ ಜೋಳರಾಜನ ಕಾಲ ಇತ್ಯಾದಿಗಳನ್ನು ಚಾರಿತ್ರಿಕದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ನಿರ್ಧರಿಸಲು ಸಾಕಷ್ಟು ಆಧಾರಗಳು ದೊರೆಯುವುದಿಲ್ಲ. ಜೋಳರಾಜವಂಶಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಒಂದು ಪೂರ್ವ ಕಥೆಯನ್ನು ಆಧಾರವಾಗಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ಕವಿಯು ಈ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ರಚಿಸಿರುವನು ಎಂದು ಮಾತ್ರ ಹೇಳಬಹುದಾಗಿದೆ. ನಾನಾಲಂಕಾರಗಳಿಂದಲೂ, ಕಾವ್ಯಸೌಂದರ್ಯದಿಂದಲೂ ತುಂಬಿದ ಈ ಕಾವ್ಯವು ರತ್ನಾಕರವರ್ಣಿಯ 'ಭರತೇಕವೈಭವ' ದಂತೆ ಕನ್ನಡಿಗರ ಮೆಚುಗೆಗೆ ಪಾತ್ರವಾದೀತು ಎಂಬ ಭರವಸೆಯಿಂದ ಇದನ್ನು ವಾಚಕರ ಮುಂದಿಡುವೆವು. ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಮೂರು ಸಂಧಿಗಳಿದ್ದು ಪ್ರಥಮಸಂಧಿಯು ಮಾತ್ರ ಈ ಸಲ ಮುದ್ರಿತವಾಗಿದೆ. ಮುಂದಿನ ಎರಡು ಸಂಧಿಗಳು ಕ್ರಮವಾಗಿ ಮುಂದಿನ ಸಂಚಿಕೆಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟವಾಗುವವು.

<sup>1</sup> ಗೌಗಸಾರ = ಸರಾಯಿ.

<sup>2</sup> ತ್ರತಿ = ಮೊಟ್ಟೆ.

<sup>3</sup> ಬಗ್ಗಿ = ಮೂಗುದಾಣದಂತೆ

## ಚೋಳರಾಜಸಾಂಗತ್ಯ

(ಪ್ರಥಮಸಂಧಿ.)

[ಸಂಪಾದಕ : ವಿದ್ಯಾನ್ ಸಿ. ಮಧುಸೂದನ ಭಟ್ಟ.]

ಕಂ || ಶ್ರೀ ರವಿಕುಲಚಾಡಾಮಣಿ |

ಭೂರಮಣಂ <sup>1</sup> ಜೋಳನ್ಮಪತಿ ಪಾಂಡ್ಯಂ ಕಪ್ಪವ |

ನೋರಂತೀಯಾದಿ ಮಲಿಯಾಲು |

ಧಾರಣಿಯೊಳ್ ಕಾದಿಗಲ್ಲ ಕಥೆಯಂ ಬೇಳ್ವೆಂ |

(ದೇವತಾಸ್ತುತಿ.)

ಸಾಂಗತ್ಯ ||

ಶ್ರೀ ಕೈಲಾಸನಿವಾಸ ಮಹೇಶ ದಿ | ವಾಕರಶೋಭಿಪ್ರಕಾಶ ||

ಲೋಕಕಥೀಶ ಗಿರಿಜೇಶ ಸರ್ವೇಶ ನಿ | ಶಾಕರಭೂದನ ಕರಣಾ ||

(1)

ರುಂಡವನಲಾಧರ ಬಂಡೇಂದುಕಬರ | ಮಂಡಿತವುಣ್ಣಿಕರಂಡ ||

ಜಂಡಾಂಕುತೇಜ ಜಂಡೀಕಾಂತನುಣಿ | ಕೊಂಡಾಡುವೆ ಮುದದಿಂದ ||

(2)

ಗೋಪತಿಧರ ಗೋಪತಿಧ್ವಜ ಗೋಪತಿ | ಗೋಪತಿನುತಮದಾಬ್ಜ ||

ಗೋಪತಿವಾಹನ ಗೋಪತಿಪೂಜ್ಯ ಉ | ಮಾಪತಿಯಾದಿಗರಗುವೆನು ||

(3)

ಹರಕರಣರ ಕಥಾವೃತ್ತ(ನಾರ)ರಸವನು | ಹರುಷದೊಳುಸುರುವಂತೆನೆಗೆ ||

ನರನಾಗದೆ ಮತಿಯನು ಕೊಡದಿಹರೇ | ಸರಸತಿಕರಿಮುಬರನೆಗೆ ||

(4)

(ಪೂರ್ವಕವಿಸ್ಮರಣೆ.)

ಅಲ್ಲಮನುಜಗಣ್ಣ ಮೊಲೆಯ ಬೊಮ್ಮಣ್ಣ | ಕಲ್ಲಾಣದ ಬಸವಣ್ಣ ||

ಕಲ್ಲಯ್ಯ ಸಿಂಧುಬಲ್ಲಾಳನು ಮೊದಲಾದ | ಯಲ್ಲ <sup>2</sup> ಪುರಾತನರ ನೆನೆವೆ ||

(5)

(ಸ್ವಕವಿತ್ವಪ್ರಶಂಸೆ.)

ನಾನಾಭಂಡದೊಳಲಂಕಾರವು ಕಬ್ಬ(ವು) | ನಾನಾ ತೆರದ ವಿಭಗ್ನಿ ||

ನಾನಾಕಾಷ್ಠವ(ನ್ನು) ಬಲ್ಲರೇ ಕೃತಿಯೊಳು | ಯೇನೆಡಹಿದರೆ ತಿದ್ದುವುದು ||

(6)

ಕನ್ನಡದೊಳೊಳ್ಪ್ರವ ಕವಿಗಳಿಗೆ | ಉನ್ನತಗುಣಮಣಿಯೆನಿವ ||

ಸನ್ನತತಿಮ್ಮಣ್ಣ ಮಂತ್ರಿಯ ಸುತ ಲಿಂಗ | ಬಣ್ಣ ಸಿ ಬೇಳ್ವನೀ ಕೃತಿಯು ||

(7)

ಸವಿನುಡಿಗಳ ಸೊಂಪು ನವರಸಗಳ ಗುಂಪು | ಕವಿಕವಿಗಳ ಮನದಿಂಪು ||

ಭಾವನದನರ ಬೆಂಪು ಲಿಂಗವ ಕೃತಿಯಿದು | ವಿವರಿಸಿ ಕೇಳ್ವರಿಗಿಂಪು ||

(8)

<sup>1</sup> ಜೋಳನ್ಮ ಪೋತ್ತಮ ಕಪ್ಪವ | (ಡಿ.ನಂ. 938 ನೆಯ ಕಾಗದದ ಪ್ರತಿ.)

<sup>2</sup> ಮೊದಲಾದ | ಯಲ್ಲ ಕರಣರಿಗರಗುವೆನು | (ಡಿ.ನಂ. 938.)

(ಕಥಾಸಾರಾಂಶ.)

\* ಈ ಕಥೆಗಧಿನಾಯಕ(ನು) ಜೋಳನು ದಿ | ವಾಕರವಂಕಲಲಾಮು ||  
ಭೂಕಾಂತೆಯ ವಲ ಭ ಶಿವರಣರ | ಲೋಕವಟಿಯ ಉಸುರುವನು || (9)

ಈ ಕಥೆಗಧಿನಾಯಕ ಜೋಳನೈವತಿ ದಿ | ವಾಕರವಂಕಲಲಾಮು ||  
ಭೂಕಾಂತೆಯ ಮಲ್ಲ ಭವಿಭಕ್ತನ | ಲೋಕವಟಿಯ ಬಣ್ಣ ನುವೆ || (10)

ಜೊಡಲಿಯನು ಕಂಡು ಮುಡಿದಲಿಯನು ಕೊಟ್ಟ | ಕಡುಗಲಿ ಜೋಳ ನೈವಾಲ ||  
ಮೃಡನ ಪದವ ನೆಲೆ ಪಡೆದನ ಕಥೆಯನು | ಪೊಡವಿಯಾಟಿಯಲಸುರುವನು || (11)

(ಜೋಳಮಂಡಲದ ಸಿರಿಯ ವರ್ಣನೆ.)

ಭವನ್ನದೇಕ ಮೊಗಗನ್ನಡಿಯಂ | ತಿಪ್ಪುದು (ದ್ರಾವಿಡ)ದೇಶ ||  
ಕಪ್ಪುಗೊರಳಭಕ್ತನಲ್ಲಿ ಗೆಯಧಿಪತಿ | ಒಪ್ಪಿತ ಜೋಳನೈವಾಲ || (12)

(ಕಾವೇರಿನದಿಯ ವರ್ಣನೆ.)

ಆ ನಾಡೊಳು ಭೋರ್ಗರವುತ ಪರಿದಿತ | ಮಾನವಜನ್ಮಪೂವನೆಯ ||  
ಭೂನುತಕಾವೇರಿಯ ಮಹಿಮೆಯನು ಮ | ನೋಸುರಾಗದೊಳುಸುರುವನು || (13)

ಕುಡಿತಗೆ ಬಂದುದು ಮುನಿಯಕರಕ ಪೋಗ | ಲುಡೆವರಮಾದುದಸುರಗೆ ||  
ತೊಡವಾದುದು ರಾಮನ ಸರಕನುತುಲಿ | ಕಡಲ ನಗುವುದಾ ನದಿಯು || (14)

ಸುಳ ನೋರಿದರೆ ಮಾರ್ದರೆ ತುಂತುವನಿ | ಪೊಳೆವರನಲ್ಲ ಹೆಮ್ಮಿನು ||  
ಬಲುಮಡು ಪೂವಸೆಳುವುಮೆಳುಗಳಂ | ಸಲೆ ಕಾವೇರಿ ರಂಜಿಸತೂ || (15)

ನೋಡಲೋಡುವದು ಪಾವವು ನೆಣಿಸ್ಸಿನವ | ಮಾಡಲು ಜನ್ಮವಿನಾಕ ||  
ರೂಢಿಯೊಳಗೆ ಪ್ರಣ್ಯದತೀರ್ಥವೆನಿಸುವ | ನಾಡೊಳೆನ ಕಾವೇರಿ || (16)

ಅ(ಲ್ಲ)ಲ್ಲಿ ಸಿರಿಕಾವೇರಿಯ ಕಾಲುವೆ | ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ತಾವರಗೊಳನು ||  
ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ತಾಳೆವನಗಳ್ಳುತೋಟಗ | ಫಲ್ಲದ ನಗರಿಗಳ್ಳು || (17)

(ವನವರ್ಣನೆ.)

ಅಂಜಪ್ಪಿಯರೆನೆಲ್ಲಿ ಬೆಂಬುನೇರಿಲೆ ತೆಂಗು | ನಿಂಬೆ ಕನಕವು ಸ್ಥಾವಲ್ಲಿ ||  
ಹೊಂಬಾಳೆ ಹಲಸು ದಾಳಂಬು ಮಾದಲೆ ಮಾವು | ತುಂಬಿದ ತೋ(ಟಂ)ಗಳ್ಳವು || (18)

ಹಾಲೆಹಲು(ಗಳ) ಜಾಲಕಮತ್ತಿ ಹೊಂ | ದಾಳೆ ಸಿರೀಸ ಜೆನ್ನಾಗಿ ||  
1 ಅಲವರುಳುಬೆಲ್ಲವತ್ತಕಮ್ಮರವುತ | ಮಾಲ ವಿವಿನ ತುಂಬಿಹವು || (19)

ಪಾಡುವ ತುಂಬಿ ಮಾತಾಡುವ ಗಿಳಿ ನಲಿ | ದಾಡುವ ನವಿಲು ನಮ್ಮೋಕ ||  
ಕೂಡೊದರವ ಪಿಕ ಜೋಡಿಸಿ ಕುಣಿವಂಜಿ | ಗಾಡಿಯ ವನವೊಪ್ಪಿಹುದು || (20)

\* ಒಂಭತ್ತನೆಯ ಪದ್ಯವು ಹತ್ತನೆಯ ಪದ್ಯದ ವಿಷಯವನ್ನೇ ಅಲ್ಪ ವ್ಯತ್ಯಾಸದಿಂದ ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದು ದಿ. ಸಂ. 938 ನೆಯ ಕಾಗದದ ಪ್ರತಿಯಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಇರುತ್ತದೆ.

ಅಲವರುಳು ಬೇಲಬೆಲ್ಲವತ್ತ ಮಾಂತಾಗಿ | ತೀವಿ ವಿವಿನ ತುಂಬಿಹುದು || (ದಿ.ಸಂ. 938)



ಹೇರುಡು ನರಿ ಕಾಡೆಮ್ಮೆ ಕರಡಿ ಕಂ | ಠೀರವ ಹಾಲಿ ಮೊಲ ಹರಿಣ ||

ನಾರಂಗ ಬೆಕ್ಕು ವರಹ ಮರ್ಕಟ ಮದ | ವಾರಣ ವಿಪಿನತುಂಬಿಹವು || (21)

ಗಿಡುಗ ಕಪೋತ ಸಂಠಿ 1 ಲಾವುಗೆ (ಪಿ)ಚ್ಚು | ಮುಡಿಯಾದುರಲು ನರಿವಕ್ಕಿ ||

ಜಡವಕ್ಕಿ ಟ್ವ(ಟ್ಟಿಭ ಹರಿಗಳ ಗೌಜಂದ) | ಯಡದೆರಿಹಿಲ್ಲ ವನದೊಳಗೆ || (22)

(ಕಬರಕಬರಿಯರು.)

<sup>2</sup> ನಾನಾ (ಅ) ಕಹವು ನಾನಾ ಬಲೆಗಳು | ನಾನಾ ಬಿಡಿಸಿ ನಾಯಿಗಳು ||

ನಾನಾ ಕೈದಿನ ನಾನಾ ಬೇಂಟೆಯ | ಕಾನನಜರರಲ್ಲಿ ಹರು || (23)

ಜಂದ್ರಾಂತದ ಒರಳೊಳು ಬಿಡಿರಕ್ಕಿಯ | ತಂದು ಹೊಯ್ಯರು ಕಬರಿಯರು ||

ಜಂದದೊಳೊನಕೆಯ ಪಿಡಿದು ಸುವಿಸುವು | ಯೆಂದು ದೇಸೆಯ ಪಾಡುತ್ತಿಹರು || (24)

ರಾಗವೆತ್ತವರೊನಕೆಯ ಜತಿಜತಿಗೊಮ್ಮೆ | ಕೋಗಿಲು ಸ್ವರಗೈವಂತೆ ||

ಬಾಗಿನಬರಿಯರು ಕುರುಳು ಕುಣಿಯಲಕ್ಕಿ | ಬೇಗದಿವನೆಯ ದಳವರ || (25)

ಕೋಗಿಲೆ ಸ್ವರಗೈವಂತೆ ಮಕ್ಕಳುಗಳ | ಜೋಗುಳಪಾಡಿ ತೊಟ್ಟಿಲನೂ ||

<sup>3</sup> ತೂಗಿ ನಲಿದು ಬಿಡಿರಕ್ಕಿಯ ದಳಸುತ | ರಾಗದಿ ಕಬರಿಯರಿಹರು || (26)

ಮೊಳಮೊಲೆಯೊಡೆಯನೆ ಸುವಿಯಮ್ಮೆಯ್ಯ ಕಂ | ಗಳ ಕಾಮನೆ ಸುವು ರತಿಯ ||

ಕಣಿಗಳ ನೆಲೆಯ ಬಲ್ಲನೆ ಸುವಿಯಂದಕ್ಕಿ | ದಳಸುವರಾ ಕಬರಿಯರು || (27)

<sup>4</sup> ಮೊಗನೋಡಿ ನುಗುತ ಮೆಲ್ಲನೆ ತಮ್ಮನಿಯರ | ನೋಗಸುವೇಟಕೆ ಮನನೋತು ||

ಒಗುಮಿಗೆಗಳ ಹರುಡದಿ ಮೂಡಿ ಮುಳುಗುತ | ಮಿಗೆ ಜಾರಕಬರಿಯರಿಹರು || (28)

ವೇಳಲಪಿಯದು ಫಣಿರಾಜನ ಜಹ್ಣಿಗೆ | ಜೋಳಮಂಡಲದ ಸಿರಿಯನು ||

ಮೇಲುಗುಲದಿ ಸರಿ ಬಾಳುವರಲ್ಲದೆ | ಕೇಳುಗಳಲ್ಲಿ ವರ್ಜಿತವು || (29)

(ಪುರವರ್ಣನೆ.)

ಊರೂರುದಪ್ಪದೊಪ್ಪುವ ಗುಡಿದೇವಾಱು | ತೇರು ಮೆರೆವ ತಿರುನಾಳೊ ||

<sup>5</sup> ದಾರಿಯೊಳರವಟ್ಟಿಗೆಯಸಂಖ್ಯಾತದ | ಯಾರುವೆ ತೋವೆನದಿಹುದು || (30)

ಎಲ್ಲರು ಕುಲಯಾತರೆಲ್ಲ ಧನಾಡ್ಯರು | ಎಲ್ಲರು ಶಿವಪೂಜಕರು ||

ಎಲ್ಲರು ಗುರಾಲಿಂಗಜಂಗಮನೋಹರ | ಳಲ್ಲದೆ ಬಣಗುಗಳಲ್ಲಾ || (31)

<sup>1</sup> ಲಾವುಗೆ ಬಾಟಿ | ಮುಡಿಯನವಿಲಾದರುವಕ್ಕಿ || ಜಡವಕ್ಕಿಟ್ಟುಹ ಹರಡಿ ಗವುಟಾ ನಿಜಗ |

(ಡಿ.ನಂ. 934.)

<sup>2</sup> ನಾನಾ ಬಲೆ ನಾನಾ ದೀಹಾಮಿಗೆ | (ಡಿ.ನಂ. 938.)

<sup>3</sup> ತೂಗಿ ನಲಿದುಲಿದಕ್ಕಿಯದಳಸುತ | (ಡಿ.ನಂ. 938.)

<sup>4</sup> ಮೊಗನೋಡಿ ನುಗುತಿಯನ ಕಂಡು ಮೆಲ್ಲನೆ | (ಡಿ.ನಂ. 938.)

<sup>5</sup> ದಾರಿಯೊಳಂಬಲಿ ಯರವಟ್ಟಿಗೆ (ಯಾ) | ಸಿಂಗಾರದ ತೋವೆನದಿಹುದು |

(ಡಿ.ನಂ. 938.)

ವೇದವ ಪಠಿಸುವ 1 ಕೃಪ ಪುರಾಣವ | ನೋಡುವ ಪಂಚಾಕ್ಷರಿಯಾ ||

ಅಪರದಿಂ ಬಹಿಸುವ ಶಿವಪೂಜಕ | ರಾ ದೇಶದೊಳಗೊಪ್ಪುತ್ತಿಹರು || (32)

2 ಕರನಿಧಿಯೊಳು ಭಂಗ ಬಂಧನ ನೆಲೆಮದ | ಕರಿಯೊಳು ಕದನ ಮ್ಲೂರೊಳು ||

ಉರಗನೊಳಗೆ ಕೊಂಕಲ್ಲದೆ ಜನರೊಳು | ಪರಿಕೆನೆಲೆಳ್ಳುನಿತಿಲ್ಲ || (33)

ಕಳೆವು ಪರದಾರ(ವು) ಹುಸಿನುಸುಳು ಕೊಂಡೆಯ | ಅಳವನ್ನೆಯ ಗನ್ನಗತಕಾ ||

ಬೀಳು ದಂಡವು ಕೂಲಿ ನೋವು ಅನ್ಯಾಯವು | ಅಳದಿಹುದಾ ನಾಡೊಳಗೆ || (34)

ಜಡನೆಂಬ ನುಡಿ ನೀರೊಳು ತುಂಬಿಯೊಳು | ರಡಿಯೆಂಬ ನುಡಿ ದಾನದೊಳು ||

ಪಿಡಿಯೆಂಬ ನುಡಿ ನೆನೆಯೊಳು ಕಂಡುಕುಂದೆಂಬ | ನುಡಿಯಲ್ಲ ದಿಲ್ಲ ಜನರೊಳು || (35)

ದಯಾ ದಾಕ್ಷಿಣ್ಯ ಸದ್ಗುಣ ದಾನ ಭರ್ಮಾ ವಿ | ನಯವಜನವು ವ್ರತನೇಮಾ ||

ಪ್ರಿಯವಾಕ್ಯ ಜಪ ತಪ ಕೃಪವಿಚಾರ ಶಾಂ | ತಿಯ ಭರ್ಮಾ ವು ನಾಡೊಳಗೆ || (36)

ದ್ರಾವಿಡದೇಶದೊಳುಹುದೊಂದು ಕರಿಯಾರು | ಭೂವಳಯಕೆ ಜಲಾವೆನಿಸಿ ||

ತೀವಿದ ಪೂಂಗಗಳಸದ ಪೂನ್ನಾಬಲ | ದೇವರ ದೇಗುಲವಿಹುದು || (37)

ಹಲವು ತಾರೆಗಳ ಮಧ್ಯದಿ ಜಂದ್ರಬಿಂಬವು | ತೊಳಗುವಂತೀ ವಸುಧೆಯೊಳು ||

ನೆಲಸಿಹುದಿಳೆಗಧಿನಾಯಕ ರವಿಕುಲ | ತಿಲಕಜೋಳನ ಪಟ್ಟಣವು || (38)

ಪೂಂಗಳಲೆಮಿ ಕರಿಯಾರೊಂಬ ಪಟ್ಟಣ | ದಗಲ ಹನ್ನೆರಡು ಯೋಜನವು ||

ನೆಗಳುವೇಳು ಸುತ್ತಿನ ಕಲ್ಲ ಕೋಟೆಯ | ಅಗಣಿತ ಸೇನೆಯೊಪ್ಪಿಹುದು || (39)

ಎನೆವಂಬುಗಂಡಿ ಕೊತ್ತಳ ಬಾಗಿಲೊಳಲ್ಲಿ | ಯೆನೆಯುವ 3 (ಪಿರಿದು) ಪತಾಕೆ ||

ದಸಿವೇಟಲಂಬು (?) ಮಕರಬಿಟ್ಟು ಚಂಕಣ | ಯೆನೆವವು ಹೆಬ್ಬಾಗಿಲೊಳಗೆ || (40)

ಗಗನಮಣಿಯ ಕೂಡೆ ಮಾತಾಡುವಟ್ಟಣೆ | ಮುಗಿಲನೆಳ್ಳಿರಿವ ಪತಾಕೆ ||

ಮಿಗೆ ಕಮಲನೆ ಬೆನ್ನ ತುಡುಕುವಾ ಗಳು ಮಿಗೆ | ನೆಗಳಹುದಾ ಪಟ್ಟಣದಿ || (41)

ಕರುವಿಟ್ಟು ಕಡೆದಿರದನೊ ವಿಸ್ವಕರ್ಮನು | ಹರಿದಧರನೊಯೆಂಬಂತೆ ||

ಹಿರಿಯುಪ್ಪರಿಗೆ ಹಜಾರ ದಿವಾಣವು | ಅರಸುಜೋಳನಿಗೊಪ್ಪುತ್ತಿಹುದು || (42)

ದೊರೆದೊರೆಗಳ ಮನ್ನೆಯರಾಯರಾಹುತರ | ಕರಣಕರಾಪ್ತಮಂತ್ರಿಗಳ ||

ತರುಮಕ್ಕಳರಸುಮಕ್ಕಳುಗಳೆಕ್ಕಟಗರ | ಹರದರ ಕೇರಿಗಳಹವು || (43)

ಗರುಡಿಯ ಮನೆ ಸೆಡ್ಡೆಗೃಹ ನಾಟ್ಯಮಂದಿರ | (ಉರು) ಭಂಡಾರದ ಸದನಾ ||

ಹಿರಿಯ ಕಣಜ ಲಾಯ ಭೋಜನಸಾಲೆಯು | ಹಿರಿಯರ ಮನೆಯ ಮುಂದಿಹವೂ || (44)

ಮನೆಮನೆಗಳಿಗೆ ಮಕರತೋರಣಗುಡಿ | ಕನಕಕಲಶದುಪ್ಪರಿಗೆ ||

ಘನಸೋಮಸೂರ್ಯವೀಧಿಗಳ ಕೇರಿಗಳಿಂದ | ಅನಿವಾಸನಗರಿಯಂತಿಹುದು || (45)

1 ಸಕಲ ಪುರಾಣವ (ಡಿ.ನಂ. 938.)

2 ಸರನಿಧಿಯೊಳು ಭಂಗವು ಬಂಧನ ಮದ (ಡಿ.ನಂ. 938.)

3 ಯೆನೆಯುವ ದಿವಿಪತಾಕೆ (ಡಿ.ನಂ. 934.)

ಅಂಗದಿರಾಜಬೀದಿಯ ಗುಡಿತೋರಣ | ಹೊಂಗಳನದ ಕುಸುಮಗಳಾ ||

ಹಂಗದೊಪ್ಪುವ ನವರತಾನವೇದಿಕೆಯಿಂದ | <sup>1</sup> ಮಂಗಳಪುರವ ಜರವುದು || (46)

ಕೇರಿಯೊಳ್ಳು ಧೂಪದ ಹೊಗೆ ಶಿವಪೂಜೆ | ಭಾರಿಯಾ ಘಂಟೆ ಕಂಬಗಳಾ ||

ನಾರಿಯರೋಕಾಳ ಕೇಡಾಕಾಣೆಯಿಂದ | ಭೇರಿಯಾ ರಘನ ರಂಜಿಸಿತು || (47)

<sup>2</sup> ಸೊಳ್ಳು ಹೊವ್ವೆಯಾ (?) ನೆತ್ತ ಜದುರಂಗ ವಗಡೆಯ | ಮೇಲೊಡ್ಡದೊಳಾಡುವರು ||

ಕೋಳತಗರುಲಾಪುಗಮಲ್ಲರ ನೆಲೆ | ಕಾಳಗ ಒಪ್ಪಿ ರಾಜಪ್ರದೂ || (48)

ರಾಜಬೀದಿಯಲಿ ಮಾತ್ತಿನ ಜಂಡೆನಾಡುವ | ರಾಜಕುವರರ ದೊಬ್ಬೆಗಳಾ ||

<sup>3</sup> ರಾಜಪ (ಅಂದಿನ ಸೂಳನ) ಹಬ್ಬದ | ಓಜೆಯೊಂದೆಡೆಯೊಳೊಪ್ಪಿಹುದು || (49)

(ಸೂಳೆಗೇರಿಯ ವರ್ಣನೆ.)

ತೋರಣಗುಡಿಸ್ತಂಗಳರದುಯ್ಯಾಳಗಳ್ | ತೇರಬೀದಿಯ ಮಧ್ಯದಲಿ ||

ಮಾರಗೆ ಮಲೆವರ ಮಾರಿಯಂದದಿ ಸೂಳೆ | ಗೇರಿಯಾ ರಾಜನುತಿಹುದು || (50)

ಕಟಕೆಯ ನೆಲೆ ಕಂಗಳಿಗೆ ಮೋಹನದೇಳೆ | ಏಟಗ ಸೌಭಾಗ್ಯದ ಪೀಠ ||

ಸಹನೆಯ ನಾಡು ಜಾಣಿನ ತಾಣವೆನಿಸುವ | ಕುಟಲದ ವೈಷ್ಯಯಾರಿಹರು || (51)

ಮಂದಗಮನೆಯರು ಜಂದ್ರವದನೆಯರು | ಹೊಂದಾವರಮೊಗ್ಗ ಮೊಲೆಯಾ ||

ಸೌಂದರಿಯರು ಮಿಗೆ ಜಂದನಗಂಧಿಯರು | ನಂದಣಿಸಿಹರು ಕೇರಿಯೊಳಾ || (52)

ಪೊಳವರೈ ನೃಪತೋಳಾ ಇಟ್ಟಿಡೆವೊಲೆ ಕಂ | ದಳವಹಟ್ಟ ನೆಗೆದ ವಿತಂಬ ||

ಸೆಳೆನಡು ಕಂಬಲ್ಲು ಜೆಂದುಟಿ ರಾಜಪ | ನಳನಮುಖಯರೊಪ್ಪಿಹರು || (53)

ಇಟ್ಟಿಡೆವೊಲೆಗಳೊ | ನೆಲೆಹೊನ್ನ ಕಳಸವೊ | ಬಟ್ಟವೆಲೆಯೊ | ಮುದ್ದುಮೊಗಮೊ ||

ಕಟ್ಟಿದ ತೋರದುರುಬು ಸೋಗಿನವೆಲೆ | ಅಷ್ಟೊಂದು ಜೆಲುಪೆನಿಸಿಹರು || (54)

ಹೊಗರೇಡಿದ ಹೊಸ ಜವ್ವನ ಸೊಂಪಿನ | ನಗೆಮೊಗ ನೆಲಿತೆಳುವೆಸರು ||

ಮಿಗೆ ಕೊಂಕುಗುರುಳುಂಗರವಿಡಿನಡುವಿನ | ಮೃಗಮದಗಂಧಿಯರಿಹರು || (55)

ಕನ್ನಡಿಯೊಳ್ಳು ನೆಲೆವೆಲೆಯೊಳ್ಳು ಚಿತ್ರವು | ಹೊನ್ನ ಕಳಸದೊಳ್ಳು ಮಿನುಗು ||

ರನ್ನವ ಪ್ರದಿದ ಪವಳ ನೆಲಿರಂಜಪ | ಚೆನ್ನೆಯರುಗಳಲ್ಲಿಹರು || (56)

ನೇವುರಪಾಯವಟ್ಟಿದ ಕಟಿಸೊತ್ತದ | ತೀವಿದ ಹೊನ್ನಬಳೆಗಳ ||

<sup>4</sup> ತೇವಣಿಸಿದ ಮಾತ್ತಿನೋಲಿಮೂಕುತಿಗಳ | ಭಾವಕೆಯರು ರಾಜವರು || (57)

ನಾದಿನ ಭರಣೆ ಕಪ್ಪುರಗರಡಗೆ ಜೆ | ವಾದಿಯಾ ಕಂಪುಗತ್ತಾರಿಯೊ ||

ಮೋದಿಸಿ ಪೊರದ ಗಂಧದ ಪಿಂಗಾಣೆಗ | ಛಾದರದಿಂದೊಪ್ಪುತಿಹವು || (58)

<sup>1</sup> ಮಂಗಳಕರವೆನಿಸಿಹುದು || (ಡಿ.ನಂ. 936.)

<sup>2</sup> ಸೊಳ್ಳುದೋಂಪಿ ನೆತ್ತ (ಡಿ.ನಂ. 936)

<sup>3</sup> ರಾಜಪ ಮುಂದಣ ಸೂಲದ ಹಬ್ಬದ | (ಡಿ.ನಂ. 934.)

<sup>4</sup> ಜೇವಣಿ ಮಾತ್ತಿನೋಲಿಯಾ ಜಕ್ಕನರಗಳು | (ಭಾವಕೆ) ಯರಿಗೆ ರಂಜನವು ||

ಚಿನ್ನದ ಬೆಳ್ಳಿಯ ಕಾಲುಮಂಜದ ಮೇಲೆ | ಉನ್ನತದ ದಿಕುವಾನುಗಳ ||  
ಕನ್ನಡಿ ಕಮ್ಮಣ್ಣ ಕಾಳಂಜಿ ಪೂಸರ | ಚೆನ್ನೆಯರಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಹವು || (59)

ಕಾನುಮವ ನೂಡುವ ತಿಲಕವ ತಿದ್ದುವ | ಮಿಸುನಿಯಾಭರಣವ ತೊಡುವ ||  
ಮಿಸುವ ಮುಖವ ನೂಡುವ ನೂಬಗಿನ | ಕರಿಮುಖಿ ನುಡತಿಯರಿಹರು || (60)

ಹೂವನ್ನು ಸೂಡಿ ಕೃಂಗರಿಸಿ ಮೆಲ್ಲನೆ ಹೊನ್ನು | ಹಾವುಗಳ ಮೆಟ್ಟಿ ನಿಂದ ||  
ತಾವರೆಗಣ್ಣು ಹೆಂಗಳ ಕುಡಿನೋಡದ | ತೀವಿಯನಾರು ಬಣ್ಣ ಪರು || (61)

ಹರೆಯದ ನಖಯರು ಕಂದಲದಿ ಕೈಗಳನೂರಿ | ಅರಿಗಚ್ಚಿ ಕೊಂಡೆಲೆಗಳನು ||  
ಕರದ ಹೊಂಬಳೆಗಳ ತಿರುವಿ ನಟನೆ ಮಾಡು | ತರವಿಂದಗಂಧಿಯರಿಹರು || (62)

ಅಕ್ಕ ನೀ ಪಿಡಿಯ ಒತ್ತಿಯ ಹೊನ್ನುಳ್ಳನೊ | ಳೊಕ್ಕತನವ ಮಾಡೊಲಿದು ||  
ಕಕ್ಕಿಸಿ ನಲ್ಲ ನ ತೊಣಿಯೆಂದು ಕನ್ನಡ | ವಕ್ಕಿ ಭರದೊಳೊಡವಿದವು || (63)

ಹಾರವ ತೆಗೆದು ಕುಚದ ಕೃಂಗಾರವ | ಜಾರೆ ಗಂಡನ ಕೇಳುದರೆ ||  
ಅೈಸದೆ ಸನ್ನೆಗೆ ತಿರುಗಿದನಾ | ಜಾರೆ ಸಂಕೇತಕೆ ಚೋದ್ಯ || (64)

ಕಳಕಕುಚದ ಮಾದ್ದು ಮೊಗದಿಂಪ್ರಮಾತಿನ | ಯಳೆವೆಂಗಳ ನೆಣಿ ಕಂಡು ||  
ಒಲಿಸದೆ ನುಡಿಸದೆ ನೋಡದೆ ಕೂಡದೆ | ತೊಲಗುವವನೆ ಕಡುಮಾಪಿ || (65)

ಎಳೆವೆಣ್ಣಿನ ನಗೆ ಮಿನುಗೆ ಚಕೋರವು | ಬೆಳ್ಳದಿಂಗಳಿಂದೊಳಗುವದು ||  
<sup>1</sup> ಸ್ತೋತ್ರ ತಾವರೆಯೆಂದು ಮುಖದುಂಬಿಬಳಗವು | ಬಳಸಿ ಬಪ್ಪವು ಲಲನೆಯರಾ || (66)

ರಸದಾಳುಂಬದ ಪಣ್ಣೆಂದಧರಕೆ | ಮುನುಕವವೆಳೆಗಿಳಿ ಪಿಕ್ಕವು ||  
ಹೊಸಹೂವಿನ ತಳುರಂದೊಳಗುವನಾ | ಕರಿಮುಖಿಯರ ಬಣ್ಣ ದುಟಗೆ || (67)

ಇದು ತೊಂಡೆವಣ್ಣ ಹುಡುಲ್ಲ ಪವಳವು | ಅದು ಪುಸಿ ಬಟ್ಟವೆಣಿಯೊಳು ||  
ಉಡಿಸಿದ ವಟಫಲವೆಂದೋರ್ವಳಧರವ | ಚದುರೋರ್ವರು ಪೊಗ್ಗುದರು || (68)

ಮಾಡಿಮುಗಿಲಟ್ಟಣೆ ಮೆಯ್ಯ ಅಗಳುಕೊಂಬೆ | ಯಿಟ್ಟಡೆಮೊಲೆಗುಂಡಿಯಲಿ ||  
ಕಡುಜೆಲ್ಯು ನಗೆಯನೆ ಕಾಂತಿಯಿಂದಾ ನೆಣಿ | ನಡೆದುರ್ಗ ದಂತೆನೆದಿಹರು || (69)

ನೆಲೆಮೊಲೆ ಹುಲಿಮುಖ ಮಾಡಿಮುಗಿಲಟ್ಟಣೆ | ನಳದೋಳಿ (ಅ) ಪೊನ್ನು ಕೊಂಬೆ ||  
ಸುಲಲಿತಲಾವಣ್ಯನತಿಯರು ಮದನನ | ನೆಲೆದುರ್ಗದಂತೆನೆದಿಹರು || (70)

ಮೊಗ ರಣಮಂಡಲ <sup>2</sup> ಪೊರೆದ ಗಂಧದ ಜೋಡು | ಉಗುರ್ಗೊನೆ ಮಸೆದ ಕಠಾರಿ ||  
ಬಿಗಿದ ಕುದ್ರನ ರತ್ನೆಯನೆ ಕಾಮನ ಕಾ | ಳಗದಾಳುಗಳಂತಿಹರು || (71)

<sup>1</sup> ಬಳಸಿ ಬಪ್ಪವು ತಾವರೆಯೆಂದಳಕುಲ | ಬಲಜಾಡ್ಡೆಯ ಬಟ್ಟಮೊಗನಾ || (ಡಿ. ನಂ 938)  
<sup>2</sup> ಪೊರೆದ ಭಸಿತ ಗಂಧ | (ಡಿ. ನಂ. 938.)

ನೋಡಿ ಮನವ ಸೊಪ್ಪಿದಿದರು ಸವಿ ಮಾ | ತಾಡಿಸಿ ಹಣವ ಸಳವರು ||

ಕೂಡೆ ರೋಮಾಂಜನ ಸುಖದ ಸುಗ್ಗಿಯನಿವ | <sup>1</sup> ಪ್ರಾಥೇಯರಾ ಕೇರಿಯೊಳು || (72)

ನಿಡುಹುಬ್ಬಿನ ಬಿಲ್ಲು ಕಡ್ಡಗಣ್ಣ ಬಾಣದಿ | ಕಡೆಯಸೆವರು ವಿಹಮೃಗವ ||

ಇಡುವದಿರೊಳಾಂತರ ಮುನಿಗಳನಿ | ಬೈಡೆ ಮೊಲೆಗಳ ಗುಂಡಿನಲಿ || (73)

ಎಳನಗಿಯೊಪಿನ ಮಾತಿನ ಸವಿ ಕಂ | ಗಳ ಬೆಳಗಧರದ ಕಾಂತಿ ||

ಕೆಳಗೊಳಸದೆ ಲಕ್ಷ್ಮಿಗಡಿಸದೆ ಸೋಲಿಸದೆ | ಅಳುಕೆಸದಿಹರ ತ್ರೈಜಗವಾ || (74)

ಅಲ್ಲಾಡಿಸುವದವಳ ನೆಲೆಮೊಲೆ ವಿಹ | ರೆಲ್ಲರ ತಲೆಗೊನೆವೆದಳಾ ||

ಒಲ್ಲದವರ ಸೋಲಿಸುತ್ತ ಬಿಂಕದ ವಿಹರ | ಎಲ್ಲಾ ದೆಸೆಯೊಳು ಮುಸುಕೆ || (75)

ಪಂಕಜ ವದನೆ ಮುರಿದು ನೋಡಲು ಬಲ | ಸಂಕೋಲೆಯಾಲಿ ಸಿಕ್ಕಿದಂತೆ ||

ಬಂಕದ ವಿಹರದೆಗೊಟ್ಟು ನಿಂದರು ಪುಕ | ರಂಕನ ಗರಹೊಡೆದಂತೆ || (76)

ತಿರುಗದಿರೊಂಟಿಬಿಟ್ಟುನೊಳಂದಂಗಜ | ಗರಸುತನದ ಪಟ್ಟಗಟ್ಟು ||

ತರಾಣಿ ಪುರುಷರನು ಗೆಲಿದಲ್ ಕವನದೊಳ | ಗರರೆ ಕಂಗಳ ಡಾಳದಲಿ || (77)

ತಳುಕ ಕಾಂತಿಯ ಮೇಲೆ ಗಿಳಿಗಳಳ್ಳವು ಮಿಗೆ | ತಳೆದಂಬರವಡೆದಂತೆ ||

ಯೆಳಲತೆಯೊಳಗುಡಿಸಿದ ಕಳ್ಳನದೊಳಗೈ | <sup>2</sup> ಪೊಳೆದುವವಳ ನೋಡುವರ || (78)

ತರಾಣಿಯಾ ಬೇಗನೆ ವಿರಹದಿ ನಿಲ್ಲದೆ | ಇರದೆ ತೊಲಗುವುಗೊಲಿದು ||

ಜರಣದಿ ಮೆಟ್ಟಿದ ತೊಡೆರಂತಾ ಬಿಂಬಾ | ಧರದ ಕಪ್ಪದು ರಾಜಪ್ರದು || (79)

ತೋರದಾರುಬು ರನ್ನದ ಉಳ ಹೊನ್ನ ಕ | ಕಾರಿ ಪೂಸಿದ ಶ್ರೀಗಂಧ ||

ಸೇರಿ ಮೊಪ್ಪಿ ಕಾಸಿಯ ದಟ್ಟ ಜುಂಗಿನ | ಭೂರಿ ವಿಹರು ರಾಜವರು || \* (80)

ನಿಡುಬಡೆಹಂಗಳ (ಉರದಲಿ) ಬಿಗಿದಿ | ಬೈಡೆಮೊಲೆ ಒಲರಂತೆಯೆ ||

ನುಡಿವಿಂಪುವಿಣ್ಣೆಯ ಸ್ವರವೆನಿನೆದರು | ಉಡುವು (ತೊಡುವು) ಸೊಬಗಿನಲಿ || (81)

ಮೆಳವಾಜಳದೊಲ್ಲ (?) ಸೊಗಿನ ಚಿದಿ ಜ | ಮಳಮಣಿಯಾ ಕಡಕುಗಳ ||

ಬಿಳಿಯಲಿ ಹೋಳುಕಪ್ಪುರ ಕಸ್ತೂರಿಗಳ | ನಳವಡಿಸಿದರಾ ವಿಹರು || (82)

ತೊಡವುಗಳ ಕೈಯ ಹಿಡಿಪೊನ್ನ ಮುತ್ತಿನ | ಕಡೆನೊಗಿನ ಹೊಸಸೀರೆ ||

ಮುಡಿಹೂವುಗಳನಿತ್ತು ಮುನಿದಿನೆಯೊಳನೋಡ | ಒಡಿಸುವ ವಿಹರಲ್ಲಿ ಹರು || (83)

ಬರುತಿರೆ ವಿಹರಲ್ಲ ರಾಜಬೀದಿಗಳೊಳು | ಸರಸಜಮಾಯಿಯರ ಕಂಡು ||

ಯಿರವನೊಯಬೇಕನುತಲ್ಲಿ ವಿಹರುಗಳ್ | ಕೆಳೆಯಾ ಕಣಕುತಲಿಹರು || (84)

ಕುಮಾದನಯನೆಯನು ನೋಡುತ್ತ ದಿನಮಣಿ | ಸಮತೀಜ ನೇಮದ ದಂತಿ ||

ಗಮನೆ ವೊತ್ತೆಯ ಪಿಡಿಯನೆಯಾ ಹರಿವಿ | ಕ್ರಮಾವೇನುವ ತಿರುಗಿದನೂ (?) || (85)

<sup>1</sup> ಗಾಡಿಗಾತಿಯಾರೊಪ್ಪಿಹರು || (ಡಿ. ನಂ. 934.)

<sup>2</sup> ಪೊಳೆದುವವಳ ಬೆರನೊಸಲು || (ಡಿ. ನಂ. 938.)

ವನಿತೆ ನಿಂದಿರೆ ನುಡಿಸಲು ಚಿತ್ರದ ಬೆ- | ಣ್ಣನವೊಲು ಸವಮಾತೆಯೆತು ||  
ಮನದೊಳೊಡಿದು ಪರಕಾಯಪ್ರವೇಶವ | ವನಿತೆ ಬೇಳೆಂದನು ಅವನು ||

(86)

ಕೊರಳೊಳು ನುರೇಬಿಯ ಕಂಡೋರ್ವಳು | ಗರುವನೆ ತಿಂಗುಳಿಗೊಪ್ಪೆ ||  
ಅರಳಿಯನು ಕಾಂಬುದ ತೋಯುವೆನಿಂ | ದಜ್ಜರಿಯನಗೊಂದಳವಳು ||

(87)

ತಿರುವಿನೊಳೊಡರಿ ಸುಸದೊಳ್ಳೆತರೆ ಕಂಡು | ವಿರಹದ ಸತಿಯಾ ಕೈತೊಂಬಿ ||  
ಪರಿಮಳದರಲ ಪಿಡಿದು ನಡೆದಳು ತಾಂ | ಸ್ವರನಿಧಿರಾಗಿದು ಜೋಡ್ಯ ||

(88)

ಹೊಸಹರೆಯದ ಮದದಲಿ ಮುಂಗಾಣಿದೆ | ರಸದಂಬುಲ ವ್ರೋಗಿ ನಗುತ ||  
ಆ ಎಳೆ ಸಖಿಯರು ಕಟೆಯನಾಡುತ | ರಸಿಕರಿಹರ ಕಣಕುವರು ||

(89)

(ವೇತ್ಯಾಂಗನೆಯರಲ್ಲಿ ಒಂದು ಕಡೆ ತಾಯಿಗೂ ಮಗಳಿಗೂ ನಡೆವ ಸಂವಾದ.)  
ಬೆಡೆ ಮಗಳೆ ಕೋರ್ದ ಪೊಡನಾಯಕನೊಳ | ಗಾಡದಿರಲು ಹಣ ಕೊಡನು ||  
ನಾಡೊಳು ನಗೆಗೆಡೆಯಹೆ ಮೆಜ್ಜಲು ಗುಣಿ | ಮಾಡುವ ಮದನನ ಕರಕೆ ||

(90)

ಒಲಿದೊಲಿಸುವ ಒಲವಣಿದು ಮುನಿವನವ | ಗೆಲವನಣಿದು ಸೋಲಿಪನು ||  
ಹರಾಭವ ಕೊಡಲು ತಾ ಮಾಡುವವನು ಮಿಗೆ | ಸುಲಭನೆ ಸದರವೆ ನಿನಗೆ ||

(91)

ನೊಪ್ಪಿದಿಂಗುನಿಂಗಡಲುಕೈವವೊಲು | ಕೊಪ್ಪಿತೊಪ್ಪಿ ಬೆರ್ಚಿಯುಕ್ಕುವನೆ ||  
ಅಣಿಯದ ಗಾಂಪನು ಹೊನ್ನನೀವನೆ ಜಾಣ | ನೊಪ್ಪಿದು ಕೊಡುವವೊಲು ತಾಯೆ ||

(92)

ಎನ್ನ ಮಾತನು ಕೇಳು ಬಿಡು ಆತನ ಸ್ನೇಹ | ಹೊನ್ನೊಂದರೆ ಕಾಸಿಲ್ಲ ||  
ಯಿನ್ನೀತನೊಳು ಭೋಗಿಸಿ ಹೊನ್ನ ಪಡೆಯೆಂದು | ತನ್ನ ಪ್ರತಿಗೆ ಹೇಳಿದಳು ||

(93)

ತಾವರೆಯೊಳಗಾಡುವ ಭೃಂಗ ಕೋಳಿಯ | ಹೂವಿಗೆ ಮನವಿಕ್ಕುವದೆ ||  
ಮಾಣನ ತಳುರಲ್ಲಾಡಿ ಕೋಕಿಲಮತ್ತೆ | ಸೇವಿಸುವದೆ ತರಗಿಲಿಯ ||

(94)

ಅಕ್ಕಟಕಟ ತಂಗಿ ಹಣವನೊಂದಿತ್ತನೆ | ಅಕ್ಕರಿಗರ ಕಾಲಶಿಲಕ ||  
ಒಕ್ಕಿ(ಕೆತ್ತಪ್ಪಿ ನುಡಿ)ವವೊಲು ಹುಸಿಯಮ್ಮ | ಒಕ್ಕಣಿಸದಿರೆಯನ್ನೊಡನೆ ||

(95)

ಮರಾಗದಿ ಪರಿಮಳ ಕನಕದೊಳಗೆ ಕಂಪು | <sup>1</sup> ಮೀಪಿವವೊಲಮೃತದೊಳ್ ಸವಿಯಾ ||  
ನಿರುತದೊಳ(ಲ್ಲವಿಯ)ದೊಳು ಹಣವಿನೆ | ಗರುವನ ಜೊಪಿವರೆ ತಾಯೆ ||

(96)

\* ಹಾಲುಳ್ಳ ದಿನದಿ ಹಬ್ಬವ ಮಾಡೆಯೆ! ಸ್ವಾಲಸ್ಯವ ಮಾಡುವರೆ ||  
ಯಲ್ಲವರಿದು ಹಣದಿಗೆ ಜವ್ವನಯೊಂದ್ರ | ಜಾಲದೊಡ್ಡವಣೆ ಸಾಣಿದನು ||

(97)

<sup>1</sup> ಒಕ್ಕತುಪ್ಪವನು ತುಗವವೊಲು ಹುಸಿಯಮ್ಮ. (ಡಿ. ನಂ. 934.)

<sup>2</sup> ಸುರಗಿರಿಯೊಳಗಮೃತ ಸವಿಯಾ || (ಡಿ. ನಂ. 938.)

<sup>3</sup> ನಿರುತದೊಳಲ್ಲೊಂದರೊಳು ಹಣವಿನೆ || (ಡಿ. ನಂ. 934.)

\* ಇಲ್ಲಿ ಡಿ. ನಂ. 938 ರಲ್ಲಿ ಇನ್ನೊಂದು ಪದ್ಯವಿದೆ:—

ದಿನ ಬಂಜೆಯಲ್ಲದೆ ವ್ರೋತ್ತಿಗೊಡುವನ | ಧನವ ನೊಲಿಸುಳುದು ಪಿರಿದಾಗಿ ||

ಜನನಿ . . . ನಿ ಸಾಲು ಬೆಂಬರೆಯೊಂದು | ವನಿತೆನೊಂದಳು ಬಿಸುಸುಯ್ಯ ||

ಕೊನರಿ ಕೊಬ್ಬದ ಸ್ನೇಹವು ಪರ್ವ ಹಬ್ಬ ಬ | ವ್ಯನವನವಗೆ ಮಾಯಾದಿನು ||  
ಇನೆಯನ ಸಂಗವು ಕೋಟ ಹೊನ್ನದು ನಾ | ಕನಗೊಂದಳು ಲಲಿತಾಂಗಿ ||

(98)

1 ಕಿರಿದು ಮೊಲಗಳೆನಗಾದಿಗುವ ಕಾಲದಿ | ಸರಸಸರಸದಂತೆ ಪಿಡಿದು ||

ಉರತುಂಬಿ ಬಗಿಯುಪ್ಪಿ 2 ರತಿಶಾಸ್ತ್ರಕಲೆಗಳ | ಬರೆದಂತೆ ಸವಿಗೊಳಿಸಿಯೊರೆದ ||

(99)

ಆವುದು ಕೊಣತೆಯೊಂದವನ ನಾ ಬಿಡುವೆನು | ಭೂವಳಯಕೆ ಜಿನ್ನಿಗನ ||

ಜೀವವನನ ಮೇಲಿ(ಯ)ನಗೆ (ಅ)ಮೃತ್ಯು ಕ | ಛಾವಿಧರರನನ ಬಿಡೆನು ||

(100)

ಓತಣಿದೊಲವ ಬೆರಸಬೇಕು ತನ್ನಯ | ಮೂತಿಗೆ ಸಿಕ್ಕುವ(ವನೊಳು) ||

ನೋತುದರಿತು ಹಣವೆಗೆವುದು ನೋಳಿಗೆ | ಜಾತಿಮಗಳೆಯದು ಓಜೆ ||

(101)

ಬಡುವೆನೆ ನಾನಿನ್ನು ಪ್ರಾಣನಾಯಕನನ್ನು | ಕಡೆಜಾಣನ ಜಿನ್ನಿಗನ ||

ಬಡುವೆನೆಂದೊಣಿಸಲಾ ಹ್ವಣಿಸೆನ್ನನುವಿದು | ಕೂಡಳವುದು ತಾಯ ಕೇಳು ||

(102)

ಎಂಬ ನುಡಿಯ ಕೇಳುತ ಜಂ(ದ್ರ)ಮಾಖ)ಯಾ | ಡಂಬರ ದವಳವಳಿಸುತ್ತ ||

ಅಂಬರತಳಕಳಕಾಗಲೋರಲಾತಾಗ | ಡೊಂಬಮಾಡುತ್ತ ಪೊರಮಡಲು ||

(103)

(ವಿರಹವರ್ಣನೆ)

ದಿನನಾಯಕನಿಲ್ಲದೆ ಬಗವೆಸೆವುದೆ | ಇನೆಯನಿಲ್ಲದೆ ಕಡೆಸೊಟಗು ||

ಎನಗೆ ಜವ್ವನ ಪಾಳೆಂದು ಬಿದ್ದಳು ಬೇಗ | ವನಿತೆಯು ಮಣಿಮಂಜರದಲಿ ||

(104)

ಮಾಣಿಗಿದರಾಲಿಯರೆಲ್ಲ ತಮ್ಮೊಡಲೊಳು | ತಣಿಗೊಂಡವ ಹೊಪ್ಪಿದಂತೆ ||

ನಣಿವಿಂಡಿ ವಿರಹದೊಳೇನಾದಳೊಯಂದು | ಒಣಿವ ಕಂಬಸಿಯ ಮಿಡಿದರು ||

(105)

ಮಾಯದ ಪಸುಳಿದಿಲ್ಲಿಯ ವಿರಹದ | ಹುಯ್ಯಲು ಗಂಟಿಕ್ಕಿದುದೊ ||

ಅಯ್ಯೋ! ಇವಳುಯಿದ ತಾಳಬಲ್ಲಳೆಯೆಂದು | ನುಯ್ದರು ಯಾವತಿಯರಲ್ಲ ||

(106)

ಕುಂದಿತು ಕಂದಾವರೆಯೊಂದದ ಮುಖ | ಬಿಂದುದು ತನು(ವು) ವಿರಹದಿ ||

ನೊಂದಳಿದೆಯೊಳವಳಿಗೆ 4 (ಕದ್ದದ ದಿನ) | ಬಂದಿತೆಂದರು ಅಲಿಯವರು ||

(107)

ಕೇಡಿಗೆ ತೋರಿತೊ ತರಳಿಗೆ ಜವ್ವನ | ಪಾಡಳುದಳು ವಿರಹದಲಿ ||

ನೋಡಬಹುದೆ ಕಣ್ಣುಳ್ಳವರಲಂಬಿ | ಗೀಡಾದಳೇನೆಂಬಿನವಳು ||

(108)

ಕಣ್ಣು ಹಬ್ಬವ ನೋಡಲಿ ಕರೆಕರಿಯೇ | ಹಣ್ಣಿನ ತಾಯನೆಂದೆನುತ ||

ಬಣ್ಣಿಸಿ ಸಖಿಯರು ಬೇಳೆ ಬಂದಳು ಮುಡಿ | ಬಣ್ಣಂಗನೆ ಬೇಗದಲಿ ||

(109)

ಎರಳೆಗಣ್ಣುಳ್ಳ ಬಾ ಎಳೆವೆಂಗಳರಸಿ ಬಾ | ಗರುವೆ ನೀ ಬಾಯೊಡ್ಡೆ ||

ತರಾಣರನ್ನೆಳೆ ಬಾಯೊಂದುಪಚರಿಸಿದ | ಳರದೆ ಇನನಿ ತನ್ನ ಮಗಳ ||

(110)

1 ಪರಳು ಮೊಲಗಳೆನ . . . . . (ಡಿ. ನಂ. 934.)

2 ಮತ್ತೆ ಶಾಸ್ತ್ರದಲಿ | ಬರೆದಂತೆ ಕಲೆಗಳನೊರೆದ (ಡಿ. ನಂ. 934.)

. . . . . ಜಂದ್ರಮಾಖಿಯಾ | ಡಂಬರದವನಿವನುತ || (ಡಿ. ನಂ. 934.)

. . . . . ಯೊಳವಳಿಗೆ ಹುಟ್ಟಿದ ದಿನ (ಡಿ. ನಂ. 934.)

ತೊಡೆಗಳ ಮೇಲೊಣಗಿಸಿ ಸಖಿಯರು ಮೈ ದಡವಿ ಪನ್ನೀರನು ತಳುದು ||  
ತೊಡದು ಕಣ್ಣಿಗೆ ಪಚ್ಚ ಕರ್ಪೂರವನು ನೋಡಿ ಪಿಡಿದು ಮರು ನೋಡಿದಳು || (111)

ಅಲರಂಬನೋಟಿಂಬರು ಕೆಲರಲ್ಲಿದ್ದು ಬಲಿದುದು ತನು ಮೊನಾಂಕೆ |  
ಕರದ ಬಂಡೆಯದಿ ಪೊದಂಥ ಘಾಯವೆಂದು | ಯರದೆ ಯೋಚಿಸುತಿದರವರು || (112)

ಹೂವಿನೆಂಬಿನ ಘಾಯಕೆ ವಾದ್ದಿದೆ ತೊಡೆ | ಬಾವನ್ನವ ಮೈತುಂಬ ||  
ತಾವರೆಯಸಳೊಳು ತರಳೆಯ ಮಂತ್ರಿಸು | ನೋವನಿಲಿಸಿಯೆಂದರವರು || (113)

ಹೃದಯದೊಳುಹ ನಲ್ಲನ ನೋಡುವೆನೆಂದು | ಮದನಾಗ್ನಿಯ ಹೊಗೆ ತಾಗಿ ||  
ಜುದುರ ಕಂಗಳ ತೊಳೆಯೊಯ್ದೊಳಿರದರ್ | ಸುದತಿಯರು ಬಿಸುಸುಯ್ದು || (114)

ಹರಣಕೊರಳುಗಾಂತಿದೆಯೆಡೆಯೊಡುವ | ವಿರಹದಿ ನಾಸಿಕದುಸುರು ||  
ತರಳೆಯದೆಯ ಧೈರ್ಯವ ಪೂತ್ತು ಪೊಣ (ಗಣ್ಣೆ | ತೆರಳುವ) ವೊಲು ರಾಜಿಸಿತು || (115)

ಕಂಕೇಲ್ಲಿ ಪೊಂಬಾಳೆ ತಾವರೆಹೂಗಳಲಿ | ಕಾಂಕುಮರನಗಳ ತಳುದು ||  
ಪಂಕಜಮುಖಿಯರು ಮಂತ್ರಿಸಿ (ಯಸಿ) ಮೀ | ನಾಂಕಗೆ ಹರಕೆದಿಗೆದರು || (116)

ಎಳೆವೊಸೆನಂಜಿಗೆಯೆನವೊಲಿಸೆನೆ ಕೆಂ | ದಳವಾಸಿಕೆಯೊಳು ಲಲನೆ ||  
ಕಳೆಗುಂದಿರೆ ಸುಖಿಯರು ಬೆಂದರು ತ- | ಮೊಳಗಾವಿಗಿಟ್ಟು ನಂತೆ || (117)

ಇನೆಯನ ಗುಣಕಥನಗಳೊಂಬ ಸಂಹೀ | ವನದಾಪಧಿಯನೆ ತೊಡದು ||  
ವನಿತೆಯನುಳುಹಿಕೊಂಡಿರಲಾಗ (ಲಾ) ಅಂ | ಗನೆಗೆಡದ್ದು ಕತ್ತಿದುದು || (118)

(ನಲ್ಲನೆಲ್ಲಿಯರ ಸಮಾಗಮ)

ಅವಳ ಪಲ್ಲಭ ಬಂದನಾ ವೇಳೆಗೆ ಮಾನ್ಯ | ಅವಳ ಪ್ರಣಯ ಫಲವೆಂತೊ ||  
ಯಾವತಿ ಮೆಲ್ಲನೆ ಕಣ್ಣೆರೆದು ಕಂಡಳು ಅಭ | ನವಮದನನ ಅಪ್ಪಿದಳು || (119)

ಮಂಗಳಮಜ್ಜನವಾನೊಡಾಕ್ತು ಸು | ಗಂಧದೊಳಗೆ ಸವಿಯೊಟ ||  
ತುಂಕಕುಂಜಯ ಸೆಳೆಮಂಜೆದ ಮೇಲಿ ಭು | ಜಿಂಗನನುಪಚರಿಸಿದಳು || (120)

ಪಿಡಿದು ಮೊಗವ ಮೊಗದೊಳುಟ್ಟು ಚುಂಬಿಸಿ | ಕುಡುಕುದಂಬುಲವಿತ್ತು ನೋಡಿ ||  
ಸಡಿಲದಪ್ಪುತಗಳರವರಂಜಿಸಲೊಲಿ | ದೊಡಗೊಡಿದಳುಯಿನೆಯನನು || (121)

ಮೊಲೆಗಳಲುಗೆ ಮೊಗ ಬೆವರೆ ಕಾಣಿಯ ಕುರು | ಕೊಲೆಯ ಹೊನ್ನೊಲಿ ಪೊಳೆಯಲು ||  
ಎಳೆವೊನೆ ಸುಪರತಿಯನವಿನೆಯನ ಇಂಪು | ನೆಲಸಿತದೊನು ಸುಕೃತವೋ || (122)

ಕೆನೆವಾಲೊ ಸವಿಜೇನೊ ಒಡೆದಂಥ ಮಾವಿನ | ತನಿವಣ್ಣ (ರಸವೊ) ಸಕ್ಕರೆಯೊ ||  
ವನಿತೆಯಾಧರಮಾನದ ಸವಿಯೋಯನೆ | ಯನೆಯಾಗಿತ್ತಳು ರತಿಸುಖವ || (123)

ಕದರಿದ ಮುಡಿ ಮುಗಿಲರ್ದಿಬೆಳಗು ಮಿಂಚು | ಒದವಿದ ಗಳರವ ಮೊಳಗು ||  
ಮದನನ ರಸವು ಮುಂಬನಿಯನೆ ಮಳೆಗಾಲ | ಒದವಿಸಿದಳು ರತಿಯಲ್ಲಿ || (124)

ಪೂತ್ತು ಪೊಳೆಯಿಗೆ | ತೆರಳುವ ವೊಲು ರಾಜಿಸಿತು || (ಡಿ. ನಂ. 934.)



ಬರಿಮಾಗುಳನ ಕಮಲದ ಎಸಳೆಲಿಗಳ್ | ಕರದ ಬಂದುವಿನಂತೆಸೆವ ||

ತರಾಣಿಯ ವದನಾಂಬುರುಹದೊಳು ಒಪ್ಪಿತು | ಸುರತಾಂತ್ಯದ ಸ್ವೇದಾಂಬು || (125)

ವಿರಹಿಗಳೆದೆಯ ಮೃದನನೇ ಕಟ್ಟುಗಿದ | ಅರಳಸರಳ ಮರಾಮೊನೆಯೊಂ ||

ಪೂರಕ ರಾಧಿರದಂತೆ ಎಸೆದುದಮಿಂಗದಿ | ಸುರತಾಂತ್ಯದ ನಸುರಾಗ || (126)

ನಳನದಿ ಸೇತೆವಿಡಿದನು ಕಶಿ ಹಗೆ ನಮ್ಮ | ಕಳೆಯಲ್ಲಿ ಮರುಬಿಂಬೆಯೊಂದು ||

ಅಳದಾಳುಯಾನಿಟ್ಟು ಮುಗುಕೆದವೊಲು ಕುರು | ಳೆದುವವಳ ಬೇತೆನೊಸಲೋಳ್ || (127)

ಪವಳದೊಳೆಳೆ ಮೋಣಕವ ಪುದಿದವೊಲು | ನವರತುನದ ಸಲೆ ಸುಧೆಯಾ ||

ತವೆತೀವಿ ಪೂಳವ ಅಧರದೊಳಗನೆದುರು | ಯಾವತಿಯ ಸುರತಾಂತ್ಯದಲಿ || (128)

ಗುಣಾಂತವ ಚಂದ್ರಿಕೆ ಗೋಂಕಾವವೊಲು | ಅಸಿಯಳನಪ್ಪಿದಡಿನಿಯ ||

ಒಸರಿದುದವರೂರಾಗಳೆಯೆಡೆ ಮನಸಿಡ | ರಸವು ಉಕ್ಕಿದ ನದಿಯಂತೆ || (129)

(ಮುದಿಜಾರೆಯರು)

ಹಡವು ಸಿಕ್ಕದೆ ಮತ್ತೊಂದೆನೆ ವಿಹರನು | ಬಡದಾಣೆಯನಿಟ್ಟು ನೆಗುತ ||

\* ಕೂಡಬೇಡಕ್ಕಟ ಮನೆಗೆ ಬಂದು ಹೋಗೊಂದು | ತಡೆವರ ಮುದಿ ಜಾರೆಯರು || (130)

ಬಾಡುವಲ್ಲಿ ನರದೆಲೆದುಂಬನು ಹುಲಿ | ಯೊಡ್ಡಿದಂದದ ತೇತೆಮೋಗದ ||

ಗೂಡೆರಿದಂಗದ ಮುದಿ ಜಾರೆಯರಲ್ಲ | ವೆಡಿಸುತ್ತಲ್ಲ ಇಹರು || (131)

ತಟತಟಿವರು ಹಾರುವ ಹದ್ದ ಕರೆವರು | ಬಣಿಗಾಳುಯನವ್ವುವರು ||

ಒಣಿಬಾಯನು ಚಪ್ಪರಿದುಗಿವರು ಮೈ | ಮುಣಿದು ಕಳ್ಳಡಿಬಲೆಯರು || (132)

ನಿನ್ನ ಹಗಲು ನಿನ್ನ ಕಂಡು ಮೊದಲಾಗಿ | ಅನ್ನ ಸೊಗಸದು ವಿರಹದಿ ||

ಇನ್ನಾಳುದು ಮೊಗ ಮಾಯವೊ ಇವನಿಗೆ | ಎನ್ನನೊಲಿಸಿ ಕೊಂಡಿ ಲೇನು || (133)

ಎಲ್ಲಾ ಕರೆರಹಿತಳ ನಿನ್ನ ಕಾಣುತ್ತಾ(ಲಿ) | ಬಿಲ್ಲ ನಿಳುಹಿದನು ಮದನ ||

ಒಲ್ಲದವರನೊಲಿಸುಮೈ ಭಲರೊಂದು | ಜಿಲ್ಲದಿ ನುಡಿದ ಕುಕೆಯು || (134)

ಸೊಲಿತ್ತ ಮಾವಿನ ತನಿವಣ್ಣಿನ ಸವಿ | ಎಳಗಾಯೊಳಗಿನಿದುಂಟೆ ||

ಮೊರೆಬೀಳಲು ಫಾಡಿಯ ರತ(ಕೇನು) ಕೇ | ಳಲವೊ ಎಂದಳು ಮುದಿ ಸೂಳೆ || (135)

(ರಸಿಕರಸಿಕೆಯರ ಸಂವಾದ)

ತಲೆವಾಗಿರೊಳೆಯಾ(ಳ)ಗಾಲಿಕ್ಕಿ ನಲ್ಲನ | ನಿಲುಕೆ ನೋಡು(ತಲಿರುವ)ವಳಾ ||

ಬೆಳತಿಗೆಗಣ್ಣು ಬೆಳಗುವರಿಯಲು ಕಂಡು | ಒಲಿದೋರ್ವನು ಮನ್ನಿಸಿದ || (136)

ಈ ರೂಪು ಈ ಜಾಣವೊಳ್ಳ ವಿಭ್ರಮ | ನೆಣೆಸೊಬಗಿನ ನಟನೆಯಲಿ ||

ತೋರುನ ಮೃಗವನು ಮೂಡಿದರ್ ಜನವನು | ಮೋಹಿಸಿ ಕಾಮನ ಕರಕೆ || (137)

\* ಇಲ್ಲಿ ಡಿ. ನಂ. 938 ರಲ್ಲಿ ಈ ಕೆಳಗಣ ಒಂದು ಪದ್ಯವು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಇದೆ :-

ಕರವರು ಕೈಸನ್ನೆ ಮೊಗಸನ್ನೆಯೊಳವ | ಛರದೆ ತಳುವಾಯಿತೊಂದು ||

ಕರವ ಪಿಡುವವೊಲಂತ್ತಿ ಮೋಡಿ (?) ಮಂ | ದಿರ ಕೆಳವಳು ಮುದಿ ಸೂಳೆ ||

• • • • • ಯೆಟ್ಟಗಾಲಿಕ್ಕಿ ನಲ್ಲನ | (ಡಿ. ನಂ. 934.)

ಕುಸುಮಾಸ್ತ್ರ<sup>1</sup> (ದ ಇರಿತದ) ಘಾಯದೊಳವ | ನನುವು ತೆಗೆಬಗೆಯಾಗೆ ||

ವಸವುದಂಗದಿ ಚಂಡಣಿತ ಬಂದು | ಉಸುರಿದನಾ ನಖಿಯೊಡನೆ || (138)

ಅವ ಬನ್ನದ ಸುಕೃತವೊ ಈ ನೆಲೆಮೊಲೆ | ಅವನ ಮೈಯಾ ನೋಂಕೆದೊಡೆ ||

ಈ ವನಿತೆಯ ಅಧರಾಮೃತವೊಂಟಲು | ಸಾವಿಲ್ಲ ವಸನಮರೇಳ || (139)

ಮಾಣಿಕಗನ್ನಡಿಯ ಮದನನ ಕಾಸ್ತ್ರದ | ಜಾಣಿಯ ರತಿಶಾಸ್ತ್ರಗಳ<sup>2</sup> ||

ತಾಣವೆ ಅಪರಂಜಿಬೆನ್ನವೆಯಂದಾಗ | ಜಾಣ ನುಡಿಸಿದನಿನಿಯಳ || (140)

ಪೊಣಮಾವಿನ ತೊಂದೆ ಚೆಲ್ವಿನ ಕುಲರಂಭೆ | ಕುಸುಮಾಸ್ತ್ರನ ಮಹದಂಬೆ ||

ಮಿಗುಗುವ ಸಸಿಬಿಂಬೆ ಮೋಹನನುಬದಿಂಬೆ | ಉಸುರಲೆ ಸುರತಕುಟುಂಬೆ || (141)

ತಿರುಗಿ ಮೆಲ್ಲನೆ ನೋಡುತ ನಾರಿ ಕಂಡಲೆ | ಮಾರನೆಯಲೆ ಇವಿಗಾಣ ||

ದುರಳಮದನ ಹಂಚಿಕೊಡ ಇವನಿಗೆ ತನ್ನ | ವಿರಹವನೀ ಜಾಣನಿಗೆ || (142)

ತರಣಿಯ ಪದತಳಕೆಣಗಳು ಬೇಡೆಂದು | ಕರದಲ್ಲಿ ಬಾಗಿ ನೆಗಹಲು ||

ಜರಣದಿ ಮುಟ್ಟಿ ಬಿನ್ನೊಳು ಕುಜಯಾಗೆ<sup>3</sup>ಸಿಂ | ಗರಿಸಿದವನಿಗೆ ಜೋಡ್ಯ || (143)

ಎಳಸಲು ಜಾಲ ಪ್ರದಿದ ಫಲವದು ಮಿಗೆ | (ನಲೆ) ನೋಗುವುದೆ ಇನಿಯಾಗೆ ||

ಗಲಿ(ದು) ಮೋಹಿಸಿದಳೋರ್ವನಿಗೆ ಸಿಕ್ಕಿದ ಮನ | ನೆಲೆಗೊಂಬುದೆ ಪರರೊಳಗೆ || (144)

ಬಲಿಮೊಳ್ಳ ಮನ ಬೆರೆಸಬೇಕಲ್ಲ ರೊಳ್ಳ | ಎಳೆಯ ಚಂದ್ರಿಕೆಯಂತಂತೆ ||

ನುಲಭವೆ ಕೇಳುವುದಾ ಹಿಮಕರರಾಚೆ | ಜಲರುಹಕದು ನೋಗುವುದೆ || (145)

ಬಂಜೆ ಬೇನೆಯ ಬಲ್ಲಳೆ ನಿಜಮೋಹದ | ಪ್ರಂಜದ ಹುಸಿಬಲುಮೆಗಳ ||

ಕಂಪವನಿ ನೀ ಬಲ್ಲಿ ಕಳಾವಿದೆ | ಅಂಜದೆ ನೀನು ಹೇಳೆಂದ || (146)

ಮುಂದುಗೆಟ್ಟಿನು ಮುನ್ನಿನೆಯ ತಡದ ನೋ | ವಿಂದ ನಿನ್ನೆಯ ವಿರಹದಲಿ ||

ತಂದು ಮರಳಿ ಹರಹದೆ ಸಾಗುಮೆಯನು | ಬಂದ ಹಣ್ಣಿಗೆ ಬಲಿದಂತೆ || (147)

ಗುಣವನಳದ ರೂಪ ಇರಲೇನಿಂದ್ರ ಧಾ | ರುಣಿಯ ಪಣ್ಣಿದು ಜಗಜಾಣ ||

ಬಣಗುಸತಿಯರೆಂದು ತಲ್ಲಣಿಸಿದಿರು ಮ | ನೈಜೆಗಳ ಮಾಡೆನಗೊಲದು || (148)

ಹುಸಿಯಲ್ಲ ನಿನ್ನ ನುಡಿಯಾ ಮಾಯಾಂಗನೆ | ವಸವಾಗಿಹಳ್ಳಿ ರಿಗೆ ||

ಬೆನುಗೆ ಹೊತ್ತಿಹುದುತ್ತಮನಾಯಕನೊಡನೆ | ಒನೆದೋರ್ವನಿಗೆಲೆ ರಸಿಕ || (149)

ಮುತ್ತನೊಂದನೆ ಮುದ್ದುಮೊಗದಳೆ ನೀ ಕೊಡು | ಮುತ್ತಿನ ಹಾರವನೊಲಿದು ||

ಅರ್ಥಿಯಂದಲಿ ಮೈತ್ರಾಂಬಿ ತೊಡಿಸುವೆನು | ಉತ್ತರವಿದು ಹುಸಿಯಲ್ಲ || (150)

ಎಣೆಯನಗಲೆ ಇನೆಯನ ಬಳಿ ನೆಳಲಾನು | <sup>2</sup> (ಹಣವಿದು) ಮನಸಿಗೆ ಸಲ್ಲ ||

<sup>3</sup> (ಹಣ)ನಿಣಿದು ಪಗೆಗೊಳದಿರುಯೆಂದಾ ರ | ಮಣಿ ಮೊಗವ(ನು) ತಿರುಹಿದಳು || (151)

<sup>1</sup> ಕುಸುಮಾಸ್ತ್ರವ ಪೊತ್ತರೆ ಘಾಯದೊಳವ | (ಡಿ. ನಂ. 934.)

<sup>2</sup> . . . . . ಮೋಹನವಿದು ಮನಸಿಗೆಸಲ್ಲ || ಹಣನ ನಿದು ಪಗೆಗೊಳದಿ  
[ರಂದಾ (ಡಿ. ನಂ. 934.)

ಚಿಕ್ಕೊತ್ತೈಗೊಲಿದು ಸಾವಿರ ಹೊನ್ನಿನೀವರು | ಅಕ್ಕಯಿ ಮಿಗೆ ಬಲ್ಲವರು ||

ಲಕ್ಕನಂಖ್ಯೆಯ ಧನವೀವ ವಾಣಿಜ್ಯರ | ಮಕ್ಕಳು ಒಪ್ಪುತ್ತಲಿಹರು || (152)

ಬಣ್ಣದ ಬೀಸಣಿಗೆಯವೊಲು ರಾಜಪ | ಹೆಣ್ಣಿಗೆರಡುದಿನ ಹರೆಯ ||

ವನಿತೆಯ ಮಾತ<sup>1</sup> ಕೇಳುತ್ತ ಬಾಯೊಳು ನೀ | ಮಣ್ಣು ಹೊಯ್ದುಕೊ ಬೇಡ ಬೇಡ || (153)

ಈ ರೀತಿ ಸತಿಯರ ರೂಪವಿಭ್ರಮದಲಿ | ಆ ಪುರ ನೆಹಿ ರಾಜಪ್ರದು ||

ಕಾಪಾಲಿಯ ಭಕ್ತನಲ್ಲ ಭಿಷಿತಿಯಾಗಿ | ಭೂಪನೊಪ್ಪುವ ಜೋಳಂದಾ || (154)

(ಜೋಳರಾಜನ ವಿಸಿರಿ)

ರಾಜಾಧಿರಾಜನು ರಾಜಜೊಡಾರತ್ನ | ರಾಜಕೇಕರಪದಭೃಂಗ ||

ರಾಜಪ ಸುಖಕುಲತೇಜನಿನಿವ ಜೋಳ | ರಾಜನಾ ಪುರದೊಳೊಪ್ಪಿಹನು || (155)

ಹರಕರಣರ ಕಾಣುತ್ತಲಿದ್ದು ನೃಪ ತನ್ನ | ಶಿರಮಕುಟವ ಬಾಗುವನು

ಜರಣತಳದ ಧೂಳಿಯ ಕೊಂಡವರ್ಗಳ | ಗಿರಿಜೇಶನೆಂದು ಭಾವಿಸನು || (156)

ತನ್ನ ಪಂತಿಯಲಿ ಹನ್ನೆರಡು ಸಾವಿರದೇ | ವಾನ್ಮವನುಂಬ ಬಂಗಮರು ||

ಭಿನ್ನವಿಲ್ಲದೆ ಇಚ್ಛಾಭೋಜನಗಳನುಂಬ | ರಿನ್ನದನಾರು ಲೆಕ್ಕಪರು || (157)

ಬೇಡಿದವರಿಚ್ಛಾಭೋಜನಗಳ ರಾಯ | ನೀಡುವೆನೆಂಬ ಬರಿದಿನ ||

ಜೋಡಿಸಿದುಪ್ಪರಗುಡಿ ಬಾಗಿಲೊಳು ತೂ | ಗಾಡುವ ಗಂಟೆ ಒಪ್ಪಿಹವು || (158)

ಲಾಂಛನವಿರ ಕಂಡು ಕಾಂಜನವೀವನು | ಪಂಜಮುಖನ ಸಮನೆಂದು ||

ಪಂಜನೆಯಿಲ್ಲದೆ ಹಂಜುಕಂತೆಗಳಿಗೆ | ಪಂಜಾಮೃತವ ನೀತುವನು || (159)

ಮೆದೋಡಕಪ್ರಸಾದವೆಂಬುದು ಮುಕ್ತಿ | ಸಾಧಕವೆಂದು ನಿಶ್ಚಯಿಸಿ ||

ಬೋಧಿಸಿ ಮತ್ತೊಂದನಾದರಿಸುವನಲ್ಲ | ಮೇಡಿನಿಗಧಿನಾಯಕನು || (160)

ತೆನುವನುಧನದಾಟವು ನೆಮ್ಮಿಹುದಾ | ಘನಗುರುಲಿಂಗಬಂಗಮವ ||

ನೆನಹು ನೆಮ್ಮಿಹುದಾ ಗಿರಿಜಾರಮಣನೊ | ಳನವರತವು ಜೋಳನ್ನವಗೆ || (161)

\* ಹರಗಿರಿಯನು ಹರಿಯಿಂಗಡಲನು ತಾ | ವರಯಾಣಿಗನ ಹಂಸಿಯನು ||

ಸುರಪನ ಬಿಳಿಯಾನೆಯ ಬಣ್ಣವುದು ಭೂ | ವರನ ರೀತಿಯ ನಿಜಕಾಂತಿ || (162)

<sup>1</sup> . . . ಮಾತಕೇಳುತ್ತ ಬಾಯೊಳು ನೀ | ಮಣ್ಣು ಹುಯ್ದುಕೊ ಬೇಡ ಬೇಡ  
[ಬಲಿ || (ಡಿ. ನಂ. 938.)

\* ಇಲ್ಲಿ ಡಿ. ನಂ. 938 ನೇ ಪ್ರತಿಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ವೈತ್ಯವಿರುವುದು :—

ವೈತ್ಯ || ವನಿತಾರತ್ನಮದೊಂದು ಗಂಧಗಜವೊಂದು ಹಾ . . . . . ವೊಂದು |

ಲ . . . . . ವೊಂದು ನಿಸಿತಾಯಾಧವೊಂದು ಇಂದ್ರಂಗಿ ರಾಜೇಂದ್ರ ಜೋ |

ಳನೇಂದ್ರಂಗಿವದು ಚಾನ್ನತುರನ . . . . . ಪುರಂ ಕಂಬಿಯ |

ವೈನಲಾ ಇಂದ್ರನೇನೆಂಬು ಪಾಲಿಸುತೆ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷ ರಾಜೇಂದ್ರನು ||

ಹರಿಯರಸಿಯು ಸುರಪತಿಯೊಳು ಚಲನದಿಂ | ದಿರದೆ ಮಜ್ಜ ರಸಿ ತಾಂತೊಲಗಿ ||  
ಸಿಂಜೋಳನ್ನಪತಿಯೊಳ್ ನೆಲಸಿದಳೆಂಬಂತೆ | ವರ ಸಾಧ್ಯಾದೋಳನಿದ || (163)

ಧರೆಯೊಳು ಭವ್ಯನ್ನದೇಕದೋಳೊಪ್ಪುವ | <sup>1</sup> ಅರಿರಾಯರಲ್ಲರನದೆದು ||  
ಇರದೆ ಕಪ್ಪವ ಕೊಂಡು ಸುಖದಿ ರಾಜ್ಯಂಗೈವ | ಧಾರಗಲಿ ಜೋಳನ್ನಪೇಲ || (164)

ಸಾಮಾಭೇದವು ದಾನದಂಡದಿ ರಿವುಗಳ | ಭೂಮಿರಾಯರ ಬೆದರಿನುತ ||  
ಶಾಮಿನಿಕಯಾಗಬಧನವ ಸೆಳೆವ ನಿ | ಸ್ವೀಮಪ್ರಧಾನರೊಪ್ಪಿಹರು || (165)

ತಾಳಮದ್ದಳೆದೊಡಿಗೆನೆನ್ನರವೇಣು | ಸೊಳಾಯತಪಾತ್ರಗಳ ||  
ಮೇಳ್ವೊಸಿಹುದೊಂದು ನಾಟಕಸಾಲಿಯು | ಜೋಳನ ಸಿರಿಯನೇನೊಂದೆ || (166)

ತುರಗ ಗದಗಳೇಣಾಟದಬ್ಬರ ಮ | ಲ್ಲರ ಪಂಥದ ಹೋರಾಟ ||  
ಎರಡು ತಟ್ಟನೊಳುಬ್ಬಿ ಭೋಯೊಂದು ಬಿಡುವ ತ | ಗರ ಕಾಳಗವೆಸೆದಿಹುದು || (167)

ತೆಲುಗ ಕಪ್ಪವ ಕೊಂಡು ಗೌಳ ನುಡಿಯದಿರಿ | <sup>2</sup> ತುಳುವ ಮಗಧರೇಳದಿರಿ ||  
ತೊಲುಗ ಗುಜ್ಜರಯೊಂದು ರಾಯನ ಸೆಳೆಯೊಳು | ಉಲಿದರು ಕಂಜುಕೆಯವರು || (168)

ರಾಯದಲ್ಲಣ ರಿಪ್ಪರಾಯಗಜಾಂಕುಶ | ರಾಯಶಿರೋಮಣಿಯನುತ ||  
ಗಾಯಕನಿಕರ ಕೊಂಡಾಡುವರಾ ಜೋಳ | ರಾಯನ ವಿಜಯಾಂಗನೆಯು || (169)

ಧೀರರೆ ಪಾಯವಧಾರಂಬ ಕಂಜುಕರ್ | ಮೂರಾರಿಯ ಭಕ್ತನನು ||  
ಬಿರಿದಿತ್ತಿ ಪೋಳುವ ಭಟ್ಟರಿಂ ಜೋಳ ಭೂ | ವರನ ಓಲಗ ರಂಜಿಸಿತು || (170)

ಕವಿಗಮಕೆಗಳು ವಾದಿಗಳು ವಾಗ್ವಿದರೂ | ತವೆ ಪೋಳುವ ಮಂದಿಗಳೂ ||  
ಸವನುಡಿಗಾರರು: ಜಾಣಕೊವಿದರಲ್ಲ | ಭೂವರನೋಲಗದಿಯಿಹರು || (171)

ಬಡಗವನೊರೆಯಿಂದ ಜೋಳನುಗಿಯಿ ರಿಪ್ಪ | ಮಡದಿಯರಿಬ್ಬೊಲೆಗಳು ||  
ಅಡಿಗಡಿಗುದುರುವ ಹೊಳಪೊಯನ್ನವನೊಲ | ಬಡಗದ ಮೊನೆ ಮಿಂಚುವುದು ||

ಎತ್ತಿ ತಲೆಯ ಜೋಳ ರಿಪ್ಪರಾಯರು ತಲೆ | ಗುತ್ತಿ ಮಕುಟವ ಬಾಗುವರು ||  
ಮತ್ತೊಂದೆನೆ ಪರಿಹಾಸದಿ ಬನರು ಭೂ | ಪೋತ್ತಮನನು ನೆಗನುವರು || (173)

ಕಪ್ಪದ ಹೆಣ್ಣಿಗೆ ರನ್ನದ ತೊಂಡಿಲು | ಜಪ್ಪರದಡಿಯ ಕೋಭನವು ||  
ಒಪ್ಪುವ ಬಾಸಿಂಗಗಟ್ಟಿ ಮದುವೆಯಾಗಿ | ಒಪ್ಪುವುದಾ ಜೋಳನ್ನವಗೆ || (174)

ಘಳಗವಟ್ಟಲು ತೆರೆ ಮೆಟ್ಟಕ್ಕೆ ಕನ್ನಡಿ | ಕಳಸದವರು ಹನೆ ಹೋಮ ||  
ಫಲವಸ್ತುಗಳೈರಣೆ ನೈವೇದ್ಯಗ | ಳಲಿವೆ ನೈವತಿಯ ಮದುವೆಗೆ || (175)

ಹಕ್ಕರಿಕೆಯ ಬಲು ಕುದುರೆ ತೊಂಬತ್ತೊಂದು | ಲಕ್ಕವಿಹುದು ಲಾಯದಲಿ ||  
ಸೊಕ್ಕಾನೆಗಳಪ್ಪತ್ತೈದು ಸಾವಿರ(ವನೆ) | <sup>3</sup> ರಿಕ್ಕಿಪರಾರು ಸತ್ತಿಗಿಯು || (176)

<sup>1</sup> ದೊರೆಗಳಲ್ಲರ ನೆರೆಗೆಲಿದು || (ಡಿ.ನಂ. 938.)

<sup>2</sup> ತುಳುವ ಮಾಳವರೇಳದಿರಿ || (ಡಿ.ನಂ. 938.)

<sup>3</sup> ರಿಕ್ಕಿಪರಾರು ಸುಳಿವರ || (ಡಿ.ನಂ. 938.)

ತನ್ನ ದಂಡಿಗೆಯ ಬಡದೆ ಓಲೈಸುವ | ಹೊನ್ನ ಬಂಡೆಯದತಿಭಟರು ||  
ಉನ್ನತಭುಜಬಲರಾಯವತ್ತು ಸಾವಿರ | ಯನ್ನದನಾರು ಲಿಕ್ಕಿವರು || (177)

ಮೇರುವೆವರಿಯಂತಿದೆ ದಾಳಯನಿಟ್ಟು | ಉರೂರನಿರಿದು ಬೊಬ್ಬಿರಿಮ ||  
ಧೀರತನದಿ ಮಲಿತರ ಕಪ್ಪವ ಕೊಂಡು | ದಾರಜೋಳೊಂದನೊಪ್ಪಿಕನು || (178)

ಮಹಮೇರುವೆಗುರ ದಾಳಯನಿಟ್ಟು ಬ | ಲಹದಿ ತೀವಿದ ಸುರಗಿರಿಯ ||  
ಗಹನಮಾಡದೆ ಕುಣುಹಿತ್ತಾ ಅರಸಿನ | ಸಹಸವನಾರು ಖಣ್ಣಿವರು || (179)

ತಳಿದನು ಭರಣಿಯ ಹೊಣುಗೆಯ ಭುಜದಲ್ಲಿ | ಕಲಿಜೋಳನು ನಮಗಿನ್ನು ||  
ತಲೆಹೊಣೆ ಸಡಿಲಿದವನುತ ಫೋಗವದರು | ಇಳೆಯನೊಲಿದು ಪೊತ್ತವರು || (180)

(ಪಾಂಡ್ಯನೊಡನೆ ಕಲಹಕ್ಕೆ ಕಾರಣ.)

<sup>1</sup> ಇಂತೊಪ್ಪುವೈಕ್ಯರ್ಯದೊಳೋಲಗವಿತ್ತು | ಕಂತುಹರನ ಭಕ್ತನಿರಲು ||  
ಸಂತೋಷದಿಂದೊಬ್ಬ ದೂತನೈತಂದು ಎ | ಕಾಂತದಿ ರಾಯಗುಸುರಿದ || (181)

ಜಲದುರ್ಗ ವಡಭಾಗ್ನಿ ವನದುರ್ಗದಾವಾರ | ಕಲನುನ್ನತಗಿರಿದುರ್ಗ ||  
<sup>2</sup> ಕಾಲಿಸಾಯಾಧನಿನಿಸುವ ಕೋಳಾಹಳ | ಛಲದಂಕರಾಯ ಚಿತ್ತೈಸು || (182)

ಗಡಿಗಳ ಬೇಡರು <sup>3</sup> (ಪಟ್ಟದ) ಮನ್ನೆಯರು | ಸೊಡವಿವರಧಿನಾಯಕರು ||  
ಅಡಿಯಿಡಲಮ್ಮರು ನಿವ್ಯಾಣೆಯ ನಿಡೆ | ತಡೆಯದಿತ್ತರು ಕಪ್ಪವನು || (183)

ತುಳುವ ಮಾಗಧ ಮಳುವ <sup>4</sup> ಕನ್ನಡ ಕೇ | ರಳ ಹಮ್ಮಿರೆ ಮರಾಳ ||  
ತೊಗ ತುರುಕ ಗುಟ್ಟರರೊಡೆಯರೆಂಬ | ರೊಲಿದಿತ್ತರು ಕಪ್ಪವನು || (184)

ಪಾಂಡ್ಯನೆಂಬನು ಕಪ್ಪವ ಕೊಡದೆಮ್ಮನು | ದಂಡಿಸಿ ಪಿಡಿದು ನೂಕಿಸಿದ ||  
ಕೊಂಡೆಯವಲ್ಲ ದಿಂಡೆಯ ನವಧರಗೆ ಭೂ | ಮಂಡಲ ಪತಿಯ ಚಿತ್ತೈಸು || (185)

ಹುಲಿಯ ಗುಹೆಯೊಳಾರಿಯ ಮುಂದೆ ಸಿಂಹದ | ಹೊಳಲೊಳು ಉರಿವ ಕಿಚ್ಚಿನೊಳು ||  
ಸೊಸರಬಹುದಿರಬಾರದು ಕೊಂಡೆಯ | ರಿಳೆಯೊಳಗಿರೆ ಸಜ್ಜನರು || (186)

ಕೊಂಡೆಯವೆ ಕೂರಿತರಾಯರಿಗತಿ | ಕೊಂಡೆಯವೆ ಗಿವಿಗಿಂಪು ||  
ಕೊಂಡೆಯದಿಂದಾರಾರು ಕಡೆರು ಉ- | ದ್ಧಂಡೆಯವನೆ ರೋಕದೊಳಗೆ || (187)

ಇಳೆಯ ದೊಡ್ಡ ಗರನಳುಕಿಸಿ ಕಪ್ಪವ ಕೊಂಡೆ | ಬಲುಹು ನಮ್ಮೊಳು ಬೇಡವೆಂದು ||  
ಮಲಿತ ಪಾಂಡ್ಯನು ನಮ್ಮ ಹಿಡಿದು ನೂಕಿಸಿದನು | ಛಲದಂಕರಾಯ ಚಿತ್ತೈಸು || (188)

ಕೇಳತ ಉರಿದೆದ್ದು ಜೋಳನೈವನು ಕರ | ವಾಳಪಡಿದು ಕೋಪದಲಿ ||  
ದಾಳಯನಿಡುವೆ ಪಾಂಡ್ಯರ ಮೇಲಿನುತ ತ | ನಾಳು ಕುದುರೆಯ ನೆರಹಿದನು || (189)

<sup>1</sup> ಇಂತೊಪ್ಪುವ ಗಿರಿಯೊಳಗೆ ವೋಲಗವಿತ್ತು || (ಡಿ.ನಂ. 938.)

<sup>2</sup> ಕಾಲಿಸಾಯಾಧ ಸ್ಥಳದುರ್ಗ ಕೋಳಾಹಳ || (ಡಿ.ನಂ. 934.)

<sup>3</sup> ಹಟ್ಟಿಕೊಟ್ಟದ ಮನ್ನೆಯ || (ಡಿ.ನಂ. 934.)

ಮಲೆಯಾಳ ಕನ್ನಡಿಗ | ಕೇರಳ ಹಮ್ಮಿರ || (ಡಿ.ನಂ. 934.)

(ಯುದ್ಧಸನ್ನಾಹ.)

ಕರಕರ ಪಟ್ಟದ ಮುಡಿಯ ಗಂಗಯ್ಯನ | ಕರಣಕನಕಾಂಬರನ ||

<sup>1</sup> ಧರಗಲಿಮೊನೆಯಾಳ್ವನ ಬರಹೇಳೆಂದು | ಇರದೆ ಯೋಜಿಸಿದ್ದನಾ ಜೋಳ || (190)

ಕಪ್ಪನ ಕೊಡೆ ತಪ್ಪಿದನಾ ಬಾಳಗೆ | ಮುಪ್ಪು ತಣು ನೋಡಿನುತ ||

ದರ್ಪದ ಮೂತನಾಡಿದನಾ ಜೋಳ ತ- | ನೊಪ್ಪುವ ಮಂತ್ರಿಯ ಕೊಡೆ || (191)

ಮಣಿಹೊಕ್ಕರನು ಕಾಯ್ವ ಬಡದೆ ಮಾಣಾಂತರ | ತಣಿವೆ ಬಡಗದಲೆಂದೆನುತ ||

ಕಣಿಕಂಠನ ಭಕ್ತ ಹೊಣಬಿಡ ಬಡ ನಾ | ಡೆಣಿಯಲ್ಲರು ತಲ್ಲಣಿಸೆ || (192)

ಜೀಯ! ತಪ್ಪದು ನಿಮಗಿದರೆ ಈ ಭೂಮಿಯ | ರಾಯರು ಮಲೆತ ಮೃತ್ಯುವಿನೆ ||

ಬಾಯಿಗೆ ತುತ್ತಪ್ಪರೆಯೆಂದು ವರ ಗಂ | ಗಯ್ಯ ನುಡಿದ ಭೂವರಗೆ || (193)

ಭೂಮಿಯ ರಾಯರ ಗಂಡನೆಂಬುವುದೊಂದು | ಹೇಮರತ್ನದ ಕಾಲಕಡೆಗೆ ||

<sup>2</sup> ಮಹಿಮಾನ ಕಾಲೊಳು ಭಳಭಳನುತ | ಕೋಮಲತರದೊಳೆಸೆವುದು || (194)

ಇಟ್ಟ ವಿಭೂತಿ ರುದ್ರಾಕ್ಷೆ ಕೊರಳೊಳಳ | ವಟ್ಟಾ ಮುತ್ತಿನ ಮಾರಿ ||

ತೊಟ್ಟ ಹೊಂದೊಡಿಗೆ ರತ್ನದ ಮಕುಟಗಳೊಪ್ಪಿ | ದಿಟ್ಟಭೂವರ ಹೊರವಯ || (195)

ಕದನದ ಡಂಗುರ ಸಾಣಿತು ಪ್ರರದೊಳು | ಒದರಿತು ದಯೆಯಂಬ ಕಹಳೆ ||

ಮಧುರಯೊಡೆದು ಪಾಂಡ್ಯನ ಮೇಲೆ ಮಿಗೆ ದಂ | ಡೊಡಗಿತು ಕರಿಹಯಭಟರ || (196)

ಇಟ್ಟ ಹರಿಗೆ ಕಬ್ಬಿಣ ಕೋಲುವಂಕೊಡಿ | ಕಟ್ಟಿದ ಹೊನ್ನಕಾರಿ ||

ಇಟ್ಟಣಿಸಿದ ಬಿಲ್ಲಂಬು ಸಬಳಗಳ | ಕಟ್ಟಾಳೊಡಗಿತು ಕೋಟೆ || (197)

ವೀರಡೊಡೆಯ ಗಂಟೆ ಬಾಹುಲಿ ಸರಪಣಿ | ಭಾರಿ ಸಂಕೋಲೆ ಕಾಲತೊಡವು ||

ಸೇರಿ ಹಿಡಿದ ಜವನಿಕೆ ಜಾಗಟಿಗಳ | ಭಾರಿ ಬಿರುದರೊಡಗಿದರು || (198)

(ಯುದ್ಧಪ್ರಯಾಣ.)

ಮುತ್ತಿನ ಕಡೆಗೆ ಬೆಂಡೆಯಾದ ವೀರಾವಳು | ಉತ್ತರಿಗೆಯ ಕಂಠಮಾರಿ ||

ಸುತ್ತಿದ ಚಿಮ್ಮರಿ ಜುಂಗಿನೆಕ್ಕಟಿಗರು | ಸುತ್ತವೊಲೈಸಿ ನಡೆದರು || (199)

ಎಡವಂಕ ಬಲವಂಕ <sup>3</sup> (ಬಡದೊಪ್ಪುತ) ಮುಂ | ಗಡೆಯ ತುಳುವ ಸಬಳಗರ ||

ಪಡೆಯೊಂದು ಕೋಟೆ ಬೊಬ್ಬಿಡತ ನಡೆಯೆ ಮುಂದೆ | ಹಡೆ ಮಣಿದುದು ಘಟಪತಿಯಾ ||

ಅರಸೆದ್ದ ರೇಳುವರೊಡನೆ ಕುಳ್ಳಿರುವರು | ಧರಗಲಿ ರಾಜಕ್ಷತ್ರಿಯರು ||

ತುರಗ ತೊಂಬತ್ತಾರುಸಾವಿರ ನಡೆದುದು | ಧರಣವನೆಡವಂಕದಲಿ || (201)

ಬಯಲು ಕುದುರೆ ಹದಿನೆಂಬಲಕ್ಷಕೆ ಜೇನು | ಗಲಸದ ಹೊನ್ನ ಹಕ್ಕರಿಕೆ ||

ಹೊಳೆವಿಂದ್ರಗೋಪದವೆನೆ ಹಕ್ಕರಿಕೆಯ | ಬಲು ತೇಜಿಯ ಗೆಲೆ ಸಲ್ಲ || (202)

<sup>1</sup> ಧರಗಲಿ ಮೊನೆಯಾಳ್ವರ ಬರಹೇಳಲು | ಇರದೈತಂದರು ನೈವರು || (ಡಿ. ನಂ. 938.)

<sup>2</sup> ಪಡೆಪ್ಪ ಕಮಂ || (ಡಿ.ನಂ. 934.)

ಕಾಲಕುವನ ಸರವಣಿಯು ಮೈರಣಿ (?) | ಬಾಳು ಗರಗಸ ಸಿಂಗಾಡಿ |  
ಮಾಲಿನಬೀಡೆಯ ಗಡ್ಡದ ತುರುಕರು | ಜೋಳ ರಾವುತರೊಡಗಿದರು || (203)

ಓದಿದರಟ್ಟುವ ಅಟ್ಟಿದರೋಡುವ | ಓಡೋಡಾಡುವ ತಮ್ಮ ಪುರಕ ||  
ಬೀಡಿಕೊಂಬರು ಸಿಕ್ಕಿದರಳುವರು ನೆಡಿ | <sup>2</sup> ಹೇಡಿತಿಗ(ಳೋಡಿ)ದರು || (204)

ಕಡಲ ಕಲಕುವೆವು ಸಿಡಿಲ ತುಡುಕುವೆವು | ವಡೆಭಾನುನ ತುಳುತುಳು ||  
ಕಡೆಹುವೆವುನ ಕೊಡೆನುತ ಕೈಯೊಳಗಿಹ | ಖಡುಗವ ಬಡಿದರು ಭಟರು || (205)

ಕಾಂಚಿಯನಾಳುವ ಮಾಮವಿರಾಜ(ನ) | ಗಂಟಿಯ ಕುದುರೆ ಖನೂಜ ||  
ವಂಚಾಂಗದ ಜೋಡಿನ ರಾಯವಾಟಿಗಳ್ | ಮುಂಚಿತೊಂದೆನೆಯೊಳ್ ನವಲಕ್ಕ || (206)

ಮರವವಟ್ಟನ ಮೈದುನಕಾಜಯ್ಯ(ನ) | ಬಿರುದಿನ ಬಲು ರಾವುತರು ||  
ಬರಹಕ್ಕೆ ಬಂದುದು ತೊಂಬತ್ತುಸಾವಿರ | ಧರಣಿಪನ್ನೋಡನೊಗ್ಗಾಯ್ತ || (207)

ತಿರುವಾಳೂರೊಳು ಜೋಳನ ಭಾವನು | ಪರಬಲವನ್ನಕ್ಕಳು ||  
ಧರಗಲಿಗಣಪತಿಗಿಹವಾತಗೆ ಸಾ | ವಿರದೈನೂಜಾನೆಗಳ || (208)

ರಾಜಗಂಭೀರನು ಧೀರನು ಸೇವಂತಿ | ರಾಜನು ಜೋಳನುಳಯನು ||  
ತೇಟವ್ವನವಗೆಂಬುಸಾವಿರ ಕರಿಭಟ | ಮೂದಗ ಬೆದಲಿ ನಡೆಯಿತು || (209)

ತೊಂಡೆಮಂಡಲದ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವನೊಬ್ಬ | ಗಿಂಡಿಯ ಉಳುಗದವನು ||  
ಗಂಡಿನ ಬವ್ವನರ್ ಹದಿನೆಂಟುಸಾವಿರ | ಜಾಡವಿಕ್ರಮರಾವುತರು || (210)

ಗಡಿಯಲಿಸೆವ ಲಿಪ್ಪಳ ಪಟ್ಟಣವದು | ಹಡಪದವಗೆ ಕೊಟ್ಟಹುದು ||  
ಪೊತವಿಗಧಿಕವೇರಾಮನ ಬೆಂಬು ಬೀಡ | ಪಡಿ ನಡೆದುದು ಒಂದುಲಕ್ಕ || (211)

ಪಡುವೀಡಾಜಂದ್ರಗಿರಿಯ ದರ್ಗವಾಳುವ | ಕಡೆಗಲಿತಲುಗಬೊಮ್ಮಣನ ||  
ಪಿಡಿದೆತ್ತಿದ ಹೊನ್ನನಬಳದ ಪಡೆ ಮುಂದೆ | ನಡೆದದು ಹದಿನೆಂಟುಲಕ್ಷ || (212)

ನಿಜ್ಜ ಕೊಡುವ ಹತ್ತುಸಾವಿರ ಹೊನ್ನನು | ವೆಜ್ಜ ಕೆ ಮೊನೆಯಾಳುವಗೆ ||  
ನಿಜ್ಜ ಬರಾವುತ ಕದನವಿದುನಂದು | ಉಜ್ಜ ಹದೊಳುಬ್ಬ ನಡೆದ || (213)

ಪಟ್ಟಮುಡಿಯ ಗಂಗಯ್ಯನು ಜೋಳಗೆ | ಪಟ್ಟದ ದಂಡನಾಯಕನು ||  
ಡಿಟ್ಟರು ನೆಡಿಜತುರೋಪಾಯರು ಕೂಡ | ಇಟ್ಟುಕೊಂಡರು ಮನ್ನೆಯರು || (214)

ಗಡಿಯ ಮನ್ನೆಯ ಪಾಂಡ್ಯನಿವನೆಯ್ವರವ ನಾವು | ಹಿಡಿವೆವು ಹಿಡಿಯಾಳಾಗಿ ||  
ಕೊಡುಕೊಡು ವೀಳುವ ತಡವೇಕೆ(ಯ)ನುತಾಗ | ನುಡಿದರನಂತಮನ್ನೆಯರು || (215)

ಜೋಳರಾಯನ ಕೂಡೆ ತೊಡಕಬೇಡೆನುತ ಹೊಂ | ಗಾಳೆಗಳೊಡರಲು ಮುಂದೆ ||  
ಡೋಳುತಂಬಟಿಭೇರಿಸ್ವಳವ ಪೊಯ್ಯಲು | ಹೋಳಾಯಿತು ದಿಗುತವು || (216)

<sup>1</sup> ನೂಲಗೊ . . . ಗಟ್ಟದ ತುರುಕರುಗಳ | ಜೋಳರಾವುತರೊಡಗಿದರು ||

(ದಿ.ನಂ. 934.)

<sup>2</sup> ಹೇಡಿತಿಗಳೊಡಗಿದರು || (ದಿ.ನಂ. 934.)

ಗೆಜ್ಜೆಯ ನೆಗಳ ಶೆಕ್ಕೆಯ ಮುಂದೆ ಕುಣುಹಿನೆ । ರಾಜವ ನಂದಿಯ ಧ್ವಜವು ॥  
ಮೂಡಗ ಬದಲುಪ ವಾದ್ಯ ಮೊಳಗೆ ಜೋಳ ॥ ರಾಜ ಮಧುರಗೈದಿದನು ॥ (217)

ನರಕು ದೆಗೆದು ಭೂಮಿರಾಯರು ಅಂಬುಧಿ । ಕರವಳಗಳ ಪಟ್ಟಣದ ॥  
ಇರದೆ ಬದಲು ಕಂಡರಾ ನೆಲೆಯರು ಬಂದು । ಹರಾರಣನ ಜೊಣವನು ॥ (218)

ನೆಲಗೋಟಿಗಳ ಬಿಟ್ಟು ಓಡಿದರರಿಗಳು । ಬಲದುರ್ಗಗಿರಿದುರ್ಗಗಳಿಗೆ ॥  
ಕುಡಕೆ ವಾಣಾನುವರಿಲ್ಲ ನಾದ್ಯದ । ಬಲುಧನಿಗಳು ಘನವಾಯ್ತು ॥ (219)

ಕಂಡವರನು ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡು ಮಲಿತರ । ಜಂಡಾಡುತ ತಲೆಗಳನು ॥  
ದಂಡೆತ್ತಿ ಬಂದನು ಪಾಂತ್ಯರಾಯನ ಮೇಲೆ । ಜಂಡವಿಕ್ರಮಜೋಳೇಂದ್ರ ॥ (220)

ಗುಡಿಗುಡಾರದಾನೆಗಳು ಸಾರಥಿ ಪೂಜೆ । ನಡೆವೋನ ಗುಡಿಕೆ (?) ಕೀಲಾಲ ॥  
ಪಡೆಗ ಹೊಂಗಳನ ಕೊಪ್ಪರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟಿಗೆ ಭಂಡಿ । ನಡೆದುದು ಪಯಣಗತಿಯಲಿ ॥ (221)

ಮುತ್ತಿನ ಸತ್ತಿಗೆ ಒಲ್ಲಕೆ ಹೆಗ್ಗಾಳಿ । ಸುತ್ತಲೊಲೆವ ಚಾಮರವು ॥  
<sup>1</sup> ಕೆತ್ತ ಕತ್ತಿಯ ಬೆಳಗುಗಳನೆಯಲು ಭೂ । ಪೂತ್ರಮ ನಡೆದ ಸಮರಕೆ ॥ (222)

ಕಾಂಚ ಕಾಳಂಜ ಮುತ್ತಿನ ಮುದಿಗದ್ದಿಗೆ । ಕಾಂಚನಗಳ ಗಿಂಡಿಗಳ ॥  
ಮಂಚ ಸುಪ್ಪತ್ತಿಗೆ ಪೀಠದಿಂಬನ ಭಂಡಿ । ಮುಂಚಿತು ಮುಂದಂಡಿನೊಳಗೆ ॥ (223)

\* ಹೊಕ್ಕುಳ ಗಂಟೆಯನವ ಕಟಿಯಾಡದ । ಇಕ್ಕದ ಮೊಗಗನ್ನಡಿಯ ॥  
ಲೆಕ್ಕ(ಕ್)ತುಳದ ಬೇಡನಿಡಾಯವು । ಲಕ್ಕವೊಗ್ಗಾಗಿ ನಡೆಯಿತು ॥ (224)

\* ತರಣಿಯ ತೇಜಗೆ ಹೊಕ್ಕು ವೇಗದಿ । ಸುರಚಾಪಕೆ ನೆಲೆ ಮಿಗಿಲು ॥  
ಉರುತರನಾನಾವರ್ಣದೊಳಗಿನೆವು । ತುರಗದ ಸಾಲೊಡ್ಡಿನಲಿ ॥ (225)

ಜೋಳನೃಪನ ದಂಡು ಪ್ರಯಣಗತಿಯಲಿ ಕೆಂ । ಧೂಳು ಮುಸುಕಲಂಬರವೆ ॥  
ಸೊಳೆಯವನು ಬಂದು ಬಿಟ್ಟುತು ಪಾಂಡ್ಯನೈ । \* ಸಾಲನ ರಾಷ್ಟ್ರದ ಒಳಗೆ ॥ (226)

ಹರಿಯಾಗರವನು ಹರಿದು ಸೂಜಿಯವಾಡಿ । ಹರಿಯಂಗತತಿಯನ್ನು ಮುಸುಕೆ ॥  
ಹರಿಯೊಡನೈದಿ ಹರಿನಿಳಿಯವ ಮುತ್ತಲ್ । ತುರುಕರ ಬಲದ ಕೆಂಧೂಳು ॥ (227)

ನಾಡನೆಲ್ಲವ ಕೊಳ್ಳೆ ಸೂಜಿವಾಡುತ ಗಡಿ । ವಾಡದವರ ಸದೆಬಡಿದು ॥  
ಕೂಡಿದ ಕಾಣೆಯಗಳ ಬೆದರಿಸಿ ನೃಪ । ಜೋಡಿಸಿ ಬಿಟ್ಟು ಪಾಳೆಯವ ॥ (228)

<sup>1</sup> ಕೆತ್ತ ಕತ್ತಿಯ ಬೆಳಗಿನ ಭೂವರರಣು । ವತ್ತುಸಾವಿರ ನಡೆಯುತ್ತಾ ॥

(ಡಿ.ನಂ. 934).

\* ಈ ಗುರುತು ಇರುವ - 224, 226 ಮತ್ತು 229 ನೆಯ ಈ ಮೂರು ಪದ್ಯಗಳು  
ಡಿ.ನಂ. 938 ನೆಯ ಪ್ರತಿಯಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಇರುವುವು.

\* ಸಾಲನ ಸೀಮೆಯೊಳಗಾ । (ಡಿ.ನಂ. 938.)



\* ಸಾಗರ: (ದುವವಾನ ಸೇನೆ) ಬಳಸಿ ಹೋಗಿ. (ಆಗಲಿ) ದೊರೆದೊರೆಗಳು. |  
ತಾಗುವೋಲ್ ಸೊಬಗಿನ ಗುಡಿ ಸಾಲು(ಕಟ್ಟಿತು). ಬೇಗದಿ ಕಾಲಾಳ್ಳೊಡನೆ. | (229)

ಆಸಮಯದೊಳಾಳಾಕವ ನೆಟಿಬಿಟ್ಟು. ನೇಸಂಬುಧಿಯೊಳು ಮುಳುಗಿ. |  
ಸೊಸಿತು ತಾರಕೆ ಮುಸುಕಿತು ಕತ್ತರಿ. ದೇಸದ ಜನರ ಕಂಗಳಿಗೆ. | (230)

ವಿರಹಿಗಳೂರಿ ಕರಧಿಯ ಸಿರಿ ಕೆರಣದ. ಹರವರಿ ಮಿಗೆ ಜಾರೆಯರ. |  
ಅರಿ ಮಾರನ ನೆಜೆಮದಕರಿ ಕೀತಳ. ಕರ ನುದಮಿಸಿದನಾ ಇರುಳು. | (231)

ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಜೊನ್ನವ ನವಿವ ಜಕೋರನು. ಚೆಲ್ಲದಿ ಸಸಿಶಾಂತದೊಳು. |  
ನಲ್ಲೊಡನೆ ನಿರತನುಬದೊಳೆನೆದನೆ. ಬಲ್ಲಿಗೆ ಸಂಧಿ ವೂರಾಯ. | (232)

|| ಸಂಧಿ 1 ಕ್ಯಂ ಮಂಗಳಂ ಮಹಾಶ್ರೀ. ||

(To be continued.)

—



## POONA PETT KAIFYAT

Edited by

SRI K. THULAJARAM KSHIRASAGAR.

### पुणें पेट कैफियत.

(Continued from page 110 of Volume VIII, No. 1.)

पीरानी नवस पुरविला. पुत्र दोनी २ जालें. त्याचे नावनिस्ती. घडील पुत्र शाहाजी भोंसलें घाकुठा शरफोजी भोंसले. येकुन दोनी पुत्र जालें. शरफोजीचे पुत्र त्रिबक राजें चंदावरी आहे. ऐसी यास शाहाजी स्वरूपवान फारच निघाले. जादव रात्र यासाही मुत्र नव्हातां एक कन्या जीजा बाई म्हणुन होती. मुलावर ममता जाधव रायांचे बहुत असें. शाहाजी रूपवान म्हणुन माहालांत बाई-कांकडें खेळवयांस नेत असत. शाहाजीस वर्ष पांच ५ जाहाली. जीजा बाईस वरुष तीन जाहाली. येक दिवसी सिमगाचे सण आला. त्यांत तमाशा नाच जाला. जादवराव याणी पोस्त्रकेला. सर्व आणीले होतें. सभा दरबार जाला होना. जाधवराव याणी आपल्या कन्या येकें मांडीवर घेतली. येकें मांडीवरी शाहाजीस घेतलें. उभयताची रूप फारच चांगली होती जाधवरायांचें चित्तांत आलेंकीं उभयेताचे जाड चांगला आहे. घडल्यास वरच आहे ऐसी चित्तांत येऊन सर्वासही बोलीलांकीं बोड् हाच होईलसा दिसतों. सर्वच चित्तांत उभयताचे स्वरूप जाजीं कीं नाहीं या प्रमाणे बोलतांच मालोजी व विठोजी भोंसले सभेंत अलेच होतें. उभेराहुन सर्वास बज्याविलेंकीं जाधव राव अमचे व्याही सोयरे ठरलें. सभें मध्ये थोर बोलीले ते मिथें कैसें होईल ईश्वरावरी साक्ष मात्र सर्वांनी असावें बोलुन खाले बैसलें. कोणी उत्तर केली नाहीं. उगेच थोर जाधवराव सुध्दा राहीलें. नाच जाहाला. त्यावर जाधव राव सर्वास निरीप देवुन माहालांत बाईकों कडें गेले. जीजाबाईस घेऊन गेलें. इकडें

जाधव राव यांचे बाईकोस हे वर्तमान कलले. त्याणी जाधवरायास निषेध केला कीं गरीबास देवुनयें कोणी इतरास पाहुन मुले द्यावी. त्यास आम्हीं देवुन देणार नाही व कष्टी होऊन लागला. मग जाधवराव यांनी उत्तर केलाकीं चांगली मुले पाहीली म्हणुन बोलीला-यास कोण कन्या देतो म्हणुनहिं सांगीतलें. मग ती काहिं दिवसा नंतरें उभयतां बंधुनीं पुडावे करुन लागला. सबब दौलताबाद पादशाहा निजाम शाहा यांनी लुखजी जाधवरायास ताकीद करोन शाहाजीस लुखजी जाधवराव यांची कन्यासी लग्न करुन दिधलें. या नंतरें शाहाजी यांनीं दौलताबाद पातशाहा निजाम शाहा याजें पार्सी वजीर करून राजे ऐसें मरतोबा मेळवीला. वजीर करीत होतें पातशाहा मृत्युत्पावलयावर पातशाहाची मुलें लाहाण होतें. त्यास हें वर्तमान आपणाची मांडीवर बैसउन मसल्लुती व दरबार करीत जाधवराव वगैरे मनसबदार खाली उभे राहुन मुजरे करीत. हे वर्तमान जाधव राव वगैरे यासी न साहाये याज मुलें दिछीस राजकाण करुन तेथुन फौज आणविली. त्या फौजाचे पेंच पडला. तेव्हा शाहाजीराजे याणि पातशाहाची मुलें घेऊन कोंकणांत माहुली किल्यावर गेले. तेथे फौज ठेवुन वेढा घातला. ते समई मोरचे करुन आपण व बाईका पलोण लागलें यावरी जाधवराव याची फौज लागली तेव्हा बाईकास टाकुन निघालें. बाईको जिजाऊ जाधवरायाची लेंके त्याणी राऊत देवुन सिवनेरी किला शाहाजी राजें याजकडेच होता. तेथें पोहंचविलें ती गरोदर होती. तिजला पुत्र जाहला तर तुजे नाव ठेवीन. त्याजवर सिवाजी राजे जालें. जेन्म काळ शक १९४७ पंधरातें एकोणपनास क्षेय नाम स्वच्छर वैशाख शुभ ९ पंचमी चैद्रवारी जाहाली. जिजाबाईचे नवस देविने पुर्ण केला. सिवाजी नाम ठेविलं. ऐसी जाहलयावरी शाहाजी राजें यांनी सिवनेराहुन साबक बाइकासमार्गेस सोडुन गेले तोंड निसंग बिज्यापुरास जाऊन तेथे ज्यागीर मानस मेळवुन कर्नाटकांत जावुन तिचावर घेऊन ती समस्तता आपली करुन तेथें दूसरी बाइको तुकाऊ केले. तीचे पुत्राचे नाव योकोजी म्हणुन ठेविलें. ते चंदावरी

आहे. शाहाजी राजे मोगलाईतच होत. त्यास मोगलाने हिंदु दर्माचे उद्देद करुन मिलेछ मये करावया दुष्ट वृत्तिस प्रवर्तला. ते देवास न साहाये. येवनाचे पारप्रत्य करुन हिंदु धर्म स्थापना होण्या करीता सिवाजी शाहाजीचे पुत्र यास सात वरुषाचं व लाहाण त्याजवर श्रीची कृपानुग्रह होऊन तेव्हा पासुन मोठ मोठी अमानुष्ये कर्मे करुन राज्ये आक्रमण करुन धर्मक्षेत्रादी माहा स्थान तिर्था व देवाची स्तापना व पुज्या ब्रम्हणापासुन ब्रम्ह कर्म यागादी करुन श्रीरामेश्वरापासुन गोधातिर्थ पर्यंत धर्म स्थापना केली. शयाद्री पर्वताचे किछे व समुद्रातील बेटे जंजीरे बांधुन फौज व पागा व हाषम चाकर ठेवुन राज्य वृर्धा केली. मोटे मोटे बळाडे विज्यापुगहुन चालुन आले. त्यांच पराभव करुन महाराष्ट राज्याची अर्धीवृर्धी पावळी. जंजीर व बेघर किछें त्यां कालीचीतात आणिलें कीं सर्व शत्रु पराभव जालें आपलचा जवळ द्रव्य संग्रहा व मुलुक किछे कोट व पागा व फौज पंदाती व सदर कारकुन व सरदार पराक्रमी राज्ये संवरक्षणार आहेत या उपरी आपण सिव्हासनाधीस्तव करावें हा सकल्प करुन सतचेळीस वरुषाचे जाहालें. नंतर किछे रायगडावरी शालिवाहन शेख १५८६ जेष्ठशुष त्रयोदसीस यथे शास्त्रोक्त सर्व थोर थोर सिष्ट ब्रम्हण अणुन राज्याभीषक करुन सिव्हासनाधीशे होते जालें. अष्ट प्रधान ज्यास जे पद योग्ये स्वामी शेवेचे ठाई तत्पर कार्ये मते पाहुन योजीलें. सिव्हासनारूढ जाहाल्यावर सात वरुषे पर्यंत धर्म रीतीनें राज्ये पालन करीत जालें. माहाराजास दोघे पुत्र वडील पुत्र संभाजी माहाराज १. धाकुटे राजाराम १. येकुन दोघे. संभाजी राजे माहाराजावर योगी होऊन किलें पनाली यास गेलें. धाकुटे राजाराम जवळ होतें. त्याजवर माहाराजास बेथा होऊन अत्यावस्था राहील. ते समई सर्व कारकुनानीं विचार करुन लागलां कीं संभाजी राजे शांत-स्वरूप. यास राज्यासं नीबवुन राज्य करावें. ऐसा सिंधृत केला. माहाराजास बेथा जाहाल्याची बरानी संभाजी राजे यास न कले ऐसा बंदोबस्त केला असतां त्यास वर्तमान जावुन पावतांच निघोन राय-गडास आले. शके १६०२ रौद्र नाम संवत्छरी चैत्र पीर्णमेस

दोनी प्रहरीं कैलास बास माहाराजानी केला. सदर कारकुनानी विचार केला होता तों संभाजी राजें यास कळला. तेव्हा सरकार कारकुनाची पारपत्ये करून राज्य करीत होतें. त्या समई अवरंगजेब पातशाहा दक्षिणेस होता. विजयपुर वगैरें पातशाई आक्रमीलया नंतरें संभाजी राजास धरून न्यावेंयांस प्रयत्न होते. त्यो उपाय न जालें. ते समई कबजी कनोज्या ब्रम्हण मातबर होता. याणी घरावयांची मसलांत कबुल करून माहाराजा जवळ आला. त्यास वसीकर्ण विध्या होती. त्याणी येऊन संभाजी माहाराजास माहित कलें. सर्व कारभार कबाजिच करून लागला संभाजीराजें व राम राजा (राजाराम राजे) पन्याळास जावून राजारामास मोहित केला. सर्व कारभार कबाजिच करूं लागला. संभाजी राजें व राजाराम पानाहाळास जावून राजारामास पनाहाळास ठेवून संभाजी राजे स्वारीस फिरून लागलें. ते समई कबजिनी पातशाई फौज आणविली. त्या फौजे वर संभाजी राजें यांची लढाई जाहाली. युद्ध प्रसंग होतां यासी मोडीले. तेव्हा कोंकणांत फौज मागे लागला. या समई संभाजी माहाराज व त्याचे पुत्र शाहु माहाराज यांसी संगमेश्वराहुन अवरंगजेब बादशाहा तुळापुरास होतें. त्याजवर नलें. पातशाहां जवळे नलें असेतां मुजरा न केला. संभाजी राजें खुबसुर फारचें होते. त्यास बाटेवें ऐसे मनांत आणोन यास बाटा म्हणून सांगोन पाठविलें. तेव्हा संभाजी राजे याणीं सांगोन पाठविलें कीं तुमची बेठी बेगम आहे ती दयालतर बाटतो. त्यास त्या रागा निमीत्य सिरछेद करावेंयाचा हुकुम केला. हे वर्तमान बेगमास कळतांचे अर्जकरावयांस नेली. तों संभाजी राजांस जीवानीसीं मरविला. याजवर बेगमास दाखला करावा ऐसे विचारिलें ते समई बोलीलींकीं संभाजी मजला बाईको करीतो ऐसे म्हणले या उपरी आपल्यास आतार करणे नाहीं तैसीच राविली. शाहुराजे पातशाई लष्करांत होते. इकडें रामराज्ये करीत होता. संभाजी राजे मारीले गेलें वर अवरंगजेब पातशायानी गड किछें घेऊन बंदोबस्त करीत चालीलें. ते समई रामराजें व त्यांचें स्त्रीया ताराबाई व राजसा बाई पन्नाळ किल्यांत सरकार कारकुन सह वर्तमान होते.

त्यास पनाहण्ड्या किछे मोर्च देऊन घेतला. यास्तव पनाळ पासोन रायगडास गेला. तेथुन कर्नाटकांत चंदिस स्त्रीया व सरकार कार-कुनासह निघुन गेलें. हे वर्तमान पातशाहास कळतांच असद खान वजीर त्यांचें पुत्र जुलफर खान यांस फौज सुधां चंदिस पाठविला. त्याणीं चंदिस जाऊन वेढा घातला. ते समई संताजी घोरफड फौज सुधां बोहेर राहुन मोगलास युध करीत परंतु लागला. पुढें उपायें नाहीं. चंदिस जेर होतांच चालीला. त्या समयांत संताजी घोरफडें याणि माहा प्रयत्ने करुन तजवीजानें रामराज्यास काहाडुन वेरुळास पोहचविलें. तेथुन पनाल्यास आलें. बाईकासे गणोजी सिकें मोगलाईचें चाकर याणि आपल्या बहिणी राज्याचें स्त्रीया असें समजुन देता जुलफर खानास सांगोन पनाळास पोहचविलें. सदर कारकुन चंदिस पाठीमागें राहिलें. तें सांपडलें त्या दिवसा पानोन संताजी घोरफडें यांसी इंदुरायी सेनापती पदवी दिदली. राजाराम राजजभार करीत होत ते वेळेस संताजी घोरफडें होतें, ते बोलीलें कीं मी होतो म्हणुन राज्य वाचलें. त्यास शेवा धर्म करुन दाखविला तो माहाराजांचे चितांत हांतेच परंतु त्याणी समक्षे बोलुन दाखविलें. तेव्हां तेथें चाकरी करणे व राहणे वाईट ऐसे समजुन घोरफडें यां जवळ च्याळीस पनास हाजार फौज असतां उठुन चालीलें तेव्हा सरकारची सारी राहिली. पंचवीस राउतानीसी जात होता. त्यास घोरफडें यांनी पुर्वी सिलेदारां जीवें मारीलां होता. त्यांचे घरीं अकरमात गेला. त्यास उमजलें न होते. परंतु त्या सीलेदारचें बाईकोस नाव कळतां च पुनांहा धरुन भोजनास चांगलें करुन घातलें. आणि वाटेंत मोरकरी घालुन आपलें बादकाचें सुड घेऊन मारीला. त्याजवर सेनापती पद घानाजी जाधवरावायासी दिषलें. राजाराम पनाळ किल्यावर राज्य करीत होतें. त्यास अवरंगजेब पातशाहाचे वडील पुत्र दिलीस होता व धाकुटें पुत्र अजमशाहा जवळ होता. तेव्हा अजामशाहा बहुदुरशाहा वर चढई करुन दिलीस चालीला. राजाराम राज्याचा गड किछे याचें बंदोबस्त करावयास आलें होते. सिव्ह-गडास कैलासवासी जाळे. शेक ११२१ प्रमादी संवत्सर त्याची

स्त्री ताराबाई सदर कारकुन सहवर्तमान राज्ये करीत होती. शाहु राजें यास अजमशाहानी बरोबर नेले होते. त्यास अजमशाहास जुलफर खानानी सलाहा दिले की राज्ये घेतले ते जाईल. याज करीता शाहु राज आपले म्हणून निरोप देचावा. ऐसे सांगितले व बेगमाई माहाराजावर ममता करीत होती. ते समई माहाराजास आदर बहुमान करुन माळव्यांतुन निरोप दिले. आजमशाहा दरमजल दिल्लीस चालीलें. अवरंगजेब दक्षेणेस असतां त्याजवळ अमीर उमरा तोफ खानास सलतनत होती कीं आजमशाह बरोबरी होतीच व बहदुर शाहा दिल्लीचे तत्त्वावर बैमुन पातशाहा करुन लागला. निकडे अमीर उमराव थोर थोर होते ते त्यास शामील जालें. सान आठसे तोफोचें तयारी जाहली. व फौज ऐसी हाजार जमा करुन दिल्ली बाहेर निधुन आले त्यास बहदुरशाहा अवरंगजेब पातशाहाचा वडील पुत्र पातशाहीस तो योग्ये व जीमयेत खानानें त्याचें स्वाधीन लागलें व दिल्ली त्याणी अक्रमीलीं अजमशाहा बरोबर फौज भारी होती. लाढई नातवर होऊन अजमशाहा मोडला ठार पडला तेव्हा अजमशाह बरोबरचे अमीर उमराव बहदुर शाहास जाऊन भेटलें. यावर शाहु-माहाराज माळव्याहुन दर मजल खान देशाहुन आले. तेथें मिमाजीं दामोदर व परसोजी मोसलें भेटलें त्यांचे विचारें मसलत करुन फौज जमा करीत करीत गंगा तीराम आले. तेथें आठ पंधरा दिवस मुकाम करुन तेथुन कुचे करुन गंगा उतरुन पुढें आले. फौजारोजचें रोज दर मजल आले. हे वर्तमान ताराबाईस कळलें. तेव्हा त्यानी बातमी बार पाठवुन बातमी आणविली. त्यास शाहुराजे यांचे उठ डोईस कसे (x x x x x x) गोसावीं तो तैसे आहेत. ऐसे राज्ये लोभाचे आर्थ घरुन धनाजी जाधव राव यास ज्यालीस पन्नास हाजार फौजानीसी शाहुराजें यां वर पाठविलें. तेहिं दर मजल मिमातीरी खडे नामक ग्रामास आले. शाहु माहाराजाची व धनाजी जाधवराव यांची गांठ पडुन युध्न प्रसंग मांडीला. जाधवराव यांसी कांडीले. तेव्हा कितेकाची राजकारण लागोन माहाराजास याणी घोड्यावरुन उतरुन खुर्चीस करुन रुनु जालें. माहाराज दर मजल चंदीगावास



एवुन चेंदन बंदन किल्लेंचे राजकारण करुन किल्ले सर केले. ते समयी परशराम पंत याणीं सातारा किल्ले बळवीलें. सातारायावर शेखमीरा होता. त्याणी परशराम पंतास कितेक गोष्टी माहाराजास भेयवेयाचें सांगितल्या असतां त्याचे विचारास न आलें. शेखमीरा जवळ पांचते माणुस होतें. परशराम पंत खान करीते वेळेस धगिले. तेव्हा किल्यावर गडबड होऊन तलवार चमकुन लागला. त्यास चंदन बंदनाहुन पाहातां माहाराजानी स्वारी करुन किल्यावर गेलें. कीछा हस्तगतांत जाहल्यावर परशराम पंत यांचे डोळ काहडीत होतें. ते वर्तमान खंडोबळाल यास कळतांच सत्पर बदली करुन वांचविलें. ते समई पायांत बेडी घातली त्याजवर कृष्णराव खणवरकर मोगलाई मानसबदार होता. तो फौज सुधां सांतारीयास चालुन आला असता माहाराज फौज सुधा गेलें. लाढाई होऊन लागलीं ते वेळेस परशराम पंत याणीं आपले पुत्र श्रीपती राव यास सांगितले कीं आज लढाई करुन माहाराजाची कृपा संपादुन माजी बेडी मोकळी करणें क्वां मरण. त्याजवर श्रीपती राव यांनीं जिवत्वा काडोन पाहातां जगल लढाई करुन कृष्णराव खणवरकर यांस कोंडन पस्त केला. साईकाळी माहाराजा सातारीयांस येतांच परशराम पंताचे बेडी तोडऊन परम कृपावंत माहाराज जालें. बालाजी पंत नाना, घानाजी नादव, राव याज पार्सी बाबलीचा रोजभार करीत होतें. जादवराव याचा व नानाचा पैच पडला. याजमुळ अंगोघरच नाना माहाराजास येऊन भेटीले. माहाराज सातारीयास शकें १६३९ दाखल जालें माहाराज राज्याची बंदोबस्ती करुन लागला. सदर कारकुनास पदांची वस्त्र बहुमान येथा योग्ये तसें दिवली तपसील येण परमाणे. अष्टप्रधान—

१. सेनापती घानाजी जाधव.

१. प्रधान पाद बहीरो पंत पिंगले यांस.

१. सुरनवीसी नागोशेंकर.

१. मंत्री नारो राम शणवी.

१. सुमंत अनंद राव.

१. न्यायाधिश होनाजी अनंत.

१. पंडीतराय मुदगल भट.

येकुन आठ.

*(To be continued)*

# TADHKIRAT-AL-ANSĀB

Edited by

SYED HAMZA HUSAIN Omari, MUNSHI-E-FAZIL,

(Continued from page 125, Volume VIII, No. 1.)

ازیں دختر خیرالدین خان بہادر یک پسر کہ مولوی نظام الدین احمد خان نام امت ویک دختر ہست خیرالدین خان بہادر موصوف بعد وفات اہلیہ اول با ہمشیرہ خورد امیرنا و رئیسنا بندگان حضرت نواب والا جاہ امبرالہند مدظلہ العالی کتخدائی کردند ازیں بی بی شش پسر یکے عبدالہادی عرف خیرالدین خان دویم عبدالحکیم خان میوم عبدالقادر خان چہارم مولوی عبدالوالی خان بہادر پنجم محمد جان جہاں خان ششم حافظ محمد ناصر خان بہادر متولد شدند خیرالدین خان محال باہمشیرہ عمدۃ الامرا بہادر کتخدا اند ایشان را دو دختر ہست و مولوی عبدالوالی خان بہادر باہمشیرہ دویمی عمدۃ الامرا بہادر کتخدا شدند ایشان را یک پسر ہست و حافظ محمد ناصر خان بہادر باہمشیرہ سیومی عمدۃ الامرا بہادر کتخدا اند ایشان را نیزیک پسر ہست و عبدالحکیم خان و عبدالقادر خان و محمد جان جہاں خان ناکتخدا اند شیخ محمد خان عم خورد این عاصی ناکتخدا ازیں عالم رحلت کردند شیخ محمد امان ابن شیخ عبدالوالی اول بادختر محمد حیات ابن شیخ عبدالرحیم ابن شیخ عبدالقادر ابن شیخ نعمت اللہ ابن حضرت شیخ عبداللہی کتخدا شدند ازیں بی بی یک پسر کہ شیخ محمد روشن نام بود ویک دختر متولد شدند این بی بی ازیں عالم رفت بعد وفات این بی بی باہمشیرہ مستعد خان قاضی زادہ در محلہ قضاۃ گویامو کتخدائی کردند ازیں بی بی نصر اللہ خان متولد شدند این بی بی نیز ازیں جہاں رفت بعد ازیں بادختر کلان حضرت شاہ محمد ماہ ابن مولوی الہداد کتخدا شدند این بی بی لاولد ازیں جہاں رفت دختر شیخ محمد امان موصوف با شیخ محمد وارث ابن شیخ محمد سعید ابن مولوی الہداد کتخدا بود شیخ محمد روشن ابن شیخ محمد امان مسطور با دختر دویمی شاہ عبدالنہی ابن شیخ ولی محمد ابن شیخ معین ابن حضرت شیخ عبداللہی کتخدا شدند از ایشان دو پسر یک

ضیاء الله خان دویم مصباح الله خان و دو دختر متولد شدند دختر کلان را با افضل الدین محمد خان برادر کلان این عاصی کتخدا کردند چنانچه بالا مذکور یافته و دختر خورد را با شیخ احسان الله ابن شیخ محمد وارث ابن شیخ محمد سعید ابن مولوی الهداد کتخدا کردند تفصیل این در ذکر فرزندان مولوی الهداد تحریر خواهد یافت ضیاء الله خان با دختر دویمی نواب بدرالاسلام خان بهادر کتخدا اند از ایشان هفت پسر یکی محمد امان دویم منهاج الحق سیوم سراج الحق چهارم حسام الحق عرف علام مینا پنجم عبدالحق ششم ضرب الحق هفتم ظهور الحق و چهار دختر متولد شدند دختر کلان را با مولوی شاه صلاح الدین برادر زاده این عاصی کتخدا کردند و سه ۳ دختر نا کتخدا اند و محمد امان با دختر کلان شیخ احسان الله مذکور کتخدا اند ایشان را یک پسر که معین الحق نام است و دو دختر هستند منهاج الحق با دختر کلان مصباح الله خان کتخدا اند ایشان را یک دختر هست و سراج الحق با دختر دویمی مصباح الله خان مسطور کتخدا اند ایشان را دو پسر که فضل الحق و نظام الحق نام است و حسام الحق عرف غلام مینا با صبیله کلان این عاصی کتخدا است این را یک پسر که امان الحق نام است و عبدالحق با صبیله برهان الله خان ابن شیخ احسان الله مسطور کتخدا است و ضرب الحق با دختر قاضی امیر کتخدا شدند و ظهور الحق با دختر فخرالاسلام خان ابن صفراالاسلام خان کتخدا است - مصباح الله ابن شیخ محمد روشن موصوف با دختر کلان شیخ محمد وارث ابن محمد سعید ابن مولوی الهداد کتخدا شدند از ایشان سه ۳ پسر یکی مفتاح الحق دویم ریاض الحق سیوم نورالحق و سه ۳ دختر متولد شدند دختر کلان را با منهاج الحق و دویم با سراج الحق پسران ضیاء الله خان کتخدا کردند سیومی نا کتخدا است و مفتاح الحق با دختر خورد مفتی محمد امان ابن ابو سعید مفتی گوپامو کتخدا اند ایشان را یک پسر که قدرت الحق نام است و ریاض الحق با دختر دویمی شیخ احسان الله مذکور کتخدا اند و نورالحق با دختر ضیاء الله خان کتخدا است نصر الله خان ابن شیخ محمد امان

ابن شیخ عبدالوالی علی اللہ بادختر خورد شاه عبدالنبی ابن شیخ ولی محمد ابن شیخ مدن ابن شیخ عبدالہی کتخدا شدند ازین بی بی ہیج اولاد نمایند نصر اللہ خان در حیدرآباد با مغلانی کتخدائی کردند ازین بی بی چہار دختر متولد شدند دختر کلاں را با محمد اسحق خان پسر بندگان حضرت نواب والا جاہ مدظلہ اعلیٰ کتخدا کردند این دختر نصر اللہ خان لاولد ماند دختر دویمی را با عبدالمعبود خان پسر بندگان حضرت نواب صاحب دام ظلہ کتخدا کردند از ایشان یک دختر هست کہ با سبد معصوم علی ابن سید محمد مقیم ابن سید غضنفر علی ابن سید میر علی ساکن گویامو کتخدا است و دختر سیومی نصر اللہ خان باشخصہ دکہنی کتخدا است و دختر چہار می نا کتخداست نواب محمد منیرالدین خان بہادر جامع فنون و صاحب غیرت و جرأت بودند با دختر شہبغ محمد سعید ابن مولوی الہداد کتخدا شدند از ایشان یک دختر والدہ ذکی الدین محمد خان هستند دیگر ہیج اولاد ازین بی بی نیست و نواب موصوف بادختر سیدے ساکن بیجاپور متعلقہ سیکا کول در ملک دکہن کتخدائی کردند ازین بی بی یک پسر کہ محمد حیات خان نام است متولد شدند محمد حیات خان با دختر سیدے ساکن حیدرآباد کتخدا اند از ایشان دو پسر یک حبیب اللہ دویم خورد علی هستند شیخ عبدالقادر ابن شیخ نعمت اللہ ابن حضرت شیخ عبدالہی با دختر مولوی اللہ بخش ابن حضرت شہبغ عبدالہی کتخدا بودند از ایشان شیخ عبدالرحیم و یک دختر کہ والدہ شہبغ خیر اللہ جد این عاصی بودند متولد شدند شہبغ عبدالرحیم با دختر شہبغ عبداللہ مفتی ابن شہبغ عبسی مفتی کتخدا شدند از ایشان شیخ محمد حیات متولد شدند شیخ محمد حیات با دختر حاجی الحرمین حاجی مقدس حضرت حاجی محمد انور کتخدا بودند از ایشان شیخ عبدالواسع و دو دختر متولد شدند دختر کلاں را با شیخ محمد امان ابن عبدالوالی و دختر خورد با والد ماجد این عاصی کتخدا کردند شیخ عبدالواسع اول بادختر شیخ محمد آصف ابن حاجی محمد اشرف ابن شیخ نعمت اللہ ابن حضرت شیخ

عبدالحی کتخدا شدند این بی بی ازین عالم لاولد رفت بعد وفات دختر شیخ محمد آصف مذکور با خاله کلان این عامی دختر حافظ محمد صالح هرکامی که ولیه و مخیه و عابده و زاهده تارک دنیا صاحبه اوراد و اشغال و اذکار بودند قصه کرامات و قوت رحلت ایشان معروف و مشهور است و بیعت ارادت بهجناب حضرت پیر اشرف سلونوی می داشتند کتخدا شدند ازایشان هفت پسریکه شیخ عبدالحی مخاطب بهعبدالحی خان دویم عبدالفنی خان میوم عبد الجلیل خان چهارم عبد الرحیم خان پنجم قادر علی خان ششم شیخ شکر الله هفتم نعمت الله و سه ۳ دختر متولد شدند دختر کلان را با نواب شهابت جنگ بهادر مدظله العالی و دختر دویم را با شیخ محمد عصام ابن شیخ محمد جعفر ابن حافظ شیخ محمد صالح هرکامی موصوف و دختر میوم را با صدرالاسلام خان بهادر ابن نواب بدرالاسلام خان بهادر کتخدا کردند دختر دویم شیخ عبدالواسع که با شیخ محمد عصام مذکور کتخدا بودند ازین عالم لاولد رفت شیخ عبدالحی مخاطب بهعبدالحی خان با همشیره میوم نواب بدرالاسلام خان که عابده و زاهده و مخیه و حاجیه حرمین شریفین و صاحبه اوراد و اشغال و اذکار و بیعت ارادت بهجناب حضرت شاه احمد زمان صاحب سجاده حضرت شیخ العالم مخدوم شاه عبدالحق قدس الله سره العزیز می دارند کتخدا شدند از ایشان شش پسر یک غلام اشرف دویم غلام محی الدین مخاطب بهعبدالحی خان میوم حاجی غلام قطب الدین چهارم حامد علی خان پنجم محمد فاضل ششم صادق علی خان و دو دختر متولد شدند دختر کلان را با حاجی فضل الله ابن شیخ شکرالله ابن شیخ عبدالواسع کتخدا کردند ازین دختر یک دختر هست که با قطب الدین احمد برادرزاده این عامی کتخدا است دختر دویم را با شاه یوسف علی عرف حافظ محمد یوسف ابن شیخ شکرالله مذکور کتخدا کردند غلام اشرف با دختر دویمی شیخ محمد وارث ابن شیخ محمد سعید ابن مولوی الہدای کتخدا اند ایشان را ازین بی بی سه ۳ پسر یک حافظ شرف الحق دویم فضل احمد میوم کرم احمد و دو دختر هستند دختر کلان را با شرف الدین پسر

حاجی غلام قطب الدین کتخدا کردند این دختر در صغر سن بیوه شد و دختر خورد نا کتخدا است و حافظ شرف الحق با دختر حاجی غلام قطب الدین که نوراسی بدرالاسلام خان بهادر است کتخدا اند ایشان را یک پسر هست عداایت احمد نام دارد و فضل احمد با دختر ولی الله خان و کرم احمد با دختر خورد فخرالاسلام خان کتخدا اند عبدالعہی خان حال ابن عبدالعہی خان مرخوم ابن شیخ عبدالواسع اول با دختر خیر الدین خان بهادر ابن حافظ عبدالعکیم شهید عم کلان این عاصی کتخدا شدند ازین بی بی مولوی نظام الدین احمد خان و یک دختر متولد شده دختر را با عبدالصمد خان بهادر دلبر جنگ پسر کلان عبدالزواب خان بهادر نصرالدوله نصرت جنگ کتخدا کردند و مولوی نظام الدین احمد خان با دختر بندگان عالی نواب والا جاء مد ظله العالی کتخدا اند عبدالعہی خان موصوف بعد وفات والدہ مولوی نظام الدین احمد خان با دختر کلان حاجی ابوالمعالی خان ابن نواب بدرالاسلام خان کتخدا شدند ازین بی بی ۳ پسر یک غلام معین الدین دیگر عبدالقادر سیوم ۳ بدرالدین احمد و دو دختر هستند غلام معین الدین با دختر شبخ احسان الله ابن شیخ محمد وارث ابن سعید ابن مولوی الہداد کتخدا است و دو پسر و دو دختر نا کتخدا اند و عبدالعہی خان مسطور در ملک کرناٹک با دختر سیدے کتخدائی کردند یک پسر که عبدالعزیز نام است و یک دختر از آن بی بی هست و آن بی بی ازین عالم رفت حاجی غلام قطب الدین با دختر سیومی نواب بدرالاسلام خان بهادر کتخدا شدند از ایشان یک پسر که شرف الدین نام بود و یک دختر متولد شده دختر را با حافظ شرف الحق ابن غلام اشرف مذکور کتخدا کردند و شرف الدین با دختر کلان غلام اشرف مسطور کتخدا بود ازین عالم لاولد رفت و حامد علی خان با دختر عبدالغنی خان ابن شیخ عبدالواسع کتخدا اند و ایشان را پنج پسر یک محمود علی خان دویم غلام جیلانی سیوم غلام اعزالدین چهارم عبدالحفیظ پنجم عبدالرحمن و ۳ دختر هستند دختر کلان را با حاجی ابوالمعالی خان ابن نواب بدرالاسلام خان بهادر بعد وفات والدہ

نورالدین محمد خان کتخدا کردند لاولد ماند و دختر دویم را با حسام الملک پسر بندگان حضرت نواب والا جاه مدظلہ العالی و دختر سیوم با نصیرالملک پسر نواب معلی اللہ کہ نواسہ ہائے نواب احسن الدین خان شہید اند کتخدا کردند و محمود علی خان با دختر نواب شہامت جنگ بہادر مدظلہ العالی کہ از اشراف زادی ملک دکن است کتخدا اند و چہار پسر نا کتخدا اند و محمد فاضل با دختر شیخ شکر اللہ ابن عبدالواسع کتخدا شدند ار ایشان یک پسر کہ جمال احمد نام است است صادق علی خان با دختر مولوی حاجی ابوالمعالی خان مسطور کتخدا اند پنج پسر و دو دختر ایشان را هستند ہمہ نا کتخدا اند عبدالغنی خان ابن شیخ عبدالواسع با دختر احسن الدین خان شہید ابن شیخ ولی محمد ابن شیخ مدن ابن حضرت شیخ عبدالہی کہ نواسہ حضرت شاہ محمد ابن مولوی الہداد بودند کتخدا شدند ازین بی بی یک پسر کہ محمد نام است و یک دختر متولد شد دختر را با حامد علی خان ابن عبدالہی خان مرحوم ابن شیخ عبدالواسع کتخدا کردند چنانچہ مذکور یافتہ و محمدی با دختر قادر علی خان کہ نواسہ شیخ عبدالواجد ابن مولوی محمد مراد ابن مولوی الہداد است کتخدا اند ایشان را ازین بی بی یک پسر کہ غلام حیدر نام است و یک دختر است ہر دو نا کتخدا اند و عبدالعلیل خان ابن شیخ عبدالواسع با دختر دویمی شیخ محمد سعید ابن مولوی الہداد کتخدا بودند ازین بی بی اولاد نمائد عبدالرحیم خان ابن شیخ عبدالواسع با ہم شیرہ کلن امیر نا نواب والا جاه امیرالہند مدظلہ العالی کتخدا بودند ازین بی بی اولاد نمائد قادر علی خان ابن شیخ عبدالواسع با دختر سیومی شیخ عبدالواجد ابن مولوی محمد مراد ابن مولوی الہداد کتخدا شدند ازین بی بی یک پسر کہ محمد حیات نام است و یک دختر متولد شدہ دختر را با محمدی ابن عبدالغنی خان ابن شیخ عبدالواسع کتخدا کردند چنانچہ مسطور گردیدہ و محمد حیات با دختر کلان شیخ شکر اللہ ابن شیخ عبدالواسع کتخدا شدند ایشان را ازین بی بی دو پسر یکہ اللہ بخش



دویم محمد مراد هستند الله بخش در فرزندان مخدوم سید الهدیه  
 خیر آبادی بادر سید محمد زمان ابن سید امام الدین که مامون  
 زادی بدر الاسلام خان حال است کنخدا است و محمد مراد نا کنخدا است  
 و شیخ سکر الله ابن شیخ عبدالواسع با دختر کلان، نواب بدر الاسلام  
 خان بهادر کنخدا شدند از ایشان دو پسر یکی حاجی فضل الله دویم  
 حاوظم محمد یوسف که بشاه یوسف علی مشهور اند و دو دختر متولد  
 شدند دختر کلان با محمد حیات ابن قادر علی خان مذکور و دختر  
 خورد با محمد فاضل ابن عبدالهی خان مرحوم مرقوم کنخدا کردند  
 و حاجی فضل الله بادر دختر کلان عبدالهی خان ابن عبدالواسع  
 کنخدا اند ایشان را یک دختر هست که با قطب الدین احمد برادر زاده  
 ابن عاصی کنخدا است و حاوظم یوسف علی شاه که با نواسی شاه سید  
 ابراهیم در ملک دکن در ادونی کنخدائی کردند ازین بی اولاد  
 هست شیخ نعمت الله ابن شیخ عبدالواسع با دختر شیخ محمد  
 علی ابن شاه عبدالنبی ابن شیخ ولی محمد ابن شیخ مدن ابن  
 حضرت شیخ عبدالهی کنخدا بودند ازین عالم لولد رفتند حاجی  
 الهرمین حاجی محمد اشرف ابن شیخ نعمت الله ابن حضرت  
 شیخ عبدالهی حافظ قرآن و بسیار بزرگ بودند هر روز یک ختم  
 قرآن می فرمودند در مهله پرنوه کنخدا شدند از ایشان یک پسر که  
 شیخ محمد آصف و یک دختر متولد شده دختر را در مهله قضات  
 گوپامو کنخدا کردند در اولاد اوشان زکی الدین نا کنخدا باقی هست  
 و شیخ محمد آصف با دختر حاجی مقدس حضرت حاجی محمد انور  
 کنخدا بودند از ایشان یک پسر و یک دختر متولد شده دختر را با شیخ  
 عبدالواسع کنخدا کردند از دختر شیخ محمد آصف اولاد نماند و پسر محمد  
 آصف نا کنخدا ازین عالم رفت شیخ مدن ابن حضرت شیخ عبدالهی  
 در مهله قضات گوپامو باخاله شیخ محمد ضیا عرف شیخ جین ابن شیخ  
 کمال الدین قدوائی راجگیر کنخدا شدند ازین بی شیخ ابوالقاسم  
 متولد شدند شیخ ابوالقاسم با دختر شیخ نعمت الله ابن حضرت  
 عبدالغنی کنخدا بودند ازین عالم لولد رفتند شیخ مدن موصوف بعد  
 وفات والد شیخ ابوالقاسم با دختر رئیس خطیبان که نواسی شیخ عیسی

مفتي ابن شيخ آدم گوپامو بود از بطن شيخ نظام الدين كه هر دو از شكم  
 صندل نامي زني كه در عالم مسافرت طالب علمي و حصول ديني  
 در نكاح خود آورده بودند شيخ عيسي مفتي مسطور كه مريد و شاگرد  
 شاه محمد غوث گواليري و شيخ وجيهه الدين علوي بودند در محله  
 خطيبان مذکور كتخدائي كردند از بين بي بي شيخ ولي محمد متولد شد  
 خطيبان مسطور از فرزندان تارك التخت والد پيم حضرت سلطان  
 ابراهيم بلخي اند در آن وقت بسيار معتبر بودند پيم خلل در نسبت  
 ايشان نشده بود حالا از چند مدت تفارت و تجاوز در نسبت  
 ايشان شده است سوائے آن نسبت شيخ مدن مسطور از مكونت  
 گوپامو تا آلان از محله خطيبان و محله مانسبت ديگر نشده شيخ  
 ولي محمد مذکور اول در سادات كرماني خير آبادي فرزندان تاضي  
 بخش خليفه حضرت مخدوم شيخ سعد قدس الله سره العزيز بودند  
 كتخدا بودند از بين بي بي دو پسر يک شاه عبدالنبي دويم شيخ  
 عبدالله شهيد متولد شدند شيخ ولي محمد مرقوم بعد وفات والده  
 شاه عبدالنبي در سنديله در محله حقانيان با دختر رئيس فرزندان  
 شيخ عبدالله خطايي فاروقي كتخدائي كردند از بين بي بي نيز دو پسر  
 يک محسن الدين خان دويم احسن الدين خان شهيد متولد شدند  
 مردم حقانيان را تا حال در جوار و ديار صوبه اوده اعتبار شرافت بسيار  
 است مداري چودھري و روح الامين نيز از حقانيان سنديله اند حقانيان  
 را از فرزندان حضرت مخدوم شيخ سعد و مخدوم شاه صفي و مخدوم سيد  
 الهديه و مخدوم سيد علاء الدين سنديلوي و مخدوم شيخ سعدي ساكن  
 كاكوري و قضايه سنديله و قضات هر كام و قضات لكهنو و قضات گوپامو  
 نسبت باست شاه عبدالنبي عارف بالله صاحب كشف و كرامات  
 بودند با دختر سيومي مولوي الهداد كتخدا شدند از ايشان دو پسر  
 يک شيخ محمد علي دويم كرم علي خان و سه دختر متولد  
 شدند دختر گل را با سيد نظر محمد ابن سيد غلام محمد ابن سيد  
 قطب الدين در محله سادات گوپامو كتخدا كردند سادات گوپامو سادات  
 ترمزي در اولاد سيد كمال الدين ترمزي اند سادات گوپامو و سادات  
 قصبه بارن و قصبه ساندي و مير صدر جهان تنوجي ساكن بهائي

سادات ترمزی اند درین همه با کسی معتبر در شرافت و نجابت زیاده از سادات گویامو را از محله پرنوه و محله قضا و قنوجیان و مفتیان و جعفریان قصبه مذکور نسبت به است الحال در محله سادات قصبه مسطور سوائے سید یعقوب علی و اهل بیة ایشان و دو پسر سید مذکور دیگر خالی از خلل و حرج نیست در اولاد سید نظر محمد سوائے اهل بیة یعقوب علی که نوامی سید مسطور و دختر سید رحیم الدین است ذی ولد باقی نماند دختر دومی شاه عبدالنبی موصوف را با شیخ محمد روشن ابن شیخ محمد امان ابن شیخ عبدالوالی کتخدا کردند از ایشان دو پسر یکے ضیاء الله خان دوم مصباح الله خان و دو دختر یکے اهل بیة افضل الدین محمد خان برادر کلان این عاصی و دیگر اهل بیة شیخ احسان الله ابن شیخ محمد وارث متولد شدند و دختر سیومی شاه عبدالنبی با نصر الله خان ابن شیخ محمد امان موصوف کتخدا شده ازین بی بی نصر الله خان را پدیع اولاد باقی نماند شیخ محمد علی ابن شاه عبدالنبی با عم کلان این عاصی کتخدا شدند از ایشان محمد ولی الله خان و یک دختر متولد شدند دختر را با شیخ نعمت الله ابن شیخ عبدالواسع کتخدا کردند ازین عالم لاولد رفت محمد ولی الله خان که صالح و عابد و زاهد بسیار نوافل و تهجد گذار متوکل و قانع و صابر صاحب اوراد و اشغال اند اول با همشیره این عاصی کتخدا شدند از همشیره این عاصی یک پسر مجذوب که غلام امام نام است هست بعد وفات همشیره این عاصی در بجنوریان لکهنو در اقربائے نواب ابوالمکارم خان بجنوری در فرزندان دختری شیخ محمود برادر کلان شیخ برخوردار بجنوری با دختر شیخ محمد رفیع بجنوری کتخدا شدند ازین بی بی دو پسر و یک دختر هستند نام یک پسر لطف علی و نام دیگر سید محمد حقانی دختر را با فضل احمد ابن محمد اشرف کتخدا کردند و لطف علی را با دختر محمد امان ابن ضیاء الله خان و محمد حقانی را با دختر حسام الحق عرف غلام مینا ابن ضیاء الله خان کتخدا کردند بجنوریان لکهنو صدیقی نسبت از فرزندان شیخ فخر الدین صدیقی بجنوری که مرید و خلیفه حضرت سلطان نظام الدین اولیا صاحب کرامات و خرق عادات و صاحب ولایت بجنورانند حضرت غوث العالم

مخدوم سید اشرف جهانگیر بسیار توصیف و اعتبار صحت نسب ایشان  
 ترقیم فرموده اند والدین اہلیہ محمد ولی اللہ خان از فرزندان شیخ  
 عبدالرحیم بجنوری صاحب سنگین محل بستند مگر با آنها قرابت  
 می دارند این عاصی نسبت پدری و مادری اہلیہ محمد ولی اللہ  
 خان و نسبت و نسبات بجنوریان از جوار و دیار و بزرگان لکھنو خوب  
 تحقیق نموده در صحیح النسبی و نجیب الطرفینی و اعتبار صحت نسب  
 و شرافت و عالی خاندانی ایشان پیچ شک و شبہ نیست ایشان را با  
 قدوائیان ساکنان اطراف لکھنو و از مفتیان لکھنو و قضات آنجا برادری نواب  
 عظمت اللہ خان بہادر و شرفائے معتبرین جوار و دیار لکھنو نسبت با و  
 قرابت است و کرم علی خان ابن شاہ عبدالنبی با دختر کلان احسن الدین  
 خان شہید کتخدا بودند ازین بی بی اولاد نماند. شیخ عبداللہ شہید  
 ابن شیخ ولی محمد ابن حضرت شیخ مدن ابن حضرت شیخ عبدالحي  
 در محلہ پرنوہ کتخدا بودند لاولد ازین عالم رفتند محسن الدین خان ابن  
 شیخ ولی محمد مسطور با ہمشیرہ کلانہ نواب بدرالاسلام خان بہادر  
 کتخدا بودند از ایشان عبدالاحد مخاطب با حسن الدین خان ثانی متولد  
 شدند احسن الدین خان ثانی کہ صالح و عابد و زاہد بسیار نوانل و  
 تہجد گذار و صاحب اوزار و کریم النفس و سخی و شجاع بودند حضرت  
 پیر دستگیر غوث الدہر بسیار توصیف ایشان می فرمودند و الحال مزار  
 شریف ایشان در ترناولی کرامات جاریست با دختر دویم شیخ  
 عبدالواجد ابن مولوی محمد مراد ابن مولوی الہداد کتخدا شدند  
 از ایشان یکہ صبیہ متولد شدہ کہ با فخرالاسلام خان ابن صدرالاسلام  
 خان بہادر ابن نواب بدرالاسلام خان بہادر کتخدا بود و ازین عالم  
 رفت احسن الدین خان شہید ابن شیخ ولی موصوف سہ ۳ کتخدائی  
 کردند یکہ با دختر حضرت شاہ محمد ماہ ابن مولوی الہداد ازین  
 بی بی ایشان را دو دختر متولد شدند یکہ را با کرم علی خان ابن شاہ  
 عبدالنبی کتخدا کردند و دیگرے را با عبدالغنی خان ابن شیخ عبدالواسع  
 کتخدا نمودند و دویم با دختر سید منصور ابن سید احمد رضوی  
 مشہدی در حیدر آباد کتخدائی کردند ازین بی بی نواب بیگم اہلیہ  
 ہر نا و رئیسنا ہندکان حضرت نواب والا جاہ مدظلہ العالی متولد شدہ